

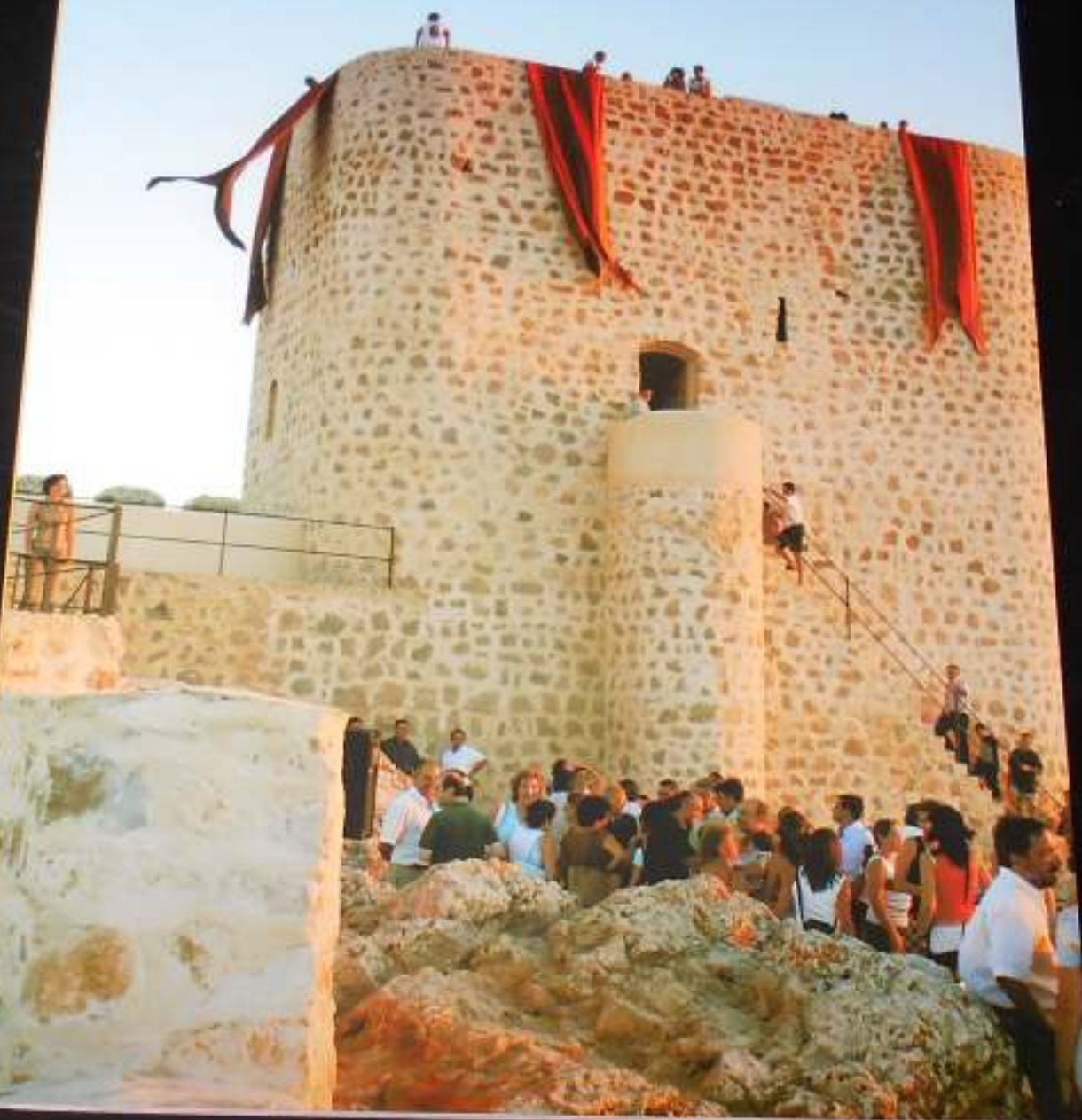


Olvera [2005]

28, 29, 30 Y 31 de Agosto

Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera

Nº 42, 2ª ÉPOCA



Tlf. 956 731 570
VILLAMARTÍN

Olvera [2005]

Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera, 28, 29, 30 y 31 de Agosto

nº [42] 2ª ÉPOCA



Ayuntamiento de Ovega

Edvard Munch

Apoc. 17:12-13

DISEÑO y MAQUETACIÓN

References

REDACCIÓN Y COLABORADORES

[illegible]

FOTOGRAFÍA e ILUSTRACIONES.

[illegible]

FOTOGRAFÍA DE PORTADA:

Kathel 28^e Medische Eetru

FOTOMECANICA

Capitolo 10

IMPRESIÓN:

10. *Chrysomelidae*

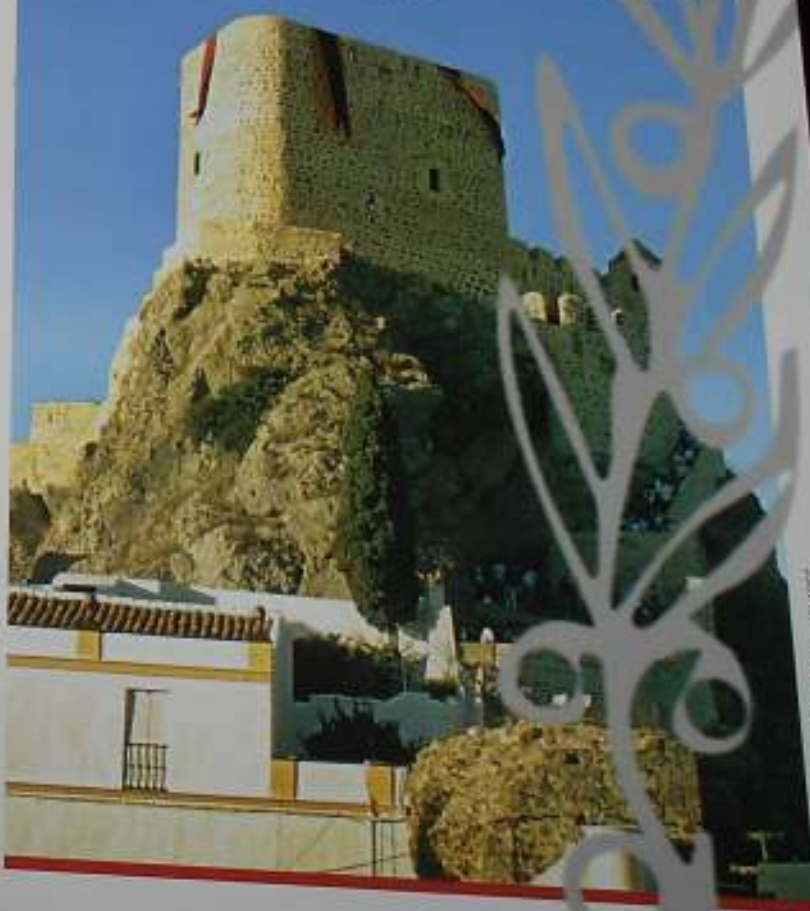
DEPÓSITO LEGAL

CA 0627991

La Revista de la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Ovejas es una publicación de los artículos y comentarios que en ella aparecen reflejan los apuntes de los respectivos autores. El Ayuntamiento de Ovejas, como editor de la revista, no tiene porqué compartir la opinión sobre los contenidos que en ella aparecen. Los contenidos de la Revista quedan sin reproducción o edición por la Ovejas los autores.

En portada

La reciente inauguración de las obras de remodelación del casino tenía que empezar por la obra de la reina de España de Sevilla de 2006. La bellísima estropea de las obras de la reina de España de Sevilla de 2006. La bellísima estropea de las obras de la reina de España de Sevilla de 2006.

[illegible]

... 4,000 EMPLOYEES.



SUMARIO

Saludos del alcalde / El
delegado de Fiestas (4)

2004-2005.
Primeras Páginas (2)
Noticia final de la edición
de la Revista de Fiestas de
2004 y junio de 2005

Información municipal (24)
Un momento por los
actos de la fiesta de la
Cruz del año

CONTENIDO

Olvera hace
un siglo: 1905 (49)
Mª Dolores Benítez Recasens
¿Qué pueblo era Olvera por
entonces?

Olvera durante
la primera república (56)
Pablo Martínez Pardo

El 11 de febrero de 1872,
la Asamblea Nacional, tras
la abdicación de Amadeo
(apócrifa en la figura de la
República). Dos días después
un comité de jurados
había hecho la misma el
Ayuntamiento de Olvera.

La leyenda del hallazgo
de la Virgen de Carlos
Santos (62)

Don Antonio de los Ríos
Cortés, vicario de Olvera y
de la diócesis de Córdoba,
la Virgen de Carlos Santos se
aparece a un pastor en una
cave.



AIV (Concurso Fotográfico
Ciudad de Olvera) (64)

La calle Llanos, protagonista
del IV Concurso Fotográfico
Ciudad de Olvera. El jurado
José M. Reyes Molina ha sido
el autor de esta instantánea.
También M. Medina López
conquistó tanto el segundo
como el tercer premio con
las Amapolas. Despertando
entre las lejas y las Amapolas
de Olvera.

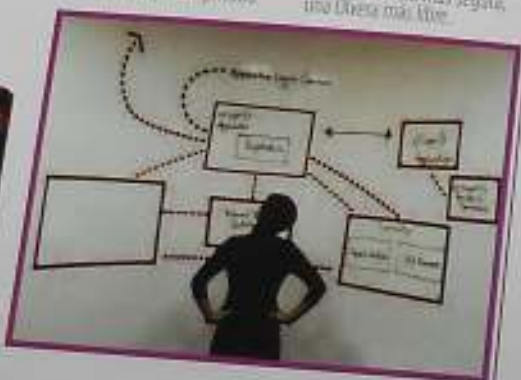
OPINIONES

Desarrollo rural (70)
Francisco Pascual Pérez
Apuntes básicos para el
desarrollo rural de Olvera.

Res Públicas (72)
Francisco Pascual Pérez
La concejal delegada de
Urbanismo del Ayuntamiento
de Olvera reflexiona acerca
del parqueo y las diferencias
existentes entre el desempeño
de lo público y de lo privado.

Una Olvera más segura,
una Olvera más libre (74)
Francisco Pascual Pérez

De un año para Olvera se
ha convertido en lugar de
encuentro de formación de
policias locales a su Escuela
Concertada de Policía Local.
La ordenación del tráfico es
una de las prioridades del
consistorio materializadas en
el nuevo plan de tráfico que
entró en vigor el pasado 15 de
julio, una Olvera más segura,
una Olvera más libre.



Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera

[42]

2005

CONTENIDO

"Olvera a la vista" (72)
Ana Victoria Blázquez
Contra el viento de Olvera y
contra el viento de la vida,
cuando vivimos a un tiempo,
tal como podemos haberlo sido
en el pasado, en el presente y
en el futuro, en el futuro,
y que la memoria nos lo
recuerde por fin.



De ruedas y pedales (84)
Ana Victoria Blázquez
El mundo de Olvera y
el mundo de la vida,
tal como podemos haberlo
sido en el pasado, en el
presente y en el futuro,
y que la memoria nos lo
recuerde por fin.

¿Dónde están mis
recuerdos? (86)
Ana Victoria Blázquez
La memoria de Olvera,
una de las tantas más
comunes de Olvera, está
adquiriendo una nueva
importancia en nuestra
sociedad. En Olvera, de
poder y poder, de poder y
poder, de poder y poder,
de esta memoria, se
encarga la Asociación AIV-
Olvera.

Un nuevo castillo
para Olvera (88)
Francisco Pascual Pérez
El arquitecto director de las
obras de consolidación del
castillo de Olvera explica, a
través de un idioma
popular, los trabajos que se
han llevado a cabo en un
monumento tan
emblemático para la ciudad
como es la fortaleza medieval.

Reflexiones al
otro lado del palco (80)
Ana Victoria Blázquez
Homenaje al hombre de la
radio, Pepe Palido, que se
nos fue el pasado septiembre.



"Vozpiquepique" (90)
Francisco Pascual Pérez
La muerte, la vida y la
muerte, que está
produciéndose en Olvera,
al igual que en otras
localidades de la zona, ha
sido también el tema de
esta, a parte del debate del
tema que practican los
maradones y compradores de
la ciudad.

Aquella mi feria (82)
Francisco Pascual Pérez

Al pueblo de Olvera (95)
Francisco Pascual Pérez

El Ayuntamiento de
Olvera agradece a los
desinteresados
colaboradores y a las
empresas patrocinadoras
su inestimable esfuerzo,
gracias al cual se ha
posible la edición, año tras
año, de la Revista de la Real
Feria de San Agustín de la
Ciudad de Olvera.
Además, quiere dejar
constancia de su recuerdo
y homenaje a la figura de
José Pulido Fernández,
enmarcado de Olvera y
colaborador inamovible de
esta su Revista de Fiestas.

CONTENIDO

Olvera, un verano en esta
ciudad para nuestra Revista

El folclore (155)
José M. Reyes Molina



Inmortal (71)
Francisco Pascual Pérez

Las campanas de
mi pueblo (75)
Francisco Pascual Pérez

La calle Llanos (82)
Francisco Pascual Pérez



Aquella mi feria (82)
Francisco Pascual Pérez

Al pueblo de Olvera (95)
Francisco Pascual Pérez

El Ayuntamiento de
Olvera agradece a los
desinteresados
colaboradores y a las
empresas patrocinadoras
su inestimable esfuerzo,
gracias al cual se ha
posible la edición, año tras
año, de la Revista de la Real
Feria de San Agustín de la
Ciudad de Olvera.
Además, quiere dejar
constancia de su recuerdo
y homenaje a la figura de
José Pulido Fernández,
enmarcado de Olvera y
colaborador inamovible de
esta su Revista de Fiestas.



Wentz, A. K. 1999.

Francisco Parraga Rodriguez
ALCALDE DE OLVERA

Por que este día de vuelta a la normalidad son
mis favoritos teniendo en el momento imágenes grato
y divertidas, la Concejala de Fiestas ha confeccionado
un programa de frío que abarca todos los meses del día
y todos los estadios. Un programa que, esperamos, calme
las expectativas de todos. Con ese deseo al mundo un
caloroso saludo.

Printed in Great Britain



Juan Ortega Villalba
CONCEJAL-DELEGADO DE FIESTAS

Epitaxial growth

El uno de septiembre cambia por completo el panorama. Las últimas fuerzas, que del agostado venían resistiendo, las dedicamos a desmontar lo que queda de la feria. Aunque haga calor, para nosotros el verano ya ha pasado y nos enfrentamos con mayor o menor fortuna y ánimo al nuevo ciclo que se nos presenta.

Para que esos días de vuelta a la normalidad sean más llevaderos teniendo en el recuerdo imágenes gratas y divertidas, la Generalía de Fiestas ha confeccionado un programa de feria que abarca todas las horas del día y todos los estadios. Un programa que esperamos, como las expectativas de todos, con ese deseo de mando un caluroso saludo.

Printed in Great Britain

2005 INIZIATIVE LA PERI DIPIA DI SAN GIUSEPPE DI DATARIO DI LUGA



2004/2005

PRIMERAS PÁGINAS
2004/2005
fue noticia

turismo

El castillo de Olvera reabre sus puertas



El pasado 27 de julio del presente año tuvo lugar la ceremonia de inauguración del Círculo árabe tras las obras de consolidación que se han ejecutado en el mismo a lo largo de casi dos años.

Para este simbólico acto, que abre las puertas a un castillo reformado y adaptado a la visita turística, estuvieron presentes el vicescudero de Cultura de la Junta de Andalucía, José M^o Martínez Gómez, la delegada provincial en Cádiz en esta materia, Bibiana Méndez Almagro y el alcalde de Olvera, Francisco Párraga además de otras autoridades locales y un numeroso público de la localidad previamente invitado a este acto público.

Las autoridades, antes de la inauguración del castillo, firmaron en el Libro de Honor del Ayuntamiento de Olvera que se ha confeccionado para la ocasión y portapala la ocasión y porte-



El castillo árabe se engalana para la ocasión con gárguflas medievales de color carmesí que colorean de la torre del homenaje ofreciendo un singular imagen de este monumento tan emblemático de Oñena.

Las obras de consolidación del castillo árabe han supuesto una inversión de 345.000€.

Los Tercer, Básicos han consistido en una actuación integral para la consolidación del histórico monumento diverso en el que, una vez ejecutadas las demoliciones y los trabajos previos de alfilería y cantería, alfarería y sebastimentos, se ha dotado de la correspondientes instalaciones de electricidad, carpintería, cerámica

Una vez finalizado el acto en el que tuvo el carácter de concejo como el alcalde dirigieron unas palabras a los presentes, las autoridades y todos los invitados compartieron en la plaza la típica una copa de la celebración.



Unidad de Estancia Diurna en la Residencia de Ancianos



La delegada provincial para la Igualdad y Bienestar Social de la Junta de Andalucía en Cádiz, Manuela Gantús, acompañada por el alcalde de Olvera, Francisco Párraga y la concejal delegada de Asuntos Sociales, Antonia Góngora, inauguró el pasado 13 de julio la nueva Unidad de Estancia Diurna 'Nra. Sra. de Los Remedios' que comenzó a prestar sus servicios en el pasado mes de junio.

La Unidad de Estancia Diurna es de titularidad municipal y las veinte plazas con las que cuenta están concertadas con la Junta de Andalucía. En declaraciones, la delegada provincial, Manuela Gantús, alabó la labor desarrollada y la apuesta que desde el Ayuntamiento de Olvera se viene desarrollando en materia de asuntos sociales ya que el servicio de Unidad de Estancia Diurna se crea en la mayoría de los casos, en municipios de más de 20.000 habitantes.

La provincia de Cádiz cuenta con 343 plazas en Unidades de Estancia Diurna concertadas con la Junta de Andalucía, en un total de nueve municipios que prestan este servicio entre

los que ya se incluye Olvera, además de las unidades de Cádiz de la frontera, Jerez de la frontera, Puerto Real, Rota, La Línea de la Concepción, Algeciras y San Roque.

A pesar de la reciente puesta en funcionamiento de este nuevo recurso, ya se encuentran ocupadas nueve plazas de las 20 que se ofertan.

Entre las diferentes dependencias de las que dispone la nueva Unidad, cuenta con un aula y luminoso salón de usos múltiples, un salón-comedor, ambas dependencias con acceso a una terraza de más de 100 metros cuadrados, además de la sala de enfermería y las aseos. La sala de rehabilitación, la cocina y la dirección de las que dispone en estos momentos la Residencia de Ancianos van a ser compartidas por la Unidad de Estancia Diurna.

En cuanto al personal de la Unidad, se ha contratado a un auxiliar de clínica además de la enfermera y el fisioterapeuta que se convertirá también en recurso compartido.



asuntos sociales

Nuevo Plan de Tráfico

Desde el 15 de julio viene funcionando el nuevo Plan de Tráfico que ha dispuesto el Ayuntamiento de Olvera y que, entre por objetivos, busca la descongestión del tráfico rodado en el casco histórico así como facilitar una mayor fluidez de la circulación. El nuevo Plan ha aprovechado las rebajas que se vienen ejecutando en la plaza de la Concepción y se ha llevado a cabo a partir de las propuestas formuladas por vecinos de la localidad. El Plan afecta a muchos de los ejes de la ciudad, sobre todo a las vías de la zona del casco histórico.

deportes

Olvera, portada de la prensa deportiva



El periódico 'As', diario de prensa deportiva se hizo eco el 23 de junio, de la II Jornada de la Peña Cádiz 'Michael Robinson', gracias a la presencia del director del diario, Alfredo Rellán, como uno de los ponentes de la misma.

El encuentro, que tuvo lugar en el patio del Centro Cultural 'La Cilla' el día 22, contó con la presencia de muchos aficionados del club amarillo, además de la del concejal delegado de Deportes, Francisco Palma, el presidente de la Peña, Francisco Medina, y el alcalde presidente de Olvera, Francisco Párraga; aunque los invitados de lujo fueron el propio Michael Robinson, titular de la Peña, el mencionado director del diario 'As', Alfredo Rellán y el jugador del Cádiz C.F., Armando. Como no podía ser de otra manera, el tema más recurrente fue el acceso del club a la división de honor.

tráfico

Una fuente monumental para la plaza de Andalucía

A finales de agosto pasado se inauguró por parte del Consenso la fuente monumental de plaza de Andalucía. Una fuente en cascada, con distintos niveles y salidas de agua. Dicha obra formó parte del proyecto de Descontaminación Ambiental del Consenso 'Vía Verde' y se financió a partir de un presupuesto aproximado de unos 60.000€. La fuente se ha diseñado al embellecimiento de la plaza sustituyendo al exvoto de obra que se ubicaba a los pies del perfil del Sagrado Corazón.

Se trata de una fuente en cascada, con distintos niveles y salidas de agua, que bajan hasta un pequeño estanque situado a la misma cota de la rasante de la plaza. Los desagües se han resuelto con riachos de un pie de ancho máximo, resueltos con un emparrado de piedra de espesor medio. La cascada central cuenta con una corona de agua de 4 metros de anchura y una caída de 3 metros sobre un eje inferior para volver a caer sobre el estanque final. Los cascadas laterales tienen una longitud de 2,5 metros y una altura también de 3 metros. Las obras fueron realizadas por la empresa olivera CIVIL.



Inaugurada la Escuela Concertada de Policía Local



El delegado del Gobierno de la Junta de Andalucía en Cádiz, José Antonio Gómez Pedraza, inauguró el 25 de octubre de forma oficial la Escuela de Policía Local de Olvera en un acto en el que estuvo acompañado por el alcalde, Francisco Párraga Rodríguez, el director general de Política Interior de la Consejería de Gobernación, Rodolfo Martín Barranco, y el responsable de la escuela y concejal de Seguridad Ciudadana, Francisco Menacho Villalba.

El Ayuntamiento de Olvera comenzó a materializar este centro de formación hace más de un año y medio ordenando las instalaciones del antiguo colegio 'Miguel de Cervantes'.

La remodelación del edificio que alberga estas dependencias fue financiada por la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía con 110.000€ y la Diputación Provincial de Cádiz con 5.000€.

La escuela dispone de cinco aulas convencionales, un aula de informática, dos aulas de biblioteca, una sala de profesores, otra para la formación de estudios y las áreas de la nueva escuela funciona de manera concertada con la Escuela de Seguridad Pública de Andalucía (ESPA), dependiente de la Consejería de Gobernación, que imparte los cursos de ingreso en las plantillas de policía local, además de cursos específicos sobre distintos materias relacionadas con las funciones de las policías municipales y otros cuerpos de la seguridad.

Al acto de inauguración de las instalaciones asistieron responsables políticos, alcaldes de la zona y miembros de la Policía Local de los municipios próximos de las provincias de Cádiz, Málaga y Sevilla.

Tras el acto de inauguración el delegado del Gobierno asistió a la apertura del curso de ingreso de policías locales, que deben realizar todos los agentes antes de incorporarse a sus respectivos Ayuntamientos.

Además de este curso de ingreso, la Escuela Municipal de Policía Local de Olvera ofrece una amplia formación complementaria para los Cuerpos de Policía Local.



Sexta edición de la feria del aceite 'Sierra Oliva'



'Sierra Oliva' 2005, la sexta edición de la feria monográfica del aceite de la Sierra de Cádiz, 'Sierra Oliva 2005', abrió sus puertas el 10 de marzo en Olvera. Una muestra que se prolongó hasta el domingo 13 y que fue organizada por la Asociación de Municipios del Olivo (AEMO), el Centro de Recursos del Olivo ubicado en Setenil, y la empresa de Turismo Gaditano S.A. (TUGASA) con el patrocinio de Casa San Fernando.



El Centro, Olvera, Pado del Rey, Setenil de las Bodegas y Zahara de la Sierra. Cabe destacar también en esta edición la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía, la Asociación Española de Municipios del Olivo (AEMO), el Centro de Recursos del Olivo ubicado en Setenil, y la empresa de Turismo Gaditano S.A. (TUGASA) con el patrocinio de Casa San Fernando.

Los diputados Herenegildo González Nuñez, vicepresidente de AEMO; Francisco Meracho y Cristóbal Rivera, diputado y alcalde de Setenil, respectivamente, estuvieron presentes en el acto inaugural que

tuvo como protagonistas al primer edil de Olvera, Francisco Párraga, y al presidente de la Diputación Provincial de Cádiz, Francisco Rodríguez Cabañas, quienes se encargaron de cortar la cinta que abrió a los ciudadanos la muestra.



Esta muestra, que se viene celebrando de manera alternativa entre las localidades de Setenil de las Bodegas y Olvera, sirve de escaparate para dar a conocer la producción de aceites de oliva de la Sierra, que cuenta desde hace tres años con una denominación de origen, así como la actividad industrial y artesanal que se deriva del olivo.

En la presente edición participaron 31 entidades entre almazaras, distribuidoras, envasadoras, instituciones públicas y otras sociedades que se distribuyeron en 44 expositores y tuvo como telón de fondo la olivicultura sostenible, el uso racional del agua y los fertilizantes, el potencial del aperitivo

como tratamiento orgánico y la normativa de calidad del aceite de oliva. Uno de los objetivos básicos de este evento.

La muestra contó con la celebración de unas jornadas técnicas, dedicadas en esta edición a la producción integrada en el olivar de la Sierra que tratan sobre los daños por heladas en el olivar y sus métodos de recuperación y sobre las técnicas de cultivo para la implantación de producción integrada. A lo largo de la feria también tuvieron lugar actuaciones musicales y de chingón de carnaval, un concurso escolar de modelación y dibujo y degustaciones de platos a base de aceite de oliva en el que participaron restauradores de la Sierra de Cádiz.

agricultura

Comienza el curso académico del Aula de la UNED de Olvera

educación

La Universidad a Distancia en el Aula de Olvera presentó el pasado 25 de octubre la oferta educativa para el primer curso académico en el Aula de Olvera.

A la presentación del primer curso académico en el Aula de la UNED de Olvera asistieron el director del Centro Asociado de la UNED en Cádiz, Jesús Moya, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, el concejal delegado de Educación, Francisco Palma y la concejal delegada de Cultura, Remedios Palma. El acto de inauguración del curso contó además con la presencia de profesores del Centro Asociado de la UNED en Cádiz.

El primer curso académico de este aula de Olvera comenzó con el curso de acceso para mayores de 25 años y el de inglés básico.

Francisco Párraga no olvidó un mensaje de agradecimiento a todos los que hicieron posible el funcionamiento del Aula de la UNED y habló de un momento histórico para Olvera "ya que por primera vez en la historia de la comarca de la Sierra de Cádiz está presente una institución educativa tan importante como la universidad".



El Centro Guadalinfo de Olvera comienza a funcionar

nuevas tecnologías

El 9 de diciembre el aula de Olvera, Francisco Párraga, el concejal delegado de Educación, Francisco Palma, la concejal delegada de Cultura, Remedios Palma, la diputada del área de Fomento de la Sociedad de la Información, Rocío Arribas, y la delegada provincial de Innovación, Ciencia y Empresa de la Junta de Andalucía, Angélica Ortiz, asistieron a la inauguración del Centro Guadalinfo de Olvera.

Un Centro que tiene por objeto acercar los nuevos tecnologías a los ciudadanos y mejorar la alfabetización digital.

Este centro, además de ofrecer acceso público a internet mediante banda ancha, servirá para mejorar cursos de alfabetización digital.

El Centro Guadalinfo de Olvera está dotado con 12 ordenadores, un servidor, dos impresoras, una cámara web, una impresora láser y un router. El presupuesto para el funcionamiento de estas instalaciones hasta 2007 supera los cien mil euros, que financiará la Junta de Andalucía, Diputación y el Ayuntamiento acogido al programa.



Don Quijote en la Vereda Ancha

cultura

Dentro de los actos de la XVII Semana de Difusión del Libro y la Lectura, se inauguró el 10 de mayo un monumento a los inmortales personajes de 'Don Quijote de la Mancha' con motivo del IV Centenario de la primera edición de la obra cervantina.

En la urbanización donde confluye la calle Almería con Vereda Ancha se sitúan estos dos estatutos de piedra de Don Quijote y Sancho Panza, que fueron descubiertas por dos alumnos del colegio 'Miguel de Cervantes' y el alcalde de Olvera. Las figuras, de pie, sin sus conocidos caballos, se sitúan entre una palmera y se iluminan al anochecer con el alumbrado público.



deportes

I Rallye 'Ruta del Aceite'

Con esta primera edición del Rallye 'Ruta del Aceite' los aficionados al mundo del motor y los vecinos de la Sierra de Cádiz disfrutaron a disfrutar de una prueba puntuable para el Campeonato de Andalucía. El Rallye 'Ruta del Aceite', segunda prueba puntuable para el Campeonato de Andalucía de Rallye, sustituyó en su que se refiere al mundo del motor en nuestra localidad a la anterior 'Subida Torre Alhagame Olvera' y se desarrolló con la colaboración de los ayuntamientos de El Gastor, Alcalá del Valle, Setenil de las Bodegas y Olvera, entre del desarrollo de los distintos tramos de la prueba.

El primero de los tramos, denominado 'Tramo A', fue en el que cobró mayor protagonismo la localidad olivera puesto que tuvo como punto de partida el Nte. kilómetro 6,7 de la CA-P-4223 y como llegada al punto sobre el Río Guadalquivir.



cultura

Presentado el proyecto del nuevo Centro Cultural



Aunque todavía es un proyecto, del que ya se tienen los planos, el pasado 22 de febrero se presentó a la ciudadanía olivera el nuevo Centro Cultural.

El complejo en el que se ubicará un nuevo teatro municipal con capacidad para 200 espectadores, salas de ensayo y salas para la realización de actividades culturales, una biblioteca de dos plantas con sala de lectura infantil, sala para adultos, hemeroteca, videoteca y punto de información turística, es, a grandes líneas, el contenido del proyecto de nuevo Centro Cultural.

La construcción de este complejo cultural

es una de las apuestas más importantes que el actual equipo de gobierno presenta en su programa electoral. Una propuesta que se comienza a materializar con la ejecución del proyecto que ha realizado el arquitecto Manuel José Luna por encargo de la Diputación Provincial de Cádiz. La construcción de este Centro, no sólo persigue la renovación de los recintos culturales oliveros sino su reubicación en un lugar más estratégico de la ciudad. En estos momentos ya se han solicitado las correspondientes subvenciones a la Consejería de Cultura para su financiación.

mujer

Olvera acoge el X Encuentro de Asociaciones de Mujeres de la Sierra



Más de un centenar de mujeres, pertenecientes a una treintena de asociaciones, acudieron al X Encuentro de Asociaciones de Mujeres de la Sierra, que bajo la organización del Centro Comercial de la Mujer de la Mancomunidad de Municipios Sierra de Cádiz, el Ayuntamiento de Olvera, y el Grupo de Desarrollo Rural de la Sierra de Cádiz, se celebró el pasado 7 de abril en Olvera.

El encuentro fue inaugurado por el presidente de la Mancomunidad, Alfonso Moscoso, el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Párraga, la presidenta de FEMSIKA, Mercedes Colunga y la presidenta de la Asociación de Mujeres Alba, Remedios Guerrero, y se configuró como una muestra del movimiento asociativo de mujeres en la comarca.

urbanismo

Una nueva plaza de la Concordia para el tráfico y los peatones



Una glorietta circular, en vez de ovale, será la que se encuentren los oliveros en la plaza de la Concordia una vez que terminen las obras que comenzarán en el mes de marzo. La reurbanización de la plaza forma parte de un proyecto global de reordenación urbanística en el conjunto histórico urbano olivero para una mejor accesibilidad en el transporte que se viene desarrollando en cuatro fases, correspondientes a las calles Pico y Memado, ya finalizadas; plaza de la Concordia, en la que se viene trabajando en la actualidad y calles Calvario y Victoria.

El principal objetivo de estas obras es el de la reducción de tráfico en Calle Llana y otras zonas conflictivas y amortiguar el ruido y las emisiones producidas por los vehículos a motor en toda la zona centro de la ciudad. Asimismo, se pretende también renovar

y adecuar al tráfico del acceso al casco histórico de la ciudad que confluye en plaza de la Concordia y renovar la pavimentación y saneamiento de agua de las calles afectadas, aprovechando la entrada del antiguo asfáltico.

La nueva configuración del espacio público que ocupa la plaza de la Concordia y las vías que la circundan, se rediseñará, a grandes rasgos, a partir de una glorietta circular, la plaza en sí, que sustituye a la antigua de forma ovale, y dos isletas triangulares, una de ellas situada en la confluencia de la calle Sepúlveda con la plaza y otra emplazada en las intersecciones de las calles Calvario, Fuerte Nueva y avenida Isidoro Besteiro, que podrá atravesarse y ocuparse a partir de la señalización de un paso de peatones y la disposición de mobiliario urbano.



policia

Nueva jefatura para la Policía Local

José Antonio Gómez Prieto ha sido el encargado de inaugurar la nueva jefatura de la Policía Local después de los años de reformas acometidas en el edificio que se ubicaba en una de las arterias principales del municipio, como es la calle Pica.



Al acto de inauguración de las instalaciones, asistió además el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Párraga, el diputado provincial y concejal delegado de Tráfico y Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de Olvera, Francisco Menéndez, así como miembros de la Guardia Civil y del Parque de Bomberos. El edificio cuenta con dos plantas además de un garaje, en una extensión de 450 metros cuadrados.

Entre otros servicios, las infraestructuras incluyen dos zonas de atención al público y administrativas, una sala para el aseo y la caja fuerte, y un archivo y dos alocos en la planta baja.

Las obras de reforma y acondicionamiento del edificio contaron con una inversión de 32.000€ procedentes del Ayuntamiento de Olvera y de la delegación del Gobierno de la Junta de Andalucía en Cádiz.



25 años de ayuntamientos democráticos

Los trece de la Fama

El alcalde de Olvera, Francisco Parraga, asistió en octubre a los actos de constitución del Grupo de los Trece de la Fama que organiza la Asociación Alcaldes del V Centenario. Esta Asociación, una comisión formada por primeros ediles de ciudades medias y pequeñas de España, donde se celebró el V Centenario del descubrimiento de América en 1992, distinguió al pueblo de Olvera en honor de su vecino Nicolás de Ribera el Viejo, uno de los trece hombres junto con Pizarro que decidieron acompañarle a la conquista del Perú.

El acto protocolario tuvo lugar en el Ayuntamiento de Trujillo (Cáceres) donde el alcalde de Olvera fue recibido por su homólogo del consistorio

de Trujillo, José Antonio Redondo y el presidente de la Asociación Alcaldes del V Centenario, y alcalde de Medina del Campo, Crescencio Martín. Francisco Parraga recibió de manos del alcalde de Trujillo una reproducción de la estatua ecuestre de Francisco Pizarro, a la que el alcalde olivero correspondió con una medalla del estado olivero que figurará en la villa sacra con los restantes escudos de los municipios implicados en el acontecimiento histórico de los Trece de la Fama.

El 28 de diciembre el salón de actos de la Casa de la Cultura se vistió de gala para la celebración de los actos conmemorativos de los 25 años de ayuntamientos democráticos, unos actos que celebraron el primer cuarto de siglo de democracia local en Olvera. La celebración comenzó con la inauguración de la exposición (1979-2004). 25 años de democracia local que a lo largo de estos pasados veinticinco años los oliveros han significado de la localidad en materia de infraestructuras, educación, turismo, empleo... así como un doble papel donde aparecen reflejados todos los corporaciones locales que ha tenido el consistorio municipal desde 1979 y los seis alcaldes democráticos con sus respectivos mandatos: Antonio Sánchez Trujillo, Federico Hernández Pérez, Francisco Méndez Wálter, Cristóbal Peña Rendón, José Medina Cabeza y el actual, Francisco Parraga Rodríguez.

Institucional

La exposición, posteriormente y a lo largo del año, ha estado por los diferentes centros educativos de la ciudad.

Los asistentes al acto, en su mayoría concejales y ex-alcaldes, así como la corporación actual pudieron ver la proyección del video elaborado por la FAMP y la Consejería de Gobernación. 25 años de ayuntamientos democráticos andaluces.

El acto finalizó su parte. Algo así con la celebración de un pleno extraordinario que contó con la presencia del consistorio olivero, Pedro Rodríguez Palma, quien abrió sobre la transición jurídica que se produjo en el ayuntamiento olivero a partir de la nueva situación política que ora la democracia. El alcalde, Francisco Parraga Rodríguez, leyó en nombre de la corporación municipal una declaración, que hizo un breve repaso por los hechos más representativos de los últimos 25 años. El alcalde recordó también en sus palabras "la labor desinteresada de muchos oliveros que pasaron a la política en muchos casos con un lógico desconocimiento, pero con el único objeto de hacer un bien para su pueblo".

El colofón a los actos de celebración lo puso el cantautor granadino Pato Durruti, que ofreció su recital "Canciones de la Transición".

Antes, el alcalde de Olvera con su homólogo de Trujillo Durruti y el alcalde de Pinar del Río, en un momento de la recepción en el salón de actos de la Casa de la Cultura, junto con la actual corporación municipal del Ayuntamiento para conmemorar también este

Urbanismo



Pavimentación y acerado en calle Hondón

Se trata de un proyecto redactado por el Servicio de Atención de Municipios (SAM) de Olvera y financiado por la Diputación Provincial de Cádiz y el Ayuntamiento de Olvera dentro del Plan de Cooperación a las Obras y Servicios y que cuenta con un presupuesto de ejecución de 378.707€.

La calle Hondón, prolongación de Vereda Ancha y Calle Ronda y de una salida de la ciudad, soporta un tráfico pesado importante que ha deteriorado su pavimentación y acerados, además de los problemas de instalaciones. La obra, que se ha retrasado por modificación del proyecto, va a consistir en la reparación de sus instalaciones, la redefinición y ejecución del acerado para ganar zonas de aparcamiento y la pavimentación de la calzada con aglomerado asfáltico en caliente.



Reparación de cubierta en el mercado de avenida Diputación

La cubierta no transitable del mercado presentaba mal estado lo que provocaba la aparición de humedades en varias zonas del edificio con el consiguiente deterioro de solería y pinturas. La solución adoptada ha sido la impermeabilización de la cubierta colocando un separador geotextil, una membrana de PVC y una capa superior resistente a

la intemperie. La obra, financiada por el Ayuntamiento de Olvera y la Consejería de Turismo, Comercio y Deportes, ha tenido un presupuesto de 16.351€.

Mejora de la intersección en la carretera A-384

Se trata de un proyecto de conservación de carreteras de la Consejería de Obras Públicas y Transportes para mejorar, a la altura del paraje de Lora, el acceso desde aquí por carretera hasta Alcalá del Valle con un presupuesto inicial de 528.775,70€.



Reordenación urbanística del Conjunto Histórico-Artístico

Fruto de un estudio y diagnóstico del tráfico en la localidad y las correspondientes propuestas de modificación del mismo, el pasado año se firmó un convenio con la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía, mediante el cual esta financia al 50 por cien actuaciones en distintas calles de Olvera para su adaptación al tráfico de vehículos con un presupuesto de 987.065,07€. Hasta la fecha, se ha actuado en el entorno del mercado de abastos y en el encuentro de calles Mercado Pico y Serraneta. Actualmente, se está remodelando la plaza de la Concepción y próximamente serán objeto del convenio las calles Calvario y Victoria.

Renovación de tubería e impulsión de sondeo de Lijar (III Fase)

Una vez ejecutadas las dos fases anteriores a través del Plan Operativo Local de la Diputación Provincial de Cádiz y dada la necesidad de tener un segundo abastecimiento de agua para Olvera, se han hecho las gestiones oportunas ante la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y la Consejería de Medio Ambiente para la puesta en marcha y ejecución de esta tercera y última fase de obra substituyendo la antigua y deteriorada tubería de fibrocemento por otra de fundición dúctil desde la impulsión de Los Pulidos hasta el depósito de la plaza de la Iglesia. Igualmente, se han puesto a punto motores, cuadros eléctricos y sistemas de impulsión con un coste que supera los 600.000€.

Programa de rehabilitación autonómica de vivienda

En estos momentos se vienen ejecutando los 67 proyectos de rehabilitación autonómica de vivienda en otras tantas viviendas de la localidad que fueron aprobadas por la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía a vecinos de Olvera y que van a suponer una inversión de 720.799,55€ en obras de cubiertas, forjados, redistribución, soleras, instalaciones, etc., de viviendas del Conjunto Histórico-Artístico olverense subvencionadas al 50% por la consejería antes mencionada.

Al mismo tiempo, se ha iniciado el Plan de Actuación 2005, habiéndose ejecutado hasta la fecha la convocatoria pública, la aprobación por el Ayuntamiento de las 73 solicitudes presentadas, su exposición pública y posterior envío a la Delegación Provincial de esta consejería en Cádiz.

Arriba, zona de este barrio en calle Pico a partir del Plan de Ordenación Urbanística del Centro Histórico Olverense, confluencia de las calles Pico, Luna, Maestro Amado y plaza del Ayuntamiento. Sobre estas líneas, una de las viviendas previstas al programa de rehabilitación autonómica. A la izquierda, sustitución de la tubería de Lijar.



Plan de actuación en caminos rurales

En lo que resta de esta anualidad y la próxima de 2006, el Ayuntamiento de Olvera en colaboración con la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía y la Diputación Provincial de Cádiz, tiene previsto llevar a cabo una inversión de 563.000€ para mejorar, ampliar, consolidar taludes y corregir sustratos de desagües, entre otros, en los siguientes caminos de nuestro territorio municipal: camino de Zaharragón, el Salado, Cofala de Morón, Esparta, Cofala de Arroyo Bermejo.

Obras de infraestructuras realizadas con fondos AEPISA

Los proyectos AEPISA 2004 se han dedicado especialmente, como en años anteriores, a la mejora de la infraestructura urbana renovando el pavimento y servicios de las calles Maestro Amado, Benavente, Duña, Alemania, Anapola, urbanización Acispio y avenida Manuel de Falla, lo que ha supuesto una inversión de 678.517€ y han superado las 6.430 jornadas de trabajo. A través del programa de generación de empleo, se ha llevado a cabo el proyecto de ampliación de la Residencia de Ancianos, la otra gran inversión realizada con estos fondos, cuyo presupuesto ha sido de 226.593,56€ y ha supuesto 2.820 jornales.

Calle Maestro Amado

Una vez concluida la primera fase, esta anualidad se ha completado la total ejecución de la calle (desde Píldo hasta plaza Alfazero). La actuación ha consistido en la demolición de toda su solera de hormigón, y una vez colocadas las redes de abastecimiento y saneamiento de agua y preinstalaciones eléctricas, se ha sustituido por un nuevo pavimento a base de hormigón y adoquín granítico.

Arriba, reforma de las pistas del colegio "San José de Calasanz". Debajo, uno de los carriles nuevos de actuación. Bajo ella, fachada de la nueva jefatura de Policía Local. A la izquierda, renovación de solera de calle Maestro Amado.



Reforma de pistas deportivas y entorno del colegio público "San José de Calasanz"

Este proyecto, ha sido redactado por el técnico municipal, Juan Rocha, para la puesta a punto de la pista deportiva de este colegio que presentaba un estado muy deteriorado con desniveles considerables en las losas de la misma y los cerramientos, todo ello con un presupuesto inicial de 712.239,35€.

Reformas en edificio para jefatura de Policía Local y Escuela Concertada de Policía Local de Olvera

Financiado por la Consejería de Gobernación a través del programa de Mejora de Infraestructura Local se han completado las instalaciones del edificio que alberga la Escuela Concertada de Policía Local y se ha adaptado el antiguo parque de bomberos en calle Pico a nueva sede de la jefatura de la Policía Local olverense.



Isabella Mariuz de Falla

Entre un tramo de avenida de 80 metros breadth debido a que la tubería que recoge las aguas pluviales y de las terrazas se encontraba partida en varios tramos con los consiguientes filtraciones. Se ha demolido el arriate colocando una nueva red de saneamiento y se repavimenta esta vez su pavimento de baldosas hidráulicas.

Calle Divisadero

esta calle presenta un pavimento muy deteriorado, aumento problemático de la red de saneamiento (sección pequeña, alta de niveles, etc.) y además, ingreso de agua por acomodos todavía en plomo. Los trabajos ejecutados han consistido en la renovación de la red de abastecimiento de agua y acomodos domiciliarios y la creación de una nueva red de saneamiento. Finalmente, se ha pavimentado la calle a base de solera de hormigón y adoquín grises.

Calles Dalia, Alemania y
Amazola

Estos tres ralles de la ciudad presentaban también un pavimento muy deteriorado y problemas en las redes de saneamiento y abastecimiento de agua, por lo que la actuación ha sido similar a la anterior para terminar con un pavimento a base de adoquín granítico.

Urbanización Acinipo

Esta harrada presentaba tramos puntuales de hundimiento de terreno, más acentuados en la zona con la urbanización colindante, que se han subsanado a la vez que se ha ejecutado la construcción de un perfil debido al desnivel que actualmente existe entre ambas urbanizaciones.

Ampliación de la Residencia de Ancianos

Se ha ejecutado una primera fase de obras que ha abarcado toda la cimentación, el 75% de la estructura y la urbanización de calles y aceras. Se trata de dotar a la residencia actual del doble de plazas de las que dispone en este momento y la consiguiente generación de nuevos puestos de trabajo.



Otras subvenciones gestionadas por el Ayuntamiento de Olvera

Categoría		Cantidad	Categoría		Cantidad
Remodelación de plaza de la Constitución	60.000€		Programa de arbolado urbano	1.800€	
Detección de nuevo asfalto al Camello	18.354€		Transferencia de residuos sólidos urbanos	12.000€	
Adecuación de zócalos en barrio de 'La Villa'	15.324€		Alargado de gas	1.730€	
Dotación de aparcamiento público en barrio del polideportivo	11.325€		Mobiliario urbano y equipamiento en edificio de usos múltiples	4.300€	
Adecuación de espacio público El Cortinal	12.428€		Equipamiento deportivo	1.174€	
Il Ruta de Senderismo	17.250€		Mejora de acceso a avenida Manuel de Falla	8.000€	
'La Edad de Oro'	1.000€		I Jornada de Proyección Escuelas de Movilidad	3.500€	
Equipamiento deportivo	12.000€		Curso de Defensa Personal	1.200€	
Instalaciones deportivas y pista de pádel	37.052€		Instalación de red Internet Wi-Fi	29.000€	
Honorarios de instalaciones varias			Terminación de pista de pádel en campo de fútbol	14.510€	
Proyecto nuevo Centro Cultural			Nivelación de servicios municipales	117.720€	
Conservadores	7.704€		Perforaciones para el programa 'Huertos de Oro'	10.047€	
y Usuarios	2.723€		Tratamientos preventivos manuales de incendios forestales	14.377€	

Servicios

 Instalación de contenedores soterrados en calle Pico

El pasado día 8 de octubre se instalaron en calle Fico, aprovechando las obras de nueva sillería que se vienen ejecutando, los primeros contenedores automatizados que el Ayuntamiento de Oñava va a distribuir para la recogida hidráulica de basuras. La colocación de estos contenedores no sólo supone una mejora considerable en la recogida de los residuos sólidos, sino que además resuelven numerosos problemas tales como el impacto urbanístico, la optimización de los sistemas de recogida, y la eliminación del mal olor que ocasionan los contenedores tradicionales, así como el problema de ocupación de espacio que ocasionan en la vía pública.



Ampliación del servicio de recogida de basuras

El 1 de julio entró en vigor el nuevo plan de recogida de basuras aprobado por el Ayuntamiento, mediante el cual el servicio de retirada de residuos sólidos se amplía a todos los días del año, incluyendo domingos y festivos, en los que anteriormente no había recogida. Otra de las novedades de este Plan es que la basura se recoge en horario nocturno y en horas establecidas para diferentes zonas de la ciudad, con lo que se evitan problemas de tráfico y, a partir de la colaboración ciudadana, se consigue que la basura esté el menor tiempo posible en el viario urbano.



Fomento

Jornada 'Empleate'

Con el objetivo de dar a conocer de forma unificada todos los recursos humanos y materiales con los que cuenta la localidad de Olvera en materia de empleo y empresas, tuvo lugar el 21 de abril en el hotel 'Sierra y Ca' la primera jornada 'Empleate'.

La jornada que fue inaugurada por el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Panaga, fue dirigida a desempleados y emprendedores de las localidades de Olvera y Torre Alháuque, y contó con un total de 50 participantes. Durante la misma se presentaron los diferentes organismos que en la localidad se ocupan de orientar a los desempleados en la búsqueda de empleo (como son la Unidad Territorial de Empleo y Desarrollo Local y Tecnológico de la Sierra de Cádiz, el Club de Empleo y el programa Andalucía Orienta, así como la Red Andaluza de Escuelas de Empresas como servicio de asesoramiento hacia el camino del autoempleo).

Dos naves del polígono industrial para el fomento del empleo

La cooperativa 'Esencia Oliva S.C.A.' y 'Aterras Gym' son las dos empresas que resultaron adjudicatarias del alquiler de dos naves propiedad del Ayuntamiento situadas en el polígono industrial, actuación que tuvo por objeto, entre otros, el fomento del empleo.

Ambas naves se adjudicaron a través de un procedimiento negociado y en régimen de alquiler por un periodo de cuatro años prorrogables. 'Esencia Oliva S.C.A.' que se viene ocupando de la fabricación artesanal de productos de belleza a través de esencias naturales y aceite de oliva, se instalará en la nave número dos con una superficie total de 277,32 metros cuadrados. 'Aterras Gym', que se configura como un centro deportivo y de salud, pasará a ubicarse en la nave número uno que cuenta con una superficie de 258,52 metros cuadrados.



Cursos de FPQ

Como todos los años, y en colaboración con la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, el Ayuntamiento ha puesto en marcha dos cursos de Formación Profesional Ocupacional, uno de 'Introducción a la Red Internet' y otro de 'Dependiente de Comercio'. El primero de ellos, con una duración de 60 horas, se impartió en horario de mañana en las antiguas instalaciones del colegio M^o Asunción del 3 al 23 de febrero y en él se formaron un total de 15 alumnos. El segundo de los cursos tuvo una duración de 250 horas y se impartió en el mismo lugar con el mismo cupo de alumnos del 11 de octubre al 20 de diciembre.



Firma electrónica

El 30 de mayo la Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía firmó un convenio con el Ayuntamiento de Olvera para la implantación de la firma electrónica en el municipio. Un acuerdo que va a permitir que todos los ciudadanos olverenses puedan realizar trámites administrativos por Internet.

Las localidades gaditanas que se han sumado a este proyecto son, además de la oliverense, Algar, Arcos de la Frontera, Barbate, Benaolup, Bornos, Medina Sidonia, Prado del Rey, Puerto Real,

Rota, San José del Valle, Tarifa, Torre Alháuque, Trebujena, Ubrique, Vejer y Villamartin.

Actualmente cerca de 300 municipios andaluces se han incorporado ya al proyecto de firma electrónica impulsado por la Junta con el objetivo de facilitar a los ciudadanos su relación y atención con la administración a través de la red Internet.

En cuanto a los servicios ya disponibles destacan los de asesoramiento jurídico a la mujer, descarga de programas informáticos de autoinscripción tributaria, etc.

Ariba, jornada 'Empleate' celebrada en el hotel 'Sierra y Ca'. A la derecha arriba, una de las naves adjudicadas por el Ayuntamiento; abajo, presentación y firma del convenio para la adopción de la firma electrónica.

Contratación de un Agente Local de Promoción del Empleo (ALPE)

A partir del traslado de las políticas activas de empleo a la Junta de Andalucía, el Ayuntamiento cuenta desde el pasado 10 de diciembre con un Agente Local de Promoción de Empleo que realiza tareas en la Concejalía de Fomento del Ayuntamiento de Olvera. Dicho agente realiza gestiones de los proyectos puestos en marcha por la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y la Concejalía de Empleo de la Junta de Andalucía, rubrica esta plaza por concurso de méritos y depende del Consejo de la UTECI de la Sierra de Cádiz.

Todos.es

Acceder a la red Internet a los ciudadanos para que descubran por sí mismos las diversas posibilidades que ofrece, mostrar sus ventajas y fomentar su empleo son algunos de los objetivos principales del Plan de Sensibilización 'Todos.es' puesto en marcha por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través de la entidad pública empresarial Red.es.

Bajo estas premisas, el 24 y 25 de junio el aula de Internet itinerante ha visitado en dos ocasiones Olvera ubicándose en la Vereda Andújar, lugar hasta el que se acercaron muchos vecinos para conocer de primera mano esta actividad formativa.



Curso formativos municipales

Independientemente a los cursos mencionados anteriormente gestionados por la Mancomunidad, el Ayuntamiento, atendiendo a las necesidades formativas de personas desempleadas o empresas ya consolidadas que necesitan un mayor grado de perfeccionamiento de sus trabajadores, puso en marcha dos cursos dirigidos a estos colectivos.

El primero de los cursos fue el de 'Manipulador de Alimentos', en el que se formaron un total de 74 personas en las dos ediciones de cinco horas de duración que se han impartido, una primera el 1 de febrero que se desarrolló en las instalaciones de la S.C.A. Ntra. Sra. de los Remedios y una segunda que tuvo lugar el 4 de julio en el Aula de la UNED de Olvera.

'Elaboración de Cosméticos con Aceite de Oliva', ha sido el segundo de los cursos impartidos que comenzó el pasado 20 de junio y que se prolongó hasta el 4 de julio en un total de 50 horas. Este curso se dirigió a un colectivo femenino de un total de 20 personas y cumple con las expectativas de un grupo de mujeres interesadas en continuar el proyecto empresarial que ya iniciara en un pasado la cooperativa 'Esencia Oliva'.

Ariba, la concejal delegada de Fomento y Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Olvera, Rosario Serrano, durante la presentación del curso de 'Elaboración de Cosméticos con Aceite de Oliva', en una de las aulas del antiguo colegio 'M^o Asunción'. A la derecha, alumnos del programa 'Todos.es' aprendiendo en la sala Vereda Andújar, que ofrece acceso y formación a la red Internet.

Programa Inserta

Gracias a este programa que organiza la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y que tiene por objeto la inserción laboral, el Ayuntamiento ha dispuesto durante seis meses de una trabajadora en prácticas que ha realizado labores administrativas en las dependencias municipales. Este periodo de prácticas era el previsto para que los alumnos finalizaran el curso de administrativo que previamente había impartido la Mancomunidad y que tuvo una fase previa teórica de un mes de duración.

El curso se dirigió a personas con problemas de inserción laboral que hubiesen realizado el ciclo formativo de administrativo y que no tuviesen experiencia laboral previa en esta materia.



Programa Andalucía Orienta

Andalucía Orienta es un servicio de orientación laboral que surge como iniciativa del Servicio Andaluz de Empleo (SAE) y que tiene por objeto favorecer la inserción sociolaboral de los andaluces.

En la comarca de la Sierra de Cádiz, este servicio está gestionado por la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz a través de tres unidades comarcales, una de ellas instalada en Olvera, que presta sus servicios a las poblaciones de Alcalá del Valle, Algodonales, El Gastor, Setenil de las Bodegas, Torre Alhagüene, Zahara de la Sierra, además de Olvera. Las otras dos se sitúan en Villamartin y en Arcos de la Frontera.

La unidad olverense viene funcionando desde el 1 de octubre pasado en las instalaciones del antiguo colegio 'M^a Auxiliadora', y desde entonces ha atendido a más de 500 demandantes de empleo, muchos de los cuales han conseguido acceder a puestos de trabajo o a cursos de formación que les van a facilitar su entrada en el mundo laboral. Desde el mes de marzo el servicio se ha

visto reforzado por un nuevo programa que se encarga de dar un apoyo y seguimiento directo a aquellos demandantes que necesitan ser guiados a la hora de presentarse a los diferentes procesos de selección a través del programa de acompañamiento a la inserción.

Escuela de Empresas

Dependiente de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa, Olvera cuenta con una Escuela de Empresas que ofrece sus servicios en las instalaciones de la segunda planta de la Casa de la Juventud y atiende a las poblaciones, además de la propia, de Alcalá del Valle, Setenil de las Bodegas, Torre Alhagüene, Algodonales y El Gastor.

Los servicios que presta este organismo se encaminan hacia la promoción de la cultura emprendedora y a la creación de más y mejor empleo de calidad.

Entre otras cuestiones, este servicio se encarga de localizar en sus áreas de influencia los recursos materiales, financieros y humanos susceptibles de transformarse en empresas. Asimismo, estudia la viabilidad de los proyectos que se generan y hace un seguimiento de la constitución de la empresa. Por otra parte, facilita la instalación de empresas, durante sus tres primeros años de vida, a través de su tutela, para consolidarla en su primera etapa y ofrece a los empresarios una formación teórico-práctica completa en las distintas materias de gestión empresarial.

Arcos, sede del servicio de Andalucía Orienta en Olvera en el antiguo colegio 'M^a Auxiliadora'. A la izquierda, alumnos en curso de nuevas tecnologías para emprendedores impartido por la Escuela de Empresas.

Nuevo Reglamento de Contratación del Ayuntamiento de Olvera

Con objeto de configurar un sistema de selección del personal laboral temporal, mediante la constitución de una bolsa de trabajo que permita, con la mayor celeridad posible y con respeto siempre a los principios de publicidad, igualdad, mérito y capacidad, articular un sistema legal que dé respuesta a la necesidad urgente de cobertura temporal de determinadas plazas cuya provisión sea necesaria para la administración del Ayuntamiento de Olvera, aprobado el pasado 26 de mayo el Reglamento de Contratación Laboral Temporal.

Entre otras cuestiones, el nuevo Reglamento establece la ordenación de la bolsa de trabajo que se divide en las categorías de peones, personal de limpieza de servicios públicos, oficial aya y ordenanza. Las solicitudes de empleo que se presentan en la bolsa son tramitadas por los Servicios Sociales del Ayuntamiento atendiendo a criterios del número de miembros de la unidad familiar, los menores de 18 años que conviven en dicha unidad, las circunstancias de discapacidad de algunos de los miembros, la experiencia laboral en la materia en la que solicite empleo, los logros económicos globales de la familia o la antigüedad en la propia bolsa, entre otros. Como principal novedad aparece la posibilidad de incluir en la bolsa de empleo una solicitud presentada fuera de plazo, siempre que se trate de un motivo debidamente justificado, con objeto de dar cabida en empleos temporales a personas que realicen su demanda en un momento puntual.

Club de Empleo

El Club de Empleo de Olvera se sitúa en las instalaciones del antiguo colegio 'M^a Auxiliadora' y forma parte de la Red Provincial de Clubes de Empleo que la Diputación Provincial de Cádiz gestiona en la colaboración de las diferentes mancomunidades, así como con los ayuntamientos de las localidades donde se ubican los centros, siendo dichas entidades en nuestro caso la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y el Ayuntamiento de Olvera. La Red está compuesta por siete centros, tres de los cuales se encuentran en la Sierra de Cádiz: Arcos, Villamartin y Olvera.

El Club de Empleo trabaja fundamentalmente dos aspectos: orientación e intermediación laboral. Para ello se constituye como un lugar de encuentro de personas desempleadas en el que pueden encontrar además de una serie de recursos materiales y personales, orientación y asesoramiento. El Club viene editando un boletín de empleo, que recoge lo más relevante e interesante de la semana en cuanto a formación y empleo se refiere, que además puede consultarse en la web www.dipucadiz.es/web.

Unidad Territorial de Empleo, Desarrollo Local y Tecnológico (UTEDLT)

Las UTEDLTs se constituyeron a finales de 2001, como un instrumento de desarrollo local al servicio de la ciudadanía, que puso en marcha la anterior Consejería de Empleo y Desarrollo Tecnológico de la Junta de Andalucía y las corporaciones locales, como es el caso de Olvera. Tres de las 114 existentes en la comunidad autónoma andaluza se ubican en la Sierra de Cádiz. Una de ellas en Olvera, que atiende a las poblaciones de Alcalá del Valle, Algodonales, El Gastor, Setenil, Torre Alhagüene y Zahara de la Sierra, además de la propia Olvera.

El objetivo principal de estas unidades es el de la promoción de la creación de empleo en el ámbito local.

La UTEDLT de Olvera, ha atendido a más de 1.500 usuarios, gestionando cerca de 1.800 registros de entrada, y generado 585 registros de salida, lo que ha supuesto para la Sierra de Cádiz, la creación de 464 empleos fijos (contratos indefinidos y autoempleo) y la generación de 214 empleos temporales.

Programa 'Impetus'

El pasado mes de enero se puso en marcha en nuestro municipio el programa 'Impetus', una iniciativa de la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y la Consejería de Empleo de la Junta de Andalucía que pretende fomentar la creación de empresas en la Sierra de Cádiz. El programa, que se presentó en nuestra localidad, el pasado mes de enero, ofrece apoyo económico y una formación adecuada a aquellas personas que quieran montar su propio negocio. 'Impetus' está financiado por el Fondo Social Europeo y la Consejería de Empleo, y nace como respuesta al problema de la alta tasa de desempleo y subempleo femenino y juvenil que se registra en la sierra gaditana.

Hasta el momento, un total de 115 personas han solicitado su inclusión en los programas formativos de inserción.

Programa 'Empresiera'

Con objeto de ayudar al lanzamiento de proyectos innovadores empresariales, vinculados a los nuevos yacimientos de empleo y fomentar el espíritu empresarial entre los jóvenes, la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, con el apoyo del Servicio Andaluz de Empleo de la Consejería de Empleo de la Junta de Andalucía, destinará, a través del proyecto 'Empresiera', 600.000€.

El colectivo al que va dirigida esta ayuda al inicio de la actividad son jóvenes desempleados de edades comprendidas entre 16 y 35 años que inician su actividad en ámbitos relacionados con los nuevos yacimientos de empleo en la Sierra de Cádiz.

Desde la oficina de la UTEDLT ubicada en Olvera en la Casa de la Juventud de la plaza de Andalucía, se han tramitado un total de 31 solicitudes, de las que siete corresponden a proyectos en Olvera, lo que supondría una inversión de 175.803,02€. El plazo de admisión de solicitudes permanecerá abierto hasta que finalice el presente año.

Agricultura



Jornadas de Compostaje de Alperujo

El 19 de mayo, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, junto con la delegada provincial de la Consejería de Medio Ambiente en Cádiz, Isabel Gómez, y el director de la oficina comarcal agraria, Juan Rojas, inauguró las jornadas sobre Compostaje de Alperujo en la cooperativa 'Nuestra Señora de Los Remedios' de Olvera. Las jornadas organizadas por la empresa pública EGMASA, dependiente de la Consejería de Medio Ambiente y de la Red Andaluza de Compostadores de Orujo de Aceituna dieron a conocer experiencias de compostaje de alperujos llevadas a cabo en almazaras pertenecientes a esta Red, así como las ayudas y normativas existentes en esta materia.

Entre los organismos colaboradores en estas jornadas, además de los citados, se encuentra también el Consejo Regulador de la Denominación de Origen 'Sierra de Cádiz'.

Productos agroalimentarios de la Sierra de Cádiz

La Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz con objeto de promocionar los productos agrícolas y alimentarios autóctonos de la sierra gaditana ha editado un catálogo de 56 páginas.



donde se refleja la producción más característica de los pueblos blancos, una producción basada en la cultura ecológica y en el aprovechamiento de los recursos naturales, hidrológicos y climáticos, de que disfruta esta zona de la provincia gaditana.



Olvera aparece representada con el aceite de la almazara Las Pilas, el de la cooperativa Ntra. Sra. de los Remedios y el de Troya Cantalejo.

En el apartado de las chacinas se han destacado las de Conejo e Hijos S.L., Jamones Colunga S.L., las de la S.C.A. La Serrana y las producidas también por la cooperativa Ntra. Sra. de los Remedios.

Entre los quesos se señalan los producidos por la S.C.A. Apolivera y de nuevo los fabricados por la cooperativa Ntra. Sra. de los Remedios.

En definitiva, una completa guía para encontrar lo hecho aquí.

Activa, más inaugural de las jornadas de compostaje de alperujo celebradas en el hotel 'Sierra y Cal'. Debajo, portada del catálogo de los productos agroalimentarios de la Sierra de Cádiz, y uno de los quesos producidos por Apolivera S.C.A. A la derecha, cultivo ecológico, uno de los objetivos del curso de producción en horticultura.

Curso de producción en horticultura

A principios de este mes de mayo comenzó un curso impartido por la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz en el que participan un total de 20 alumnos y que se ocupa del aprendizaje de la producción hortícola. El curso se imparte en las propias explotaciones agrícolas de los alumnos con la metodología de aprendizaje en el puesto de trabajo y pretende difundir las técnicas ecológicas y profundizar en la producción agrícola ecológica que caracteriza a la sierra gaditana.



Programa de matanzas domiciliarias

Con objeto de atender las tradicionales matanzas domiciliarias, el Ayuntamiento ha continuado con este programa que permite a los ciudadanos que así lo soliciten realizar esta tarea hoy regularizada en base a criterios especializados que permitan un consumo con garantías de los productos obtenidos.

El Ayuntamiento ha gestionado en este periodo un total de 25 solicitudes que posteriormente son revisadas por un veterinario que da el visto bueno sobre la calidad de la producción cárnica.

Educación

La Olvera universitaria

Con la adaptación del antiguo colegio 'Miguel de Cervantes' para sede de la UNED Olvera, por primera vez en su historia, ha ofrecido enseñanza universitaria. El 25 de octubre se presentó oficialmente el primer curso académico de este Aula al que asistieron el director del Centro Asociado de la UNED en Cádiz, Jesús María, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, el concejal-delegado de Educación, Francisco Palma y la concejal-delegada de Cultura, Remedios Palma, además de varios profesores del Centro Asociado de la UNED en Cádiz.

El primer curso académico de este Aula de Olvera comenzó con el Curso de Acceso para mayores de 25 años y el curso de inglés básico, un inglés orientado a su utilización en futuros trabajos, en el que se matricularon un total de 20 alumnos.

También en los cursos de verano, el Aula de la UNED tuvo su especial protagonista, ya que aumentó su oferta con un total de cuatro cursos que se desarrollaron del 4 al 15 de julio y en los que colaboraron, además de la propia UNED y el Ayuntamiento de Olvera, Caja San Fernando y Unicaja.



El Quijote en las Aulas

Más de 250 alumnos de los distintos centros educativos de primaria y secundaria visitaron la muestra itinerante 'El Quijote en las Aulas' que la Consejería de Educación puso en marcha con motivo de la celebración del IV Centenario de la primera edición de 'Don Quijote de la Mancha'.

La muestra, que recorrió poblaciones de toda la geografía andaluza en un autobús expositivo, se instaló en calle Vereda Ancha el 29 de abril y a ella fueron asistiendo por grupos de 25 personas, los alumnos de los colegios 'Miguel de Cervantes' y 'San José de Calasanz' y de los Institutos de secundaria 'Zafraamagón' y 'Sierra de Lijar'.

El concejal-delegado de Educación, Francisco Palma y el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, tuvieron ocasión también de seguir con los alumnos las explicaciones de un don Quijote y Sancho Panza que presentaron los elementos más representativos de la exposición.

El IES 'Zafraamagón' en Europa

Tal como estaba previsto, a raíz de la victoria de un grupo de alumnos del IES 'Zafraamagón' de Olvera en el decimoquinto Concurso Euroescola que anualmente convoca el Parlamento Europeo, los 30 alumnos participantes en esta prueba, acompañados de profesores del Centro, viajaron del 15 al 19 de enero pasado a Estrasburgo. Los alumnos visitaron a lo largo de cuatro días las ciudades europeas

de Bruselas, Brújas, Gante, Luxemburgo y Estrasburgo, localidad, esta última, en la que acudieron a la sede del Parlamento Europeo, donde participaron en un simulacro de sesión plenaria.

Antes, inauguración del primer curso académico del aula de la UNED de Olvera. Debajo, el concejal-delegado de Educación y el alcalde de Olvera visitan el aula del programa 'El Quijote en las Aulas'. Bajo esta foto, alumnos del IES 'Zafraamagón', ganadores del premio, posan con el director y el jefe de Estudios del Centro.



Cultura

Otane Cultural 2004

Desde la programación del Foro Cultural, el mes de octubre hizo cinco postergaciones, en las que a actividades culturales se refiere, a la misma con el social florecen de la luz y el concierto vocal de Proyección, traxion y armonías para el coro del programa. Por otra parte, los pequeños tuvieron ocasión de escuchar el musical de Fernán

Castro con su actuación vibrante y los efectos de acuerdo de la obra con la proyección del Festival de Cine. También el Michael Moore, el señor Tharion y el libro del Gato de Franco Dupuy. Wilbur se quiere suicidar de la Scherdy y el último beso de Gato. Muestran las películas que se proyectan en la décima séptima edición del Circuito que organizó la Fundación Provincial de Cultura de la Diputación Provincial de Cádiz en colaboración con el Ayuntamiento de Jerez.

Para noviembre el teatro vivo de Costa Rica, la compañía teatro Quetzal pasa a escena *La Orquidea y la Historia del Anticero Enmascarado*, una adaptación novedosa de *El Quijote*, que se adelantó a la celebración del IV Centenario de



Alcune informazioni del sito Internet www.assessoratoagricoltura.it dell'Assessorato Agricoltura della Regione Lazio, in merito alle iniziative e ai servizi offerti ai coltivatori di orti urbani.

la primera edición de la genial obra de Cervantes. Asimismo, El Estable Teatro llevó a escena 'Viva la Blanca Paloma' que parodió el folclore popular en tono



La programación cultural de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Olvera durante la temporada 2004-2005 se ha enmarcado en tres grandes bloques: el Otoño Cultural, las actividades de primavera y la colaboración en las actividades de JUDECU 2005. Independientemente a ello, la Concejalía ha venido trabajando en su proyecto estrella: la construcción de un nuevo Centro Cultural para Olvera.



A la memoria de El Rocio, la música llegó desde Cuba de mano del Cuarteto de Cuerdas de la Habana, que sorprende a los asistentes por la maestría interpretativa del conjunto. La sala de exposición del Centro Cultural "La Olla" ofreció del 12 al 21 de noviembre la exposición "Las Caidas de Galdar" en la que los asistentes pudieron contemplar fotografías de gran formato de gran parte del hotel de la provincia cañera.

El mes navidero contempla las actuaciones musicales de Teatro Simentari con la obra "El viento del harid", la representación del grupo local El Traspunto con la obra "Santí y la tibia", "Amoraje" de Malajé Sola. La pintura tuvo su lugar con la exposición de



Raimunda Sáez, "Trazas y Ocos", que pudo verse en La Olla, del 3 al 19 de diciembre.

Fuera de programa tuvo lugar la actuación, el 21 de diciembre, de Sabores, dentro del Circuito Provincial de Corales y Música Tradicional Nariño, que ofreció al público asistente una zambombada flamenca organizada por la Fundación Provincial de Cultura de la Diputación Provincial de Cádiz en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera y la Casa San Fernando.

[illegible]

Programas didácticos de música

Mediante el convenio de colaboración que el Ayuntamiento mantiene con la Consejería de Cultura y los distintos centros educativos oliverenses, la música llegó a la escuela de la mano de Lombarda Jerez, de Merdrem y Aguiar, que en diversas actuaciones durante el mes de noviembre y enero, acercaron este arte a los escolares con objetos de educación al oído y descubrieron el mundo del pentagrama.



Algunas actuaciones de los programas didácticos de Música. Por este orden: los grupos de Merdrem, Lombarda Jerez y Aguiar, quienes acercaron a los escolares oliverenses el mundo de la música.



VI Jornada de Historia Local

El Centro Cultural 'La Cilla' acogió, en esta ocasión, la VI Jornada de Historia Local, que en esta ocasión celebró su sexta edición. En esta edición el tema tratado se centró en la vida social y cultural de la localidad oliverense a través de la mirada de quienes se asentaron por invasión del destino con Olvera a lo largo de la historia, por una serie de necesidades económicas sociales, tuvieron que ir cambiando pero finalmente vivieron el recuerdo de la ciudad que les vio nacer.

La jornada fue inaugurada por el delegado de Promoción de la Consejería de Obras Públicas y Transportes, Ignacio Ponsillo Melis, por la concejal delegada de Cultura, Remedios Palma Zambrana, y por el alcalde de Olvera, Francisco Márquez Rodríguez, y se desarrolló a través de las ponencias de los ponentes: Francisco Corral Nariño y del oliverense Manuel Holgado Martín, y del juez magistrado Manuel Rico Lara.

El primero de los ponentes, el magistrado Francisco Corral, hizo, a través de su ponencia, un recorrido por la historia de Olvera a mediados de los ochenta, mientras que el juez magistrado Manuel Rico Lara, designado en el caso 'Alme', relató su experiencia cuando fue destinado a Olvera en su primer destino laboral como juez.

Por último, el también periodista Manuel Holgado Martín, único oliverense de las ponencias, hizo un repaso casi analítico de las impresiones que así conserva de la Olvera que tuvo que abandonar a los 18 años para emigrar con su familia a Alemania.

El alcalde entregó a los ponentes un recuerdo, a la vez que les agradeció su disposición y les acompañó al cortejo de Olvera donde degustaron una comida campera ofrecida por cortesía de su propietario Antonio Álvarez Cokinga y visitaron la colección etnológica compuesta de utensilios de labranza, útiles agrícolas y ganaderos y una completa colección de carnavales.

Primavera Cultural

Las actividades teatrales de la primavera tuvieron como público preferente a los niños. Actuaciones como 'Las Andanzas del Negrito Bumba-Bumba' versus el Mutante Kokoroko, el guíño de los 'Cuentos de la Mar Serena', o la obra de teatro 'La Familia Cloc' hicieron las delicias de los más pequeños.

Los adultos tuvieron un divertido encuentro con 'El Club de la Comedia' del grupo de teatro local 'El Traspunte' en dos sesiones, el 22 de abril y una más reciente dentro de las actividades de JUDECU 2005.



Acondicionamiento del salón de actos de la Casa de la Cultura

A finales de 2004 el salón de actos de la Casa de la Cultura fue por vez primera la nueva cámara negra de apertura a modo de cabina instalada en el escenario que permite tanto la proyección cinematográfica como la utilización de fondo de escena para las representaciones teatrales. La obra también se ha reorganizado a modo de patas y bambalinas como generalmente se disponen en los grandes espacios escénicos.

Estas actuaciones se acompañaron de la instalación de aire acondicionado y bomba de calor, lo que permitirá que tanto en verano como en invierno, el disfrute de los espectadores que allí se sucedan sean más llevaderos. La instalación ha sido ejecutada por la empresa oliverense Olivelectro S.L. y ha consistido en la colocación de tres spots, dos en el patio de butacas y uno más en el anfiteatro.

La misma empresa ha sido la encargada del reciente refuerzo lumínico del espacio escénico con la ubicación de dos focos fijos centrales sobre el escenario que se suman a los cuatro reflectores existentes, y otros dos en el patio de butacas que, con los dos actuales, completan la iluminación básica de la escena.



A la izquierda, la obra 'El Mutante Kokoroko' de los grupos de Merdrem y Aguiar. A la derecha, la obra 'La Familia Cloc' de Aguiar. En la parte superior, la obra 'Las Andanzas del Negrito Bumba-Bumba' de los grupos de Merdrem y Aguiar.



Actividades culturales de JUDECU

Las actividades culturales de JUDECU 2005 han estado marcadas por el carácter festivo y de ocio de este programa. La novedad más importante ha sido la introducción del cine que ha aprovechado las instalaciones del patio de la UNED y las nuevas tecnologías para acercar el séptimo arte al aire libre. 'Big Fish' de Tim Burton, 'Harry Potter y el Prisionero de Azkaban' de Chris Columbus, 'Di que sí' de Juan Calvo y 'Troya' de Wolfgang Petersen, ha sido la selección cinematográfica de este programa que ha contado con gran aceptación de público.

El teatro vino de la mano de la Escuela de Artes Escénicas de Jerez de la frontera que representó la obra 'Casi queando', pero sin duda, como todos los años, el mayor éxito de público fue convocado por las animaciones infantiles al aire



libre, que se han producido en los espacios abiertos de la ciudad como el parque Entrecaminos, la plaza de la Iglesia, la plaza de Andalucía o el patio del colegio público 'Miguel de Cervantes'.

La música se ha centrado en el jazz gracias al convenio de colaboración que el Ayuntamiento mantiene con la Concejía de Cultura, que ha permitido las actuaciones de los grupos Colosus Jazz, en el hotel 'Estación Verde', Codita Mur y Kiko Aguado, en el patio de la UNED, o de Royal Brass Quintet en el Centro Cultural 'La Cilla', los días 9, 15 y 29 de julio respectivamente.



La biblioteca en la Red

Con el nuevo año, la Biblioteca Pública Municipal de Olvera ha entrado de lleno en la Red de Lectura Pública de Andalucía, gracias a una obra que ha supuesto la catalogación de todos los fondos bibliotecarios, en la actualidad más de 9.700 obras. La entrada en la Red supone, entre otras ventajas, la posibilidad de que los más de 900 usuarios con que cuenta actualmente la Biblioteca puedan consultar el catálogo de obras de la biblioteca olivera, así como cualquier otro de la Red Andaluza, conocer si la obra que busca está en préstamo y cuándo se devuelve, e incluso reservar títulos para posteriormente retirarlos cuando estén disponibles. El 10 de enero, entró en funcionamiento el préstamo automatizado de la misma, lo que permite una mayor agilidad en las tareas de préstamo y un servicio más eficaz para el usuario.

Por otra parte, se han renovado las instalaciones, diferenciando la sala de lectura de la oficina interna a través de cristalerías, donde se desarrollan además las tareas técnicas de la Concejalía de Cultura. La Biblioteca también se ha democratizado y ha renovado el mobiliario de su sala a través de nuevas sillas y un espacio de lectura para la beneficencia, una nueva orientación de la sala para aprovechar la luz exterior y un nuevo mobiliario para los puestos de informática. Para el próximo otoño está previsto que entre en funcionamiento la biblioteca, un espacio de lectura para los más pequeños de cero a tres años.

Talleres de Animación a la lectura

A lo largo del periodo que nos ocupa, la Biblioteca ha sido protagonista de numerosas actividades de animación a la lectura, dirigidas sobre todo a los niños. En colaboración con el Centro Andaluz de la Lectura, 50 alumnos de 4º de Primaria del colegio público 'Miguel de Cervantes' de Olvera tuvieron una cita con el cuento de la mano de la escritora Lorena Marín el pasado 5 de noviembre.

A finales de este mismo mes una nueva actividad fue impartida por el escritor Juan Ignacio Pérez Palomares,

autor de numerosos relatos infantiles, en la que los niños pudieron aprender a lo largo de dos sesiones a realizar con sus propias manos una guía de lectura.

Una de romanos

Niños de 5º y 6º de Primaria de los colegios públicos 'Miguel de Cervantes' y 'San José de Calasanz' de Olvera pudieron conocer a primeros de marzo la

cultura y costumbres cotidianas de la civilización romana a través del Taller itinerante de Historia y Arqueología Romana que desarrolló IATECA.

Con la colaboración de la Diputación Provincial de Cádiz y la Concejalía de Cultura, esta Asociación buscó el acercamiento de los alumnos de enseñanza primaria al mundo de la arqueología, en un taller en el que los alumnos tuvieron la oportunidad de disfrazarse y fotografiarse como los habitantes de la antigua Roma.

Antes, nuevo aspecto de la sala de lectura de la Biblioteca Pública Municipal. Después, taller 'Un día en el Mundo Romano'. Bajo esta, taller de animación a la lectura impartido por Juan Ignacio Pérez Palomares.

Biblioteca



Los cuentos de la duende Tulipa

Todos los primeros jueves de los meses de marzo, abril y mayo, los niños tuvieron un encuentro con la duende Tulipa en la Biblioteca. Muchos niños, acompañados de sus padres, pudieron disfrutar de los cuentos que esta duende, de la compañía anterior 'El Tute', ofreció a los más pequeños de la casa. La última de las sesiones, la de mayo, la duende apareció de 'primera encantada' ante la mirada atenta de los niños.

'Quijote cabalga por Cádiz'

Una treintena de alumnos de sexto curso de Primaria de los colegios públicos 'Miguel de Cervantes' y 'San José de Calasanz' participaron a lo largo de tres días en un taller de adaptación literaria de 'El Quijote'. Organizado por la Fundación Provincial de Cultura de la Diputación de Cádiz y en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera, los alumnos escucharon en la primera de las jo-

nadas las narraciones adaptadas de uno de los capítulos de la obra cervantina de menos de un caballo de la época (con objeto de que los niños imaginaran como hubiera sido el paseo de Don Quijote y Sancho Panza por las calles oliveras, para luego malizar ilustraciones de diversos capítulos del libro).

La ilustradora infantil Rocio Olea fue la encargada, en la última de las jornadas, de dirigir a los más pequeños en la realización de sus dibujos.

Como premio a la intensa labor y al esfuerzo que han realizado los niños durante los tres días, el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Parraga, acompañado de la concejal-delegada de Cultura, Remedios Palma, hicieron entrega a todos los alumnos de un ejemplar de la obra de Cervantes.

Los dibujos que se realizaron en estas sesiones, junto con los que imaginaron otros alumnos de la provincia



dónde se ha celebrado el taller, han servido para la edición de una obra que ha preparado la Diputación Provincial de Cádiz y que se entregó el pasado 26 de junio a los autores de las ilustraciones en una visita que realizó la diputada Irene García Macías a la propia Biblioteca.

Antes, la Biblioteca. Después, un taller de animación a la lectura impartido por Juan Ignacio Pérez Palomares.

**EVII Semana de Difusión
del Libro y la Lectura**

[illegible]

La TVS Semana de Oñam de Libero y la
Unión se alió con la empresa de prensa del
Tramado de Libero y con el Oñam que
con la participación de un total de 167 abo-
gado de los cinco de prensa participen
de los cinco grupos judiciales de la ciudad

El día 10 estuvo marcado, como siempre, por un conjunto numeroso a la vez controlado de Gitanos. Habían llegado hasta por la calle con animales pequeños que iban en la plaza de Andalucía y otros que iban en la calle Alameda, mientras el resto iba, muy tarde, se alojaba al amanecer a El Obrero.

La *Asamblea Interina* con una ejemplar actuación de luz y fuego en la pista polideportiva del colegio público "Alfredo de los Angeles". La *Gala del Fandango*, título de la exposición, ofrece a través de pinturas una descripción representativa del ritmo clásico de la comunidad del hombre al destripar la vida en la búsqueda que conforma cada día la realidad de la humanidad.

El escritor guatemalteco Guillermo Portillo Scherfmann fue el protagonista del día 11 con la presentación en obra de su obra "Canciones de los Pueblos Mayas" dentro de la programación del Festival de Música de Villavieja.

El acto se dirigió en particular a los alumnos del Centro de Educación de Adultos de Olvera y a los mayores del Centro de DA, quienes participaron del mismo escuchando los versos de este poemario que tienen a Olvera como una de sus protagonistas.

La jornada del jueves 17 se dedicó a la muestra exclusiva a los niños con la representación por parte de Tark Teatro de la obra *Arroyo*.

[illegible]

prologuista de la novela, Francisco Merodio y el alcalde de Olvera, Francisco Parraga, además del autor.

Gálvez, pseudónimo de Olvera, tal como aseguró durante el acto el autor, es una selección de siete relatos que mantienen su nexo en común, Olvera. La obra ha sido ideada por el Ayuntamiento de Olvera con colaboración del Instituto de Empleo y Comercio Tecnológico de la Diputación Provincial de Cádiz y Unirga. Se trata de una edición no serial que, una vez finalizada la presentación, se regaló a todos los asistentes.

La noche fue cerrada con la actuación de Hilario Camacho que recordó al público las canciones más sonadas de finales de los años setenta.

El fin de semana fue para los pequeños, cuentacuentos gracias a los cuentos que ofreció a los niños el municipio.

Pedro Mantero a lo largo de dos sesiones:
sábado y domingo.

Durante toda la semana, permanece abierta para todos los olivereros la Feria del Libro, que en esta edición se sitúa en la plaza de Andalucía bajo una gigantesca carpas.



Club de Lectura

El Club de Lectura de la Biblioteca Pública Municipal de Ojuna en una actividad de fomento de la lectura que se realiza en colaboración con la Dirección General de Fomento y Promoción Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, desarrollada a través del Centro Andaluz de las Letras.

En la actualidad, la biblioteca cuenta con un Club de Lectura formado por 21 leones, que siguen periódicamente las obras a leer sobre un listado de al menos 350 títulos elaborado por el Centro Andaluz de las Letras. Los miembros de este Club hacen lectura de la obra que previamente aprenden y se reúnen para sacar conclusiones en común acerca de la misma.

Desde que comenzó a funcionar en 2004, por las manos de los lectores del Club han pasado novelas como *Wagtail* voló sobre el río del Carr de Ken Kesey, *El lápiz del carpentero* de Manuel Riva, *La canción de Dorotea*, de Rosa Regal, *El amor en las nieblas* del colombiano



Animación para padres

En padres, referentes de la educación de los niños en su animación a la lectura, también tuvieron su fuerza en los cuentacuentos dirigidos a ellos que tuvo lugar en la actividad de apertura del Ocho Cultural. A lo largo de más de una hora, el catalán Iep Bruno aportó una tanda de cuentos picantes exclusivamente dirigidos a los adultos.

humana, la animación a la lectura para padres también estuvo presente en la XVII Semana de Difusión del Libro y la Lectura, en una charla encaminada a hacer partícipes a sus hijos en el camino hacia los libros.



Visitas a la biblioteca

Los alumnos más pequeños del colegio público Gloria Fuentes de Llano realizan una visita a la Biblioteca Pública Municipal organizada por el Centro, con el objeto de acercar a los niños desde un primer momento. Allí fueron recibidos por la maestra de la biblioteca, el mago Ilumari, quien les enseñó las instalaciones y atrajo su atención sobre cómo utilizar los servicios bibliotecarios, cómo encontrar sus libros preferidos y de qué forma se organizan en las estanterías de la sección infantil de la misma.

La villa se impuso en dos horas entre los días 28 y 29 de abril para dar cabida a los más de 100 otros partidos.

Al final de la sesión de hora y media de duración, el mago libera a los niños a los niños que siguen esperando las famosas historias que portan de los libros que iba leyendo con su extra magia y regaló a todos los niños unos marrajes.

[illegible]

Mujer

Conclusiones de las I Jornadas de Urbanismo

El pasado día 20 de diciembre tuvo lugar un encuentro con las mujeres participantes en las I Jornadas de Urbanismo "Género y Planificación Urbana" celebradas en abril de 2004 y que tuvo por objeto la puesta en común de las conclusiones a las que se llegaron en estas jornadas.

La habitabilidad del casco histórico y su conexión con la nueva zona de crecimiento de la ciudad; la creación de un transporte urbano que vertebrase la comunicación; la necesidad de hacer de la población una ciudad habitable que contase con su propio espacio público; o la necesidad de nuevas infraestructuras como jardines en el casco histórico, entre otros, guardaron

Concentración contra la violencia de género

Más de medio centenar de personas, en su mayoría mujeres, asistieron a la concentración que tuvo lugar en la plaza de Andalucía el pasado día 25 de noviembre. Día Internacional de la Violencia de Género, que comenzó la Asociación local de Mujeres Alba.

La concentración se aprovechó para dar lectura de un manifiesto en apoyo a aquellas mujeres que desgraciadamente ya no están por haber sido víctimas del maltrato. El acto se abrió con un minuto de silencio en memoria de las víctimas de la violencia de género.

Por otra parte y en la misma línea, se manifestó la corporación municipal en nombre de todos los grupos políticos con representación en el consistorio que aprovechó la celebración del pleno ordinario de este día para la lectura de un manifiesto por parte de la concejal-delegada de la Mujer en el que se denunció la permanente situación de maltrato que viene padeciendo la mujer.

El pasado día 20 de diciembre tuvo lugar un encuentro con las mujeres participantes en las I Jornadas de Urbanismo "Género y Planificación Urbana" celebradas en abril de 2004 y que tuvo por objeto la puesta en común de las conclusiones a las que se llegaron en estas jornadas.

infantiles o áreas específicas de aparcamiento fueran algunas de las conclusiones a las que se llegaron sobre la mesa.

La jornada estuvo dirigida por la gestora María Fernán y a la misma asistieron la concejal-delegada de Urbanismo, Remedios Palma Zambrana, la diputada, Irene García Macías, y el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Párraga Rodríguez.

XIV Jornadas con M de Mujer

Del 7 al 13 de marzo tuvo lugar la decimocuarta edición de las Jornadas "con M de Mujer" organizadas por la Asociación Local de Mujeres "Alba" y en las que colaboró la Concejalía de la Mujer del Ayuntamiento de Olvera, la Fundación Provincial de Cultura, el Instituto Andaluz de la Mujer y Unicef.

Una jornada matutina por la mañana del día de la Mujer, 8 de marzo, en la que Elena Macías ofreció un recital poético en la Casa de la Cultura a más de un centenar de mujeres de la Sierra de Cádiz.

Los actos continuaron el día siguiente con la celebración del ya tradicional "Chocolate con Cuentos" en el que, en torno a una taza de chocolate caliente, las asistentes pudieron disfrutar de una sesión de cuentacuentos para adultos.

2005 JORNADA DE LA PRESENCIA DE LA MUJER EN EL MUNDO DE LA CIUDAD DE OLIVERA

También hubo tiempo para un recital de poesía y para la entrega del premio "con M de Mujer" que en esta séptima edición recayó en la escritora Ana Sobrino Calera.



Ellas en la Vía

La participación de la mujer en el deporte del ciclismo como elemento de ocio o el aprovechamiento y disfrute de los recursos naturales oliveros como la Vía Verde de la Sierra son los principales objetivos que han llevado a la elaboración de "Ellas en la Vía", un programa de iniciación al ciclismo para mujeres en el que participan de manera conjunta la Concejalía de la Mujer del Ayuntamiento de Olvera, la Delegación de Políticas de Igualdad de la Diputación Provincial de Cádiz y el Club Ciclista Navalagrilla.

La presentación de dicho programa tuvo lugar el pasado 23 de abril en el hotel "Estación Verde de la Vía Verde de la Sierra", donde los responsables del mismo explicaron a las casi 40 mujeres participantes, el futuro desarrollo de las actividades y las primeras citas para su puesta en marcha. En el acto de presentación estuvieron presentes la concejal-delegada de la Mujer, Remedios Palma Zambrana y el presidente del Club Ciclista Navalagrilla, José Luis Pérez Troya, así como otros miembros de este Club Ciclista.

Desde entonces las mujeres participantes han realizado diversas rutas por la Vía Verde, esfuerzo que ha sido premiado con la entrega de un cubilete de regalo para cada una de las participantes en un acto que tuvo lugar el pasado 7 de junio y al que asistió la diputada de Políticas de Igualdad y Juventud de la Diputación Provincial de Cádiz, Tatiana Sánchez.

Curso de Defensa Personal para mujeres

La Concejalía de la Mujer puso en marcha el 14 de marzo este curso de defensa personal para mujeres que contó con una gran aceptación.

Organizado en dos grupos para menores y mayores de 30 años, más de una treintena de mujeres asistieron a estas clases de artes orientales que impartió el maestro Juan Zamudio Cabero.

Aprender técnicas de defensa y adquirir los conocimientos básicos para hacer frente a cualquier agresión que se pueda presentar fueron los objetivos básicos de este curso.

II Certamen de Fotografía 'Mujer sin Límites'

"La Abuela Cuidadora" es el título de la fotografía ganadora de la segunda edición del Certamen de Fotografía "Mujer sin Límites". La jennense Isabel Mª Medina López ha sido la autora de esta imagen, que se abrió con el primer premio, que en esta edición se centró en las tareas del hogar no remuneradas que tradicionalmente vienen realizando de manera altruista las mujeres. El certamen fue convocado por la Asociación de Mujeres "Alba" en colaboración con el Instituto Andaluz de la Mujer, Unicaja, y la Concejalía de la Mujer del Ayuntamiento de Olvera.

Curso de Tai Chi

Dentro de las actividades del programa JUDECU 2005, la mujer tuvo su hueco con un curso de Tai Chi y métodos



Planes que tuvo por objeto la búsqueda del bienestar físico y mental. Una actividad que se basa en el control de la respiración y la circulación de la energía interior y que ha contado con una alta participación, lo que obligó a triplicar el número de plazas previsto inicialmente, de las 20 a las 60.

En la imagen, mujeres participando en el curso de defensa personal. En la imagen superior, la mujer ganadora del premio, Isabel Medina López, con su obra "La Abuela Cuidadora", fotografía ganadora del II Certamen de Fotografía "Mujer sin Límites".





Taller de Nuevas Tecnologías

Una treintena de alumnos, en su mayoría miembros de asociaciones locales, pudieron acercarse a finales de octubre al mundo de internet gracias al 'taller de Nuevas Tecnologías'. Un taller de 12 horas de duración que se desarrolló en el aula de informática del Aula de la UNED de Olvera y que tuvo por objetivos proporcionar una visión general de las nuevas tecnologías y de la importancia de éstas para la mejora de la gestión de las entidades de voluntariado.

A la jornada inaugural del taller asistió la concejal-delegada de Juventud, Remedios Palma Zambrana. En esta iniciativa colaboraron la Diputación Provincial de Cádiz y el Ayuntamiento de Olvera.

Olvera, Municipio Joven

El Ayuntamiento de Olvera ha sido reconocido por el Instituto Andaluz de la Juventud (IAJ) como Municipio Joven de Andalucía. Gracias a este título, tendrá derecho entre otras ventajas, a solicitar ayudas específicamente destinadas a los municipios que cumplen tal consideración para la realización de programas de actividades destinadas a jóvenes. Según estipuló este organismo, el reconocimiento viene dado, entre otras condiciones, por la buena fama que el municipio viene desempeñando a lo largo de los años en programas juveniles de intercambio europeo, Ayuntamiento pionero en la zona gaditana en la ejecución de este tipo de programas.

VI Encuentro Provincial de Corresponsales Juveniles

Propiciar unas jornadas de información, reflexión y conocimiento de la situación de la red de información juvenil en la provincia fue el objetivo principal de esta sexta edición del Encuentro Provincial de Corresponsales Juveniles, que tuvo lugar durante los días 17 y 18 de febrero en Rota (Cádiz) y al que asistió como representante de los corresponsales juveniles olverenses, Antonio Caballero Márquez. Asimismo, estuvieron presentes la delegada provincial

Juventud

del Instituto Andaluz de la Juventud en Cádiz, Susa María Cano Rodríguez, y el escritor Juan José Teller, quien disertó con los jóvenes sobre consumo, política y la amenaza de las libertades.

A lo largo de las jornadas, los corresponsales tuvieron ocasión de debatir sobre la problemática que afecta al colectivo de corresponsales, intercambiar experiencias y diseñar las estrategias más eficaces para ofrecer un mejor servicio a los jóvenes.

Jornada de Movilidad Europea para Jóvenes

El Aula de la UNED de Olvera acogió la celebración de esta jornada en la que participaron una treintena de jóvenes de las localidades de Zahara de la Sierra, Ubrique y Olvera que tuvo como objetivo informar acerca de la preparación de programas de intercambios europeos.

La jornada, organizada por la Delegación de Políticas de Igualdad y Juventud de la Diputación Provincial de Cádiz en colaboración con la Concejalía

Aplica a la siguiente jóvenes asistentes al taller de nuevas tecnologías celebrado en el Aula de la UNED de Olvera. Cartel anunciador de la jornada de Movilidad Europea para jóvenes.

2005

de Juventud del Ayuntamiento de Olvera, partió de la necesidad y el deseo de muchos jóvenes olverenses ante las dificultades a la hora de organizar este tipo de programas. Asimismo, y a través de charlas y talleres prácticos en las que los jóvenes tuvieron ocasión de realizar proyectos ficticios de intercambios, la experiencia facilitó a los participantes de los instrumentos básicos para realizar y organizar los intercambios de manera autónoma. La jornada fue inaugurada por el alcalde de Olvera, Francisco Farrago, y estuvo dirigida por Daniele Levorato perteneciente a la Youth-Asociación Voluntariado Internacional y Local (YAVIL).

Intercambio con Geel (Bélgica)

La Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Olvera ha organizado durante 2005 un nuevo intercambio europeo, en esta ocasión con la localidad belga de Geel, población cercana a Amberes, dentro de los programas de movilidad europeos que pone en marcha el Instituto Andaluz de la Juventud. Este nuevo programa se materializó durante la primera semana de agosto, en la que 16 olverenses junto a sus monitores se trasladaron a la citada ciudad belga. A finales de septiembre otros tantos jóvenes belgas visitarán Olvera para intercambiar con los olverenses nuevas experiencias.

Talleres JUDECU 2005

Dirigidos a los jóvenes y dentro de las actividades del programa JUDECU, la Concejalía de Juventud, puso en marcha dos talleres que ofrecen continuidad a los realizados en la pasada edición de

este programa: un taller de muralismo urbano, en el que los jóvenes han trabajado en la decoración del muro del campo de fútbol que da a la explanada de la piscina municipal, y un taller de bailes latinos en el que han podido practicar los ritmos caribeños. También se ha impartido un curso de inglés.



A la derecha, grupo de jóvenes olverenses que participaron en el intercambio juvenil con la ciudad belga de Geel. Sobre estos jóvenes, taller de bailes latinos en el polideportivo municipal.

Taller de Recursos Naturales y Patrimonio

21 jóvenes de las localidades gaditanas de Ubrique, Aljar, Espera y Olvera, se dieron cita en el Aula de la UNED de Olvera para conocer una muestra del patrimonio natural y cultural de la comarca de la Sierra de Cádiz.

El encuentro, promovido por la Asociación CEDER Sierra de Cádiz con la participación de la Concejalía de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía y los ayuntamientos de Espera y Olvera, y tuvo como objetivo primordial el de sensibilizar a los jóvenes en la conservación y mantenimiento del patrimonio cultural y medioambiental a la vez que favore-

cer el conocimiento e intercambio de experiencias entre los jóvenes de la provincia.

Durante la jornada, presentada por la concejal-delegada de Cultura, Remedios Palma, los jóvenes participantes tuvieron la oportunidad de conocer la experiencia de intercambios europeos que otros convecinos olverenses habían disfrutado a través de intercambios internacionales, así como conocer de primera mano, la experiencia juvenil de ser guía del patrimonio.

También hubo tiempo para efectuar una visita al campo de trabajo de la Vía Verde de la Sierra en Olvera, y para trasladarse, por la tarde, al municipio de Espera, donde visitaron el castillo y el museo.

DESTINO EUROPA

PROYECTOS EUROPEOS DE MOVILIDAD PARA JÓVENES

INSCRIBETE EN LA BIBLIOTECA

AULA DE LA UNED DE OLVERA - 10:00H

OLVERA - 30 / ABR / 2005



Asuntos Sociales



Centro de Servicios Sociales Comunitarios

Este Centro, en su política de asistencia social al ciudadano, ha desarrollado a lo largo del año distintas actividades, programas y prestaciones. El Servicio de Ayuda a Domicilio ha tenido como novedad en 2005 la incorporación de una auxiliar más al programa ampliándose la plantilla a un total de 10 auxiliares de hogar. Con esta ampliación se ha dado cobertura a ciudadanos que se encon-

traban en lista de espera atendiéndose en la actualidad a 89 usuarios. El perfil de los demandantes de este servicio son principalmente personas mayores con distintas deficiencias.

Además, desde el Centro de Servicios Sociales Comunitarios se ha informado, facilitado y tramitado a los demandantes los requisitos y documentación necesarios para la solicitud del reconocimiento del título de familia numerosa y para beneficiarse de las ayudas para la adaptación funcional de la vivienda para personas mayores de 65 años.



Ayer, atención a los usuarios en el Centro de Servicios Sociales Comunitarios. A la izquierda, la concejal-delegada de Asuntos Sociales, Antonia Carquejo, y a la derecha, el jefe de taller de madres y padres en el taller de actos de la Casa de la Cultura.

Guardería Infantil

El centro sociocultural 'El Olivo' ha contado este año con 65 plazas y cinco aulas, dos más que el año pasado. Para el correcto funcionamiento se contrataron a 11 profesionales: un director, ocho educadoras (tres de ellas a media jornada), una cocinera y una limpiadora, ambas a media jornada. Debido a las numerosas obras de ampliación de la guardería el curso comenzó con 41 alumnos, todos con plazas concertadas, y en noviembre se incorporaron 22 niños más. En el mes de enero se amplió el convenio con la Junta de Andalucía hasta 65 plazas, quedando dos plazas de libre acceso que se cubrieron en ese mismo mes. La guardería ha sido equipada, en este año, con dos aulas completas, todo para el niño, aula de psicomotricidad y material educativo.

Taller de madres y padres

Dentro del programa de familia se ha seguido desarrollando en este año el Taller de Padres y Madres englobado en el Plan Provincial de la Diputación de Cádiz. Con este programa se ha asesorado a las familias que lo han solicitado sobre aspectos relacionados con la educación de sus hijos contando en la actualidad con 17 usuarios. Tras los temas tratados el año pasado sobre cuestiones como el oficio de ser padres, adolescencia y sus características y problemáticas, autocontrol emocional, técnicas de relajación o sexualidad, en este segundo año de desarrollo de esta actividad se ha profundizado en nuevos temas como la importancia de la autonomía en el mundo infantil o la influencia formativa en el niño de los diversos tipos educativos.

Ciudades ante las drogas

Este es el nombre que recibe el programa de inclusión municipal que tiene como objetivo principal prevenir el consumo de drogas entre los jóvenes de nuestra localidad. 'Ciudades ante las drogas', que se lleva realizando desde hace cuatro años, está dirigido principalmente a las madres y padres con inquietudes en formación e intercambio de experiencias que les facilite la compleja tarea de ser padres. Durante los meses, celebrados semanalmente, los participantes han trabajado en distintas sesiones de formación como la prevención de drogas, educación en valores, pautas educativas, etc., para lo que se ha contado con el asesoramiento de un amplio abanico de profesionales en temas como salud, familia, adicciones, etc. El programa ha desarrollado además diversos talleres de prevención de sustancias estupefacientes en colaboración con los centros de educación secundaria de la localidad en el que han participado un total de 110 alumnos. Además, como viene siendo habitual cada año, y dentro de las actividades que se organizan, el 2 de abril se celebró la carrera anual contra el consumo de sustancias psicotrópicas en la que tomaron cerca de 150 participantes bajo el lema 'Olivera contra las drogas'.

Plataforma 'Olivera Solidaria'

Esta plataforma fue creada el 3 de enero del presente año con el objeto de prestar apoyo a los damnificados por el maremoto en el sudeste asiático. La



Ayer, programa de fisioterapia en piscina. Detrás la concejal-delegada de Asuntos Sociales, Antonia Carquejo, y a la izquierda del siguiente, la concejal de FICSA, Cádiz en la gobernación de los PICs.

Fisioterapia en la piscina

Un año más se ha llevado a cabo en la piscina municipal durante los meses de verano el programa de fisioterapia en el agua para niños con discapacidad motórica. Este programa se consolidó tras cinco años inintermitidos desde su puesta en marcha y de él se beneficiaron un total de 20 niños. A lo largo del desarrollo de las clases, los niños realizan ejercicios adaptados a su minusvalía, favoreciéndoles su mejor desarrollo motor y ayudándoles a mejorar las afecciones que padecen. La gran implicación de los familiares de los niños facilita en gran medida la labor desarrollada.

Punto de Información al Consumidor (PIC)

La diputada de Consumo, Ana María Quintero, la concejal-delegada de Asuntos Sociales, Antonia Carquejo y la responsable del gabinete jurídico de FACUA-Cádiz, Carmen García, inauguraron el 37 de marzo el Punto de Información al Consumidor (PIC) en el Ayuntamiento de Olivera; un servicio a disposición de todos los ciudadanos de la Sierra de Cádiz para informarse, asesorarse, o tramitar cualquier reclamación referente a temas de consumo. El Punto de Información al Consumidor se ofrece todos los segundos jueves de mes en el Ayuntamiento y a través de consultas que pueden realizarse vía telefónica o fax.



Taller Ocupacional de Minusválidos (TAOMI)

El Taller Ocupacional de Minusválidos (TAOMI) ha conseguido en este año la acreditación de Centro por la calidad de sus servicios, objetivo que venía persiguiendo el Ayuntamiento de Olvera desde que este taller se puso en funcionamiento. En la concesión de esta acreditación se han valorado los recursos, instalaciones adecuadas a la normativa, así como las profesionales técnicas con las que cuenta el taller: un director, una monitora y un cuidador para los 11 usuarios del mismo. Dentro de los servicios que presta se encuentran las terapias ocupacionales en la que los integrantes del taller elaboran artículos de regalo, productos de decoración artística, encuadernación, invitaciones de boda, adornos de fiesta, etc. Además, los usuarios cuentan con actividades de desarrollo personal como gimnasia respiratoria y rehabilitación, taller de lectura, así como servicio de transporte con acompañamiento y servicios de comedor. Con todas estas actividades se pretende conseguir la normalización sociolaboral de este colectivo de personas, facilitar a la venta de los productos que ellos mismos elaboran, poder disfrutar de un viaje que tuvo lugar el pasado primer de agosto en la localidad de Sobrillas (Málaga).



Teatro de mayores

El taller de teatro del Centro de Día de Mayores vivió en escena los pasados días 3, 4 y 5 de marzo la obra de teatro de Alonso Millán, 'La casa tiene...'. Una representación que contó con gran asistencia de público a lo largo de los tres días en que tuvieron lugar las actuaciones y que encuadró en su repertorio a un total de 15 actores. La puesta en escena estuvo adaptada y dirigida por Yolanda Fuentes como monitora del taller de teatro, que viene trabajando con los mayores desde 2003 cuando entró en funcionamiento esta actividad y que cuenta en su plantilla con 18 actores. Con este tipo

de iniciativas el Centro de Día pretende conseguir una mayor socialización de los mayores en una actividad tan creativa como el teatro o la puesta en común de iniciativas conjuntas que influyan en el disfrute de su tiempo de ocio.

Escuela Itinerante de Consumo

Los pasados días 18, 19 y 20 de octubre tuvieron lugar en la Casa de la Cultura los talleres informativos impartidos por la Escuela Itinerante de Consumo que puso en marcha la Diputación Provincial de Cádiz en colaboración con las Asociaciones de Consumidores de la Provincia, FACUA-Cádiz y los ayuntamientos de la provincia, como el de Olvera, con el objeto de potenciar una mayor formación e información sobre temas de consumo en el ámbito local.

Asociacionismo, hojas de reclamaciones, Juntas Arbitrales de Consumo, vivienda, suministro de agua, electricidad, telefonía y alimentación fueron los temas que se trataron a lo largo de los tres días de los talleres.

En la jornada inaugural de la Escuela estuvieron presentes la diputada de Consumo, Ana Mª Quintero y la concejal-delegada de Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Olvera, Antonia Curquejo.

Aquí, participantes del Taller Ocupacional de Minusválidos (TAOMI) junto a su director. A la izquierda, un momento de la representación por los mayores de la obra de teatro 'La casa tiene...' adaptación de Yolanda Fuentes de una obra de Alonso Millán.



Turismo

Jornadas de legislación turística en el medio rural

Una trentena de empresarios asistieron a finales de noviembre a las jornadas informativas sobre legislación turística que la Fundación Via Verde de la Sierra organizó en el Aula de la UNED de Olvera. El acto de presentación de las jornadas contó con la presencia de Francisco Menacho, presidente de la Fundación, la gerente de la entidad, María Jiménez, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga y el jefe de servicio de la Consejería de Turismo, Comercio y Deportes, Rodrigo Valdecarlos.

El objetivo de estas jornadas fue el de dar a conocer la legislación vigente en Andalucía en materia de turismo rural a los actores sociales de las localidades pertenecientes a la Via Verde de la Sierra y a los municipios cercanos.



I Curso de Valoración de Yacimientos Arqueológicos

El 14 de diciembre el presidente de Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, Alfonso Moscoso y el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, inauguraron el I Curso de Valoración de Yacimientos Arqueológicos en el Centro Cultural 'La Cilla', un curso de perfeccionamiento dirigido a especialistas sobre esta materia. La actividad se enmarca en el proyecto europeo de cooperación con el Reino de Marruecos denominado 'Ma'anifa' que desarrolla la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz. En este proyecto europeo también participa el Ayuntamiento a título personal a través de un convenio firmado con el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, la Secretaría de Estado de Hacienda y Presupuestos y el Instituto de Empleo y Desarrollo Socioeconómico y Tecnológico mediante el cual, y a partir de una dotación presupuestaria de 57.893,32€, se realizarán contrataciones de personal para trabajar en tareas relacionadas con el turismo.

X Feria de Muestras y Promoción Turística Sierra de Cádiz

Del 21 al 24 de abril tuvo lugar en la cooperativa del Campo de Villamartin la décima edición de la Feria de Muestras y Promoción Turística 'Sierra de Cádiz'.

La institución Ferial de Cádiz (IFECA) fue la encargada de organizar esta Feria en la que colaboró activamente la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz.

El Ayuntamiento de Olvera estuvo presente con un doble stand de 48 metros cuadrados en el pabellón turístico-institucional que se reservó para los ayuntamientos de la comarca de la Sierra de Cádiz que quisiesen participar y aprovechar esta oportunidad para difundir las costumbres, tradiciones, gastronomía o sus reclamos turísticos.

Esta ocasión fue aprovechada por el Centro Ocupacional TAOMI de la localidad que expuso a la venta, con gran éxito, los productos realizados por los alumnos con discapacidad del mismo.



Aquí, cartel anunciador de la X Feria de Muestras y Promoción Turística 'Sierra de Cádiz' en la que el Ayuntamiento de Olvera estuvo presente con un stand propio.



Adecuación de espacio libre de acceso a Olvera por avda. Manuel de Falla

Con un presupuesto de 26.913,70€ de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía, y una aportación municipal del 30%, se ha realizado la segunda fase de actuación en la avenida Manuel de Falla de acceso a Olvera a la altura de la urbanización Alcantara con objeto de mejorar esta entrada a la localidad y que ha consistido en la instalación de iluminación y mobiliario urbano a las obras que ya se habían ejecutado en la primera fase. Las actuaciones se han acometido dentro del Plan General de Turismo de Andalucía y su ejecución se ha aprovechado para construir un muro de contención y una escalera de acceso a la urbanización Alcantara además de dotar al paseo de barandillas, pilas de protección, y de 69 aparcamientos en batería.

Olvera, en la Red de Oficinas de Turismo de Andalucía

La Oficina Municipal de Turismo, situada en el Centro Cultural 'La Cuna', ha conseguido integrarse en la Red de Oficinas de Turismo de Andalucía, un mecanismo de coordinación entre todas las oficinas

Andaluz, adecuación de la entrada a Olvera por avenida Manuel de Falla. A la derecha, punto de acceso al Centro Cultural 'La Cuna', donde se sitúa la Oficina Municipal de Turismo.



que se ocupan de esta labor con el objetivo de promover y garantizar la calidad del servicio de información facilitado. Para poder entrar en dicha Red, la oficina de turismo debía prestar el servicio en al menos dos lenguas extranjeras y ofrecer un mínimo de cuatro horas diarias de atención al público. Además, era preciso que abriera al público al menos seis días por semana y no cerrar en sábados, domingos y festivos. La Red también exigía la remisión a la Consejería de Turismo y Deporte de toda aquella información que solicitara para mejorar el contenido de la base de datos de servicios y recur-



ses turísticos de Andalucía y elaborar los estadísticos del sector turístico. Para acreditar la inclusión de la Oficina Municipal de Turismo en la Red, en la entrada principal de 'La Cuna' se colocó en breve una placa en la que figura el distintivo acreditativo.

FITUR 2005

Olvera ha participado una vez más, de manera conjunta con la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz y el Patrimonio Provincial de Turismo de la Diputación de Cádiz, en la Feria Internacional de Turismo, FITUR 2005, que tuvo lugar en Madrid del 26 al 30 de enero.

En esta Feria, a la que asistió el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Párraga, se presentó la nueva imagen turística para la Sierra de Cádiz, que bajo el lema, 'una identidad, mil diferencias' comenzó a funcionar, con el objeto de unificar toda la oferta turística de los 19 municipios que componen la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, entre ellos Olvera.



Olvera en la revista 'Geo'

La Vía Verde de la Sierra apareció rotulada al detalle en una doble página dentro del repartaje sobre las Vías Verdes en España que publicó la revista Geo en su número 213. La portada de la revista se compone de una gran imagen de Paso Toroso, de la Vía Verde de la Sierra a su paso por el viaducto del arroyo Galete.

Este reportaje de 26 páginas a todo color sobre las vías verdes en España vino acompañado de un póster desplegable con mapa y ficha de todas las vías verdes para ayudar al futuro visitante a conocer las características y claves vía por vía, como la Vía Verde de la Sierra.

La Concejalía de Turismo ha mantenido una intensa colaboración con la Fundación Vía Verde de la Sierra con el objeto de promocionar el turismo y atraer al visitante a nuestra localidad aprovechando el entorno de este trazado que discurre por nuestros municipios.

Visita a Isla Mágica

Como todos los años, la dirección del parque temático Isla Mágica reservó en especial para los olvereros uno de los días para visitar sus instalaciones. En esta ocasión, el 'Día de Olvera' en el parque, tuvo lugar el pasado 17 de junio y gracias a él, más de 200 olvereros pudieron disfrutar de las atracciones de ocio de este parque a un precio reducido. Una gran imagen de nuestra ciudad se proyectó, para disfrute de los olvereros, en el cubo del antiguo Pabellón de España durante la Expo '92.

Andalucía Film Comisión

Gracias al convenio que el Ayuntamiento de Olvera mantiene con la organización Andalucía Film Comisión, Olvera está siendo promocionada como lugar de rodaje de posibles producciones cinematográficas. Andalucía Film Comisión es una entidad sin ánimo de lucro, fruto del esfuerzo de la Radio y Televisión de Andalucía (RTVA) por hacer efectivo su papel de motor de la industria audiovisual que tiene por objeto, entre otros, la promoción de Andalucía en el mundo como localización idónea para el rodaje de producciones audiovisuales.

Las localidades gaditanas se encuentran en la red de oficinas de la provincia, Olvera comparte junto con Arco de la Frontera, las ubicaciones de la Sierra de Cádiz.



Publicaciones turísticas

La Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz ha editado diversas publicaciones destinadas a la promoción turística de la semana gaditana. Entre ellas hay que destacar una completa guía de los pueblos blancos, donde, página a página, se describen las peculiaridades de las distintas poblaciones serranas, entre ellas Olvera; o un mapa guía de la Ruta Arqueológica de los Pueblos Blancos con la ubicación de los yacimientos arqueológicos más importantes, en la que se ha destacado la fortaleza medieval olveresa en la portada.



Pogramas Cultur-CAD

Dos proyectos se pondrán en marcha en nuestra localidad dentro de este programa de promoción turística, un primero para la rehabilitación y mejora del entorno urbano del castillo que está en la actualidad ya adjudicado y que cuenta con un presupuesto de 479.131€, y un segundo centrado en la creación del Centro de Interpretación Turística 'La Noria'. La rehabilitación del entorno urbano del castillo dotará de iluminación exterior a esta zona de la ciudad y la muralla, entre otras actuaciones, y adecuará, asimismo, una zona de aparcamientos para facilitar el acceso rodado al casco antiguo.

A la izquierda, portada del mapa guía de la Ruta Arqueológica de los Pueblos Blancos. Abajo, visitantes olvereros al parque temático de Isla Mágica para la celebración del Día de Olvera.



Deportes



Escuelas deportivas

En el mes de septiembre comenzaron a funcionar las escuelas deportivas que se han organizado en esta temporada 2004-2005. Las escuelas funcionaron en las modalidades de voleibol, bádminton, orientación y fútbol 7. En esta última materia deportiva y durante la liga provincial que se llevó a cabo, el equipo de los benjamines ocupó el tercer puesto de la clasificación, los alevines, en cambio, quedaron octavos en la decimoquinta posición. El equipo infantil ha sido el que mejor posición ha logrado con un segundo puesto, y el cadete, quedó situado como el benjamín, en tercera posición.

Las escuelas también contaron con el equipo de fútbol sala femenino que, a pesar del esfuerzo y del interés que mostró el conjunto, no se vio recompensado con una buena posición. La

decima posición consiguió la plantilla entrenada por Eduardo Pérez. La temporada de estas escuelas finalizará el 4 de mayo en el pabellón polideportivo municipal con una merienda para todos los participantes.

Deporte para mayores y personas con discapacidad

La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Olvera, con la colaboración del Centro de Educación de Adultos, puso en marcha un año más el programa de actividad física para mayores. Un programa destinado a mayores de entre 40 y 70 años de edad y en el que participa medio centenar de personas.

Por otra parte, y con un objetivo parecido, el de acercar la práctica deportiva a aquellos colectivos que pueden

beneficiarse más de ella, la Concejalía de Deportes comenzó una nueva temporada de su programa de entrenamientos deportivos dirigidos a jóvenes con discapacidad, un programa que viene manteniéndose desde 2002 y que se encamina también a la participación de este colectivo en las Jornadas Deportivas Comarcales para Personas con Discapacidad.

La Ruta de Senderismo 'La Edad de Oro'

El 10 de octubre tuvo lugar la I Ruta de Senderismo 'La Edad de Oro' que se organizó con el objeto de promocionar el deporte y el ejercicio sano del caminar entre el sector de la tercera edad de la población oliverense.

Casi centenar y medio de personas, participaron en esta primera edición de la Ruta en la que tuvieron que recorrer algo más de tres kilómetros desde el acceso a la Vía Verde por la colada de Morón hasta la estación de Olvera.

Esta actividad tuvo una segunda edición dentro de las actividades encuadradas en la I Semana de la Vía Verde, en la que también colaboró la Concejalía de Deportes.



Algunos equipos de la escuela deportiva de fútbol. Sobre estos líneas, alineación del equipo de fútbol sala femenino y mayores participando en el pabellón polideportivo municipal. A la izquierda, la Ruta de Senderismo 'La Edad de Oro'.



IV Torneo de Pádel 'Ciudad de Olvera'

El 33 de noviembre se comenzó el IV Torneo de Pádel 'Ciudad de Olvera', una cuarta edición de esta prueba que volvió a superar en participación las ediciones anteriores, con 11 parejas. Los partidos se jugaron todos los martes, miércoles y jueves de la semana en la pista de pádel situada junto a la piscina municipal.

Deporte en Navidad

Entre las actividades deportivas desarrolladas durante las vacaciones navideñas se encontraron el clásico Cross de Navidad, las II Jornadas Deportivas Comarcales para Discapacitados, y los torneos de tenis, bádminton y baloncesto.

El Cross de Navidad tuvo lugar el 27 de diciembre y en esta edición participaron más de 300 alumnos de los distintos centros educativos oliverenses repartidos en las categorías de pre-benjamín, benjamín, alevín, infantil, cadete y senior, tanto masculinos como femeninos.

Las II Jornadas Deportivas Comarcales para Personas con Discapacidad tuvieron lugar en día después en el pabellón polideportivo municipal en las que participaron las asociaciones ASAMOL de Olvera, APRMA de Alcalá del Valle y 'Juan Cardel' de Arcos. Más de sesenta jóvenes con discapacidad participaron en las distintas pruebas deportivas de las que constaba la competición. Esta actividad deportiva se enmarca además en el programa 'Deporte para todos' que busca entender la actividad deportiva a todos los sectores de la población, sobre todo aquellos que pierden de un especial interés.

En cuanto a los torneos deportivos, hay que destacar el de bádminton que tuvo lugar el 28 de diciembre y que se celebró en las categorías de cadete y senior. Un día después, se celebraron en las mismas instalaciones los torneos de tenis y baloncesto 3x3, actividades que contaron con una excelente participación.

Algunos de los participantes en el Cross de Navidad. Al lado, algunos de los participantes en el Cross de Navidad. Al lado, algunos de los participantes en el Cross de Navidad.



Programa 'Jugueteando'

La Concejalía de Deportes ha colaborado activamente con el programa 'Jugueteando' puesto en marcha por el Instituto para el Fomento del Deporte de la Diputación Provincial de Cádiz. Gracias a este programa, en el que juegan un papel decisivo los centros educativos, muchos escolares han podido disfrutar de la Fase Comarcal de voleibol, pádel y fútbol 7, así como de la Provincial de pádel, bádminton y baloncesto 3x3.



Ligas locales de fútbol sala

Come todos los años, dos ligas locales de fútbol sala se han disputado en este periodo: la de invierno y la de primavera.

El 28 de mayo finalizó la liga local de fútbol sala de invierno, un campeonato que se mantuvo en vigor hasta el último momento en los primeros puestos de la clasificación y que otorgó a Pub Aguarum el primer lugar de la tabla, seguido de Pub El Dónde y Realpension.

La liga de primavera se prolonga hasta el 26 de mayo y en ella se proclamó vencedor el equipo Venta Alarcón, seguido de Pub El Dónde y de Los Galacticos. El penúltimo clasificado fue Diego Cabana, del equipo vencedor. El galardón al máximo goleador fue compartido por los dos hermanos Eduardo Pérez. Pub Aguarum se llevó el trofeo al equipo más deportivo.



Indoor soccer. Rubén Láz, Diego Cabana, Eduardo Pérez. Pub Aguarum en el campo de fútbol.

V Carrera Popular Olvera-Pruna

El sábado 14 de mayo tuvo lugar la quinta edición de la Carrera Popular Olvera-Pruna, que en esta ocasión invirtió el recorrido al contrario que en la edición anterior, que fue de Pruna a Olvera.

Tal como estaba prevista, las categorías participantes en la modalidad de alevín, infantil y cadete, unos 30 participantes, hicieron un recorrido urbano por la localidad olverense, mientras que las categorías restantes junior, senior y veteranos si corrieron la prueba entre los ocho kilómetros y medio de longitud y 20 metros de altitud que separan las dos localidades organizadoras.

La salida tuvo lugar desde la plaza de la Concordia y acogió a más de 60 par-

ticipantes. Los marroquíes Mohamed Herraki y Samia Khadja fueron los vencedores de la prueba en las modalidades masculina y femenina, respectivamente. Se da la circunstancia que el vencedor absoluto de esta prueba, Mohamed Herraki, también lo fue de la Media Maratón 'Vía Verde de la Sierra' que se disputó en la I Semana de la Vía Verde.

En el acto de entrega de los trofeos, que tuvo lugar en la vecina localidad prunesa, estuvieron presentes los respectivos concejales delegados de deportes y alcaldes de las localidades organizadoras de la prueba, que destacaron la labor de hermandad y el encuentro de vecinos que tiene como trasfondo esta prueba atlética a todos los efectos interprovincial.

Campeonato Local de Atletismo

El 20 de abril, tuvo lugar el Campeonato Local de Atletismo en el que participaron más de 180 niños de tercer ciclo de Primaria, y primer y segundo ciclo de Secundaria de los centros educativos olverenses en las modalidades de velocidad, fondo, salto de longitud, salto de altura, lanzamiento de peso y relevos.

La competición se celebró en el campo de fútbol y en las instalaciones del IES 'Sierra de Lijar'. Los tres primeros clasificados de cada modalidad participaron en la fase comarcal de atletismo del programa 'Jugueteando', que tuvo lugar en Ubrique el 26 de abril.



XX Cross de Quasimodo

El 2 de junio tuvo lugar la vigésima edición del Cross de Quasimodo en la que se dieron cita más de 70 participantes para disputar esta prueba atlética que se configuró en dos recorridos, uno más corto de ida y vuelta hasta el cruce de Los Remedios para las categorías benjamín, alevín e infantil, y otro más largo, también de ida y vuelta, hasta el propio santuario de Los Remedios que disputaron las categorías cadete y senior.

Todos los corredores recibieron una camiseta conmemorativa de esta vigésima edición y participaron en el sorteo de tres bicicletas de montaña.

Los cinco primeros clasificados de cada categoría recibieron además una mochila, mientras que los tres primeros puestos de cada una de las categorías recibieron medalla.

Las escuelas deportivas con el deporte profesional

Más de 80 niños inscritos en la Escuela de Fútbol del Ayuntamiento de Olvera en las diferentes categorías de benjamín, alevín, infantil, cadete y fútbol femenino, visitaron el pasado 27 de marzo, el estadio Ramón de Carranza en Cádiz para asistir al encuentro de segunda división entre el Cádiz C.F. y el

Grupos de escuelas de los deportistas olverenses deportistas de fútbol de Olvera posan con sus profesores a los portales del estadio Ramón de Carranza del Cádiz C.F.



I Torneo de Pádel Olvera-Melilla

Durante los días 17, 18 y 19 de junio tuvo lugar el I Torneo de Pádel Olvera-Melilla, un encuentro que no sólo puso de manifiesto el auge de esta actividad deportiva en la localidad olverense, sino que además sirvió al encuentro de dos aficiones de uno y otro lado del Estrecho. El torneo que significó una demostración clara para los aficionados olverenses, puso de manifiesto el alto nivel deportivo en esta materia de los miembros de la Federación Melillense de Pádel que se desplazaron hasta Olvera como colaboradores de esta activi-

dad, iniciativa de los ayuntamientos olverense y melillense. La expedición melillense fue recibida por el concejal delegado de Deportes, Francisco Palma y por el alcalde-presidente de Olvera, Francisco Parraga, en el salón de plenos del Ayuntamiento, donde los visitantes y los representantes del comité de intercambio regalaron de ambas localidades.

Finalizado el torneo, los concejales Antonio Turqueño Ortega y Luis Gómez Huertas fueron los encargados de entregar los trofeos a los ganadores, la pareja formada por Ortega y Gallego, de la federación melillense.

Racing de Ferrol. Una experiencia muy gratificante para muchos de los pequeños ya que supuso una primera toma de contacto no sólo con un partido oficial de la liga, sino también con la visita a un estadio de fútbol de esta categoría.

En la misma línea, la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Olvera, organizó el 15 de mayo un viaje a Sevilla

con objeto de presenciar el partido de la ACB entre el Caja San Fernando y el Baloncesto Granada. A esta actividad, acudieron cincuenta olverenses, en su mayoría alumnos de los colegios públicos 'San José de Calasanz' y 'Miguel de Cervantes', acompañados de adultos. Con esta actividad se consiguió además brindarles a jóvenes olverenses la posibilidad de presenciar por vez primera un partido de baloncesto de equipos profesionales de la ACB.

I Rallye 'Ruta del Aceite'

El Rallye 'Ruta del Aceite', segunda prueba puntuable para el Campeonato de Andalucía de Rallyes, ocupó el vacío dejado por la Subida 'Torre Albáquime-Olvera' en lo que al mundo del motor se refiere, la prueba, que corría a cargo de la Escuela Sur y en la que colaboró la Concejalía de Deportes, se desarrolló sin incidentes y colocó a Rafael Martínez con 41:06 minutos como primer clasificado.





Veteranos contra veteranos en el fútbol

El pasado 3 de junio tuvo lugar en el campo de fútbol el partido entre los veteranos del C.D. Olvera y del Cádiz C.F. El encuentro, organizado por el Ayuntamiento de Olvera y el C.D. Olvera de manera conjunta, consiguió reunir hasta la ciudad a figuras históricas del fútbol gaditano que en su momento formaron parte del equipo de la capital. Independientemente del resultado que fue de 6-2 a favor del equipo gaditano, los oliverenses pudieron disfrutar de este peculiar evento deportivo al que siguió una comida en la que los visitantes pudieron disfrutar de los productos típicos serranos.

XX Día de la bicicleta

También el mundo de la bici, al igual que el del vino, celebró la vigésima edición de esta prueba que un año más puso en marcha la Concejalía de Deportes. La marcha tuvo lugar el día 30 con una elevada participación de oliverenses, en su mayoría niños y deportistas pertenecientes al Club Ciclista Navalagruña, que colaboró en la organización de la prueba.

La marcha también en esta edición de recorridos con respecto a años anteriores y se inició en el parque. Intervinieron para animar por la avenida Julián Borchero y los calles Pico, Llana, Nueva, Alameda, Vereda Alca, de Juanes, Julián Borchero, Fernando de Loque, Vereda de Pico y Canales Real, donde finaliza la prueba.

En ese lugar, el concejal delegado de Deportes, Francisco Palma y el alcalde de Olvera, Francisco Farrago, entregaron premios al ciclista más joven, Antonio Manuel Márquez con tan sólo seis años de edad, así como al más veterano, que un año más recayó en Francisco Ruiz, con 63 años.

Convenio para la adecuación de instalaciones deportivas

Más de 500.000€ se van a invertir en obras de rehabilitación y modernización de varias instalaciones deportivas de la localidad, tras el acuerdo firmado con la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía. Entre otras, está prevista la dotación de césped artificial al campo de fútbol y la compra de un nuevo suelo para el pabellón polideportivo municipal, así como la ejecución de la segunda pista de pádel y, por otro lado, la petición de subvenciones para cubrir la pista de tenis ubicada junto al pabellón polideportivo municipal.



Las actividades deportivas de este programa se abrieron con el ya veterano programa municipal de natación en sus modalidades de competición y adultos, un programa que sigue contando con la aceptación de la población oliverense a juzgar por las más de 700 personas que participan en este deporte acuático.

Una de las novedades de este año ha sido la inclusión de una exhibición de trial que tuvo lugar el 30 de julio de la que disfrutaron todos los aficionados al mundo de la moto.

Ante la inquietud, alusión de los equipos de veteranos del Cádiz C.F. y del C.D. Olvera que se enfrentaron en el partido amistoso. Ahora a la izquierda, los participantes del XX Día de la Bici en su paso por calle Mercado. Sobre ella, rueda de prensa ofrecida a los medios con motivo de la firma del convenio con la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte. Ante a la derecha, actividades deportivas de JUDECU 2005.



Actividades deportivas de JUDECU 2005

Como todos los años, la Concejalía de Deportes ha participado de las actividades de JUDECU con la realización de diferentes torneos en las modalidades deportivas de tenis de mesa, fútbol sala, a través de una liga, tenis, baloncesto 3x3, ajedrez o pádel. Asimismo, se han celebrado el Campeonato Comarcal de Natación 'Vía Verde' y los trofeos de Fútbol sala femenino y de fútbol masculino 'Ciudad de Olvera'.

Las actividades deportivas de este programa se abrieron con el ya veterano programa municipal de natación en sus modalidades de competición y adultos, un programa que sigue contando con la aceptación de la población oliverense a juzgar por las más de 700 personas que participan en este deporte acuático.

Una de las novedades de este año ha sido la inclusión de una exhibición de trial que tuvo lugar el 30 de julio de la que disfrutaron todos los aficionados al mundo de la moto.



Fiestas

Cartero Real y Cabalgata de Reyes

Durante las fiestas navideñas de 2004 el Ayuntamiento de Olvera hizo gestiones con las Casas Reales de San Majestades los Reyes de Oriente con objeto de que emitiesen a alguno de los emisarios para recoger las cartas de muchos niños oliverenses que les habían solicitado sus regalos. Gestiones que dieron su fruto. Finalmente, con la llegada de los pajes reales el 2 de enero, fecha en que dos de sus heraldos montados a caballo subieron hasta la plaza del

Ayuntamiento acompañados de niños para recibir las mismas dirigidas a sus Majestades, Melchor, Gaspar y Baltasar.

El cortejo estuvo acompañado por la banda municipal de música y fue recibido por el alcalde de Olvera, Francisco Farrago y el concejal de Fiestas, Juan Ortega, quienes intercambiaron opiniones acerca de la visita de sus Majestades los Reyes de Oriente para el 5 de enero.

En este año, el recorrido del gran desfile, recuperó su trazado original gracias a la finalización de las obras de calle Pico. Más de 1.500 kilos de caramelos repartieron los Reyes, que recorrieron las calles acompañados de un cortejo de gigantes y cabezudos y el numeroso público infantil y adulto que les siguió.

La comitiva puso fin a su recorrido en la plaza de Andalucía para, posteriormente, hacer la entrega de regalos a los niños en el patio de la UVEO.



Carnaval 2005

El Carnaval de 2005 tuvo dos claros protagonistas en el presente año, el desfile de San Quilón y la chispa Los superos empobrecidos, que marcaron la historia de toda la celebración. Como siempre, el indiscutible éxito de esta fiesta lo aportó el pueblo oliverense, que continúa haciendo del Carnaval un momento de encuentro, participación y diversión.



El Pregón de 2005 lo ofreció el chirimero gaditano el 'Yugu' que abrió la fiesta el 5 de febrero en un acto donde también tuvo lugar la coronación de la Diosa y Ninfa y la actuación de la chirimista local. A lo largo de la semana se sucedieron los diversos pasacalles de los distintos cruces de enseñanza. La fiesta se cerró con la tradicional cabalgata de la Alegría que tuvo lugar el domingo 13, para continuar con el último baile de disfraces en el pabellón polideportivo animado por la orquesta Glamour.



Ante a la izquierda, los pajes de San Majestades los Reyes de Oriente a su paso por calle Llana. A la derecha, el 'Yugu', durante la visita al pregón de 2005 del Carnaval oliverense. A la izquierda, la Cabalgata de la Alegría bajando la calle Llana. Sobre estos líneas, cartel anunciador de las Fiestas de Carnaval que muestra Salvador Papón Ferrera.



Semana Santa 2005

Desgraciadamente, la semana Santa del presente año ha estado marcada por el desafortunado suceso del pasado septiembre de la Iglesia de Ntra. Sra. de la Encarnación. El mismo, además de causar por completo el Cinto Sacro de la Hermandad del Santo Entierro, destruyó el altar donde se ubicaba y por ende innumerables destruyó en el interior del templo, lo que obligó a varias de las cofradías que hacen estación de penitencia durante la Semana Santa a realizar su salida procesional desde otros lugares. Así mismo, la procesión conocida popularmente como la Borriquita, si la de Jesús Resucitado, si la de la Asociación de Flores Parroquial de Ntra. Padre Jesús de los Remedios, Ntra. Sra. de los Dolores Remedadores y San Juan Grande realizaron en 2005 su salida procesional.

Las hermandades más veteranas si procesionaron pero lo hicieron partiendo desde la Escuela Hogar, la de Ntra. Padre Jesús Nazareno y la de la Vera Cruz, y de calle Lepanto, la del Santo Entierro. Esta última lo hizo sin música y solo con la imagen de Ntra. Sra. de la Soledad.

El Ayuntamiento de Olvera colabora en la restauración de la iglesia organizando una gala benéfica para recaudar fondos, que tuvo lugar el 21 de enero.

Lunes de Quasimodo

El Santuario de Los Remedios ha un año más lugar de encuentro y celebración de la tradicional romería del Lunes de Quasimodo. 19 cofradías participaron en 2005 en el camino a la ermita. El Ayuntamiento preside, como todos los años con un jarrón y una copa de vino, el esfuerzo de los diferentes grupos de amigos y familiares que deciden hacer su peregrinaje de esta forma.

La solemnidad en honor a la Patrona, Nuestra Señora de los Remedios, se le celebra a las doce, una a las diez de la mañana, también precedida por el reciente fallecimiento del Papa Juan Pablo II. En señal de duelo, una vez finalizada la misa, el Santuario cerró sus puertas, pero no la capilla donde se oficia la patrona, con objeto de que pudiera seguir siendo visitada por los fieles.

Además del tradicional encierro de hombres, una de las novedades de esta Quasimodo 2005, ha sido una actividad que del dato ha aportado un toque de tradición y respeto a la Romería, habíamos de las carreras de cintas a caballo un juego popular organizado por un grupo de amigos amantes del caballo en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera.

Feria de Mayo

Como viene siendo tradición, a mediados del mes de mayo tuvo lugar la recata feria ganadera de nuestra localidad que convoca a visitantes de toda la comarca interesados en la compra-venta de ganado.

La feria, que se celebró en las inmediaciones del antiguo silo de trigo, no contó en esta edición con la suficiente oferta de venta debido a las restricciones impuestas en toda la comunidad autónoma por la enfermedad de la lengua azul.

Verbenas de verano y conciertos de JUDECU 2005

Durante los meses de julio y agosto, y dentro de las actividades festivas del programa JUDECU, se han ido celebrando las populares verbenas de verano, pensadas a la gran celebración de la fiesta de agosto. En este año han tenido lugar la verbenas de la Piedad, que aporto el programa de actividades de JUDECU, la de Verbenas de Pino y la tradicional verbenas del Socorro. Además, los entusiastas contaron con un homenaje que mes en la plaza que lleva su nombre. La música vino de la mano del grupo de sevillanas Ecos del Rocío, que cerró la celebración de este día dedicado a fin que tuvieron que marcharse de la Olvera natal.

Las actuaciones musicales restantes estuvieron dirigidas al público joven con el concierto de El Arrebato, así como los de los grupos locales Agnir Del, Cecilia Roth, Chiveta, Simil X3 y Pípper No.



Arriba, a la izquierda, imagen del Cinto Sacro de la Hermandad del Santo Entierro que resultó calcinado en el incendio. Abajo a la izquierda, carreras en dirección a la ermita de los Remedios, el Lunes de Quasimodo. Sobre estas líneas, salida de la Borriquita en la mañana de la Feria de Mayo.



SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA
AGRICOLA NTRA. SRA. DE

LOS REMEDIOS

- ACEITE DE OLIVA VIRGEN
- CEREALES
- PIENSOS COMPUESTOS
- FERTILIZANTES
- SEMILLAS
- AHORRO CREDITO
- SERVICIOS AGROPECUARIOS

Avda. Manuel de Falla, s/n

Tlfs. 956 13 00 83/61 - 956 13 13 25/47 - Fax 956 13 13 02

OLVERA

AZULGRESCON S.L.

- AZULEJOS
- PAVIMENTOS
- PORCELÁNICO
- ZOCALOS
- RUSTICOS
- SANITARIOS
- ACCESORIOS
- GRIFOS
- MUEBLES DE BAÑO
- TUBERIAS DE P.V.C. Y COBRE ETC.

Bellavista, 52
Tlfs. 956 12 05 48 - 617 02 42 22
OLVERA

TURISMO GADITANO, S.A.
Tugasa

DIRECCIÓN, ADMINISTRACIÓN
Y CENTRAL DE RESERVAS:
Parque González Hontoria, s/n. (IFECA)
Tlfs.: 956 30 56 11 - 956 30 59 55 • Fax: 956 30 55 59
11405 - JEREZ DE LA FRONTERA
E-mail: info@tugasa.com
Web: <http://www.tugasa.com>



HOTEL SIERRA Y CAL

34 HABITACIONES
AIRE ACONDICIONADO, CALEFACCIÓN,
RESTAURANTE, BAR CAFETERÍA, PISCINA.

ABIERTO TODO EL AÑO

Ntra. Sra. de los Remedios, 2 • Tlfs. 956 13 03 03 - 956 13 05 42 • Fax 956 13 05 83
sierra-y-cal@tugasa.com
OLVERA

CENTRO COMERCIAL DE LA SIERRA CORRALES TRES PLANTAS A SU SERVICIO

Urb. 27 - 29 - Teléfonos 956 13 07 20 - 956 13 07 82
OLVERA

No deje de visitar
NUESTRA NUEVA
Tienda de Calzados

Calzados
EL CASTILLO

C/ Mercado, 2 (Junto Mercado de Abastos) OLVERA

Exquisitas Tapas y Raciones

Comidas CASERAS
a la Carta

TERRAZA CON BARBACOA
donde podrá degustar
nuestras especialidades
en todo tipo de
CARNES y PESCADOS

Aire ACONDICIONADO



*Deseamos a todos
Feliz Feria*

Avda. Julián Besteiro, s/n
Teléfono 956 12 01 00
OLVERA



Ntra. Sra. de
los Remedios

EMPRESA
DISTRIBUIDORA
Y
COMERCIALIZADORA
DE
ENERGIA ELECTRICA

Sede Social:

C/ Calzada, 1
11690 OLVERA (Cádiz)
Tifno.: 956 13 02 34
Fax: 956 12 07 35
E-Mail: framirez@caymasa.es

Oficinas:

C/ Ronda, 27
11690 OLVERA (Cádiz)
Tif. Admon.: 956 12 05 61
Tif. Dirección: 956 12 05 10
Averías: 610 61 97 96

Sdad. Coop. Lda.

almacén de
bebidas y
comestibles

ALBEYCO

Poligono Industrial - Tlfno. 956 13 08 09 - OLVERA

MI SUPER ALBEYCO

Los Super que Olvera se merece
!! TODO A PRECIOS DE ALMACEN !!

- **MI SUPER I**
Avda. Julián Besteiro
- **MI SUPER II**
C/ Maestro Amado
- **MI SUPER III**
C/ Mercado
- **MI SUPER IV**
Plaza Nueva

MI HIPER ALBEYCO

Avda. Julián Besteiro (junto a Renault)

Todo en Electrodomésticos
!! LOS MEJORES PRECIOS EN PRIMERAS MARCAS !!

DISCO PUB - CAFETERIA - BOLERA EL FRENAZO



- AMPLIA TERRAZA DE VERANO
- LOCAL CLIMATIZADO
- SELECTO SERVICIO
- MUSICA Y AMBIENTE A TU AGRADO

Y disfruta jugando en nuestras instalaciones de **BOLERA**

Avda. Julián Besteiro, 98
Teléfono 956 12 01 62
OLVERA



OLVECAR

S.C.A.

SERVICIO OFICIAL



VENTA DE VEHICULOS

Reparación de:

- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- CHAPA Y PINTURA



Polígono Industrial, 20 - 21

Tlfnos. 956 13 10 09 - 956 13 06 50

OLVERA

Sdad. Coop. And.
Pastelera y Confitera



La Olvereña

DULCES DE ARTESANÍA

Feliz Feria y Fiestas

Polígono Industrial - Tlfnos. 956 12 00 01
OLVERA



SDAD. COOP. AND.
CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES

CYRE

25 años de servicio,
—AÑOS— construyendo calidad

Mercado, 57

11690 OLVERA (Cádiz)

Tlf./Fax 956 13 00 92 - 956 12 07 62

Antonio Gómez 617 35 65 12

José Salas 667 69 34 29

Sdad. Coop. And.
CARNIOLVERA

Super Sur



ESPECIALIDAD EN CHACINAS DE PUEBLO Y
CARNES FRESCAS DE CERDO, TERNERA, CORDERO Y CHIVO
PRE-COCINADOS Y CARNE MECHADA
ZURRAPAS Y MANTECAS

ELABORACION TRADICIONAL Y ARTESANA

Avda. Julián Besteiro, 61 - **OLVERA**

POZOS

A. BREA

- POZOS ABIERTOS
- PERFORACIONES
- PERFORACIÓN LATERAL

Compruebe
nuestro trabajo

Tifs. 955 91 68 53 • 649 85 80 90 • VILLANUEVA DE SAN JUAN

INFORMACIÓN EN OLVERA:
Eduardo Flores Albarrán

C/ Sevilla, 47
Tifs. 956 13 12 30
667 74 29 22

*Foto
Cubiles*

SERVICIO
DE FOTOCOPIAS

FAX PUBLICO nº 956 130 909
REVELADO DE FOTO DIGITAL
en 40 minutos

Llana, 48 - Tif. 956 13 09 09 - OLVERA



**CERRAOLVERA, HIERROS
Y ALUMINIOS, S.L.L.**

Ctra. de Pruna, s/n • Tif/Fax 956 13 05 64 • OLVERA

BAR POLIGONO

Especialidad en Desayunos y Bocadillos
Polígono Industrial - Tif. 956 12 08 77

alcantara S.L.L.

C/ Pasadera, 46
Tifs. 956 130 620
605 872 272
OLVERA

Distribución

de Cerámicas y Pavimentos
VENTA AL POR MAYOR Y MENOR

AVES INAVICO, S.L.



MATADERO DE AVES
Rosaleda, s/n - Tifno. 956 13 07 14 - Fax 956 13 09 10
OLVERA

AUTOGARES MARQUEZ



Avda. Julián Besteiro, s/n
Tifs. 956 13 00 27 • 607 160 583
OLVERA

- Servicio Discrecional
- EXCURSIONES
- TRANSPORTE ESCOLAR
- Desde 9 a 55 PLAZAS

ESTACION DE SERVICIO

Ntra. Sra.
de los Remedios

MAXIMA CALIDAD

REPSOL

EN TODOS SUS
COMBUSTIBLES

AHORA CON MAS SERVICIOS
MAS SEGURIDAD
Y MAS MEDIDAS ECOLOGICAS

Avda. Julián Besteiro
OLVERA



Cárdenas Gallego
Mármoles, S.L.

Pol. Industrial, 1 - Tlf. 956 12 05 24
OLVERA
Tlf. 954 85 84 70 - PRUNA

AUTOMECANICA
MARQUEZ

REPARACION
DE VEHICULOS
ESPECIALIDAD
EN 4 X 4

VENTA DE VEHICULOS



Pol. Industrial "Alambique" Nave, 2 - Tlf. 956 12 07 30 - OLVERA

Pozos y Sondeos

MORALES

POZOS, SONDEOS
SE DECLARAN POZOS

Francisco Morales Sabina
Tlf. 629 542 717

MESON-RESTAURANTE
EL PALUSTRE

LEGAL
CLIMATIZADO

GRAN VARIEDAD DE
TAPAS Y COMIDAS CASERAS
ABRIMOS TODOS LOS DIAS DE FERIA

Avda. J. Besteiro, 80 - Tlf. 956 13 10 04

Congelado
del Sur



Pol. Ind. "Alambique", 15 - Tlf. 956 12 02 96 - Fax 956 13 12 77



CENTRO OPTICO LOS REMEDIOS

Nuestro objetivo... SU SALUD VISUAL,
Confíe en profesionales, porque una buena visión
MEJORA SU CALIDAD DE VIDA.



- Sus gafas en una hora.
- Más de 1.200 monturas para elegir.
- Adaptación de lentes de contacto.
- Examen visual completo y personalizado.

Avda. Diputación, 1 (frente Juzgado) • Tlf./Fax 956 130 127 • OLVERA

LA SERRANIA

OFICINA DE SERVICIOS

GESTIONES
INMOBILIARIAS



COMPRA, VENTA, TRASPASO, ALQUILER DE VIVIENDAS,
SOLARES, LOCALES COMERCIALES Y FINCAS RÚSTICAS

LE PROPORCIONAMOS
LA HIPOTECA MÁS BARATA
DEL MERCADO PARA SU VIVIENDA,
COMPRUEBELO

MEDIADORES



ESTRELLA
SEGUROS

Avda. Julián Besteiro, 25

Tlf. 956 12 03 03

Fax 956 12 20 08

OLVERA

Azulejos BUENO

VENTA DE AZULEJOS Y GRIFERIAS
INSTALACION Y VENTA DE TECHOS DESMONTABLES

**VARIEDAD Y CALIDAD
A BUENOS PRECIOS**

C/ Pruna, 46 - Teléfono 956 13 02 79 - OLVERA



ASECON'S OLVERA, S.L.
ASESORES CONSULTORES
DE EMPRESA

Antonio

Zambrana Linero

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO Nº 401

DELEGADO EN
OLVERA

AGENTE

Allianz

SEGUROS

BBVA

Banco Bilbao
Vizcaya Argentina

Mercado, 18 Bajo - Tfno. 956 13 06 49
Tfno./Fax 956 13 02 86

OLVERA



Antonio Medina García

VENTA MAYOR DE CARNES
Y PRODUCTOS ELABORADOS
DEL CERDO

Avda. Constitución, s/n
Tfno. 952 16 72 64 - 661 86 52 48
BENAOJAN (Málaga)

Villalba Cerámicas S.L.
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y SANEAMIENTO
C/ Sepúlveda, 16
Tfno. 956 12 21 55 • 956 12 21 56 • Fax 956 13 12 55
OLVERA



ESPAÑA
108876/CA
C.E.E.

FABRICA DE EMBUTIDOS

EL SABOR Y LA TRADICION
DE LA AUTENTICA
CHACINA ARTESANAL
DE LA SIERRA

Avda. Julián Besteiro, s/n
Tfno. 956 13 07 78 • Fax 956 13 03 07
OLVERA



**INTERIORES
ALBERITE**

(sani) **INSTALADOR
OFICIAL**

- AISLAMIENTOS ACÚSTICOS Y TÉRMICOS
- INSONORIZACIONES
- TECHOS Y TABIQUES MODULARES

Calle Llana, 11 • Apdo. Correos, 83
Tf. 618 300 079 • Fax 956 733 439
11650 VILLAMARTÍN

Tf. 669 174 230
OLVERA
E-mail: inter-alberite2003@hotmail.com



CENTRO DE FISIOTERAPIA Y OSTEOPATIA

REHABILITACION - MASAJE - RECUPERACION FUNCIONAL

Antonio Escot Perianez

Fisioterapeuta Colegiado por 463
Experto en F. M. Osteopatía

- DOLOR DE ESPALDA, TORTICOLIS, CERVICALGIA, DORSALGIA,
- LUMBAGO, LUMBALGIA, HERNIAS DISCALES,
- DOLOR DE CABELLO - CABA, CEFALGIA, MIGRAÑA, VERTIGOS,
- DOLOR DE HOMBRO, CODO, MUÑECA,
- DOLOR DE TOBILLO, RODILLA, PIE, CINTAS,
- TENDINITES, LESIONES DE LESIONES DEPORTIVAS.

Avda. Julián Besteiro, 81 - Bajos
Tlf. 956 130 665
OLVERA

ALOJAMIENTOS RURALES

LA FABRICA



DISFRUTE DE UN
DESCANSO COMPLETO
EN PLENA
NATURALEZA DE LA
SIERRA GADITANA

Ctra. Olvera-Pruna, Km. 3,5 - Tlf. 954 85 85 04

PICADERO "EL PLATERO"



- Se recogen Caballos para Manutención
- Doma de Caballos y Clases de Montar
- Se organizan Excursiones y Paseos a Caballo
- Compraventa de Caballos
- Alquiler Coche Caballos para bodas y paseos
- Disponemos de Semental para Cubriciones
- Se dan portes de Caballos

CAYETANO MARTIN

Tlf. 619 83 16 80

OLVERA (Cádiz)

<http://perso.wanadoo.es/platero64/>



Hotel-Mesón FUENTE DEL PINO

36 HABITACIONES, CON BAÑO,
TELÉFONO, HILO MUSICAL, TELEVISION,
CANAL DIGITAL +
Y AIRE ACONDICIONADO

COMIDAS TRADICIONALES Y CASERAS
PATIO ANDALUZ,
TERRAZA CON CARPA Y PISCINA,
DISCO-PUB

Ctra. Jerez - Antequera, Km. 97
Tifs. 956 13 02 32 - 956 13 03 09 • Fax 956 13 13 99
OLVERA
www: hotelfontedelapino.com
E-mail: fontedelapino@iespana.es

FERRETERIA OLVERA

- FONTANERIA
- PUESTOS DE CACERIA - CASILLEROS - TERREPOS
- HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCION
- ELECTRICIDAD
- PINTURAS EUROTEx

Avda. Julián Besteiro, 96 • Tlf. 956 12 08 75
OLVERA



ESTUDIO DE INGENIERIA J.I., S.L.

- PROYECTOS LLAVE EN MANO
- CALCULO DE ESTRUCTURA DE HORMIGON
- CALCULO DE ESTRUCTURA METALICA
- AHORRO ENERGETICO
- INFORME Y ESTUDIOS TECNICOS
- PROYECTOS, ANTEPROYECTOS
- DICTAMENES, PERITACIONES
- AGUA, GAS, ELECTRICIDAD
- FRIO CLIMATIZACION
- PROYECTOS DE ARQUITECTURA
- GESTION URBANISTICA

Avda. Julián Besteiro, 18 - 1º - C
Teléfonos 956 13 08 88 • 619 07 85 34 • Fax 956 13 09 08

Correo Electrónico: ingenieriaji@interbook.net

OLVERA

MÁS MÚSICA - MÁS COPAS - MÁS AMBIENTE

PUB

Más Madera



Fuente Nueva, 9 - Tlfno. 956 13 02 77 - OLVERA

PROYECTOS OLVERA 2000, S.L.
ESTUDIO DE ARQUITECTURA

- PROYECTOS DE OBRAS
- DIRECCIONES • CERTIFICADOS
- INFORMES • PERITACIONES, ETC.

Llana, 2 bajo - Tlfno. 956 12 06 57
E-mail: juanz1@eresmas.com

PILOTES GENISOL, S.L.
CIMENTACIONES ESPECIALES

**PILOTES
Y MICROPILOTES**

Blas Infante, 6 3º 7
ECIJA (Sevilla)

Tlf. / Fax: 954 83 03 16
Móvil: 609 45 14 14

www.pilotesgenisol.com
E-mail: info@pilotesgenisol.com



**AUTOCARES
BOCANEGRA**

SERVICIO DISCRECIONAL DE AUTOCARES Y MICROBUSES

Rafael Alberti, 10 - Tlfno. 956 13 13 83 - 619 01 76 42



Gempre S.L.
A SU SERVICIO

**ASESORAMIENTO
FISCAL LABORAL Y CONTABLE**

C/ LLANA, 50 • 11690 OLVERA (CADIZ)
Tlfs. 956 13 03 86 - 956 12 21 65 • FAX 956 12 07 03
www.gempre.com • E-mail: gempre@telefonica.net

Nuestro equipo de profesionales está formado por:

Censores Jurados de Cuentas,
Profesores Mercantiles
y Asesores Fiscales:

LUIS POZO RUEDA
ALFONSO CRUZ JURADO

Abogado:
TATIANA POZO ROMERO

Graduado Social: Colegiado N° 629
PEDRO RUIZ BARRERA

Economista:
ANGEL POZO ROMERO

Técnico Contable:
FCO. PARTIDA LOVILLO

PASTELERÍA

**Tortas del
Lunes**

MARCA REGISTRADA

La Gloria

Sepúlveda, 12
Teléfono 956 131 389
OLVERA

Felices Fiestas

PEÑA
CULTURAL
FLAMENCA

"Enrique Orozco"

Desen a todos Feliz Fetic

Tlf. 956 120 571



OLVERAUTO & ALINEADOS, S.L.L.

Confitería Especialidad
LINERO en TARTAS

García Lorca, 6 • Tlf. 956 13 07 18



Calvario, 111 • Tlf. 956 130 277 • OLVERA



Hermanos
MÁRQUEZ LOVILLO, S.L.
CARPINTERIA METALICA
ALUMINIOS Y CRISTALES

Vereda Ancha, 53 • Tlf. 956 13 01 30 • OLVERA



Artículos de Piel
y Complementos

M. de Moya, 2 • Tlf. 956 72 47 00
PRADO DEL REY
Victoria, 2 • Tlf. 956 13 13 00
OLVERA

DISEÑO
MODA HOGAR
María José
MERCERIA Y TEJIDOS

Sendero, 20 • Tlf. 956 120 789

Cosario PÉREZ

Viajes a Sevilla, Jerez y Pto. Sta. Maria
LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES

Tlfes. Sevilla: 954 443 420 • 954 433 402
Olvera: 956 130 158 • 956 130 007

Móviles Jerez: 670 400 629 • Sevilla: 689 719 118

Grand Style
OPENING SOON
GIFT SHOP
GREETING CARDS
SOFT FURNISHINGS
BOOKS
EUROPEAN FOODS

NUEVA APERTURA
REGALOS
TARJETAS FELICITACION
DICCIONARIOS
LIBROS
COMIDA EUROPEA

SALON DE CELEBRACIONES
"MADRID"



La calidad y el
servicio de siempre,
ahora en sus
nuevas instalaciones

FRENTE AL CRUCE DE LOS REMEDIOS
Tlfos. 956 12 04 97 • 615 20 53 19

HNOS. GUILLELO, S.G.



VENTA DE
TODO TIPO
DE PINTURAS

GAMA
DE COLORES
POR ORDENADOR

ALMACEN: Callejón del Río, s/n
TIENDA: C/ Trocha, s/n

Tlfes: 956 12 05 13 • 661 21 44 17 • 608 54 92 95
OLVERA

Bartolomé
asimiro
DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS



Cruzcampo
TODO UN TIPO.

DISTRIBUIDOR OFICIAL
PARA
OLVERA Y TORRE ALHAQUIME

Carretera de los Remedios • Tlf. 956 13 02 28
OLVERA

OLVELECTRO S.A.

- MONTAJES EN ALTA Y BAJA
- ELECTRICIDAD EN GENERAL
- AIRE ACONDICIONADO

Polígono Industrial N. 4. 3.
Teléfono: 956 12 01 30 - 670 87 94 04

OLVERA
(Cádiz)

PAQUITO EXCAVACIONES
EL TRIBURCIO
e ISMAEL

Finca, 19 - Tlf. 956 13 11 58 - Móvil 670 59 77 04

Bar Bocanegra

DESAYUNOS,
TAPAS VARIADAS
Y BUEN VINO

Verdeda Ancha, 100
Tlf. 956 120 491

Pollos MARIA

Avda. Diputación, s/n
Tlf. 619 585 995
OLVERA

Librería
Papelaría
Coop. Lock

- MATERIAL ESCOLAR
- ARTICULOS DE OFICINA

Avda. Julián Besteiro, 14 • Tlf. 956 130 577

Pub
ZEPPELIN
Vereda Ancha, 204



Diego Cabrera Ramirez

INGENIERO
TECNICO INDUSTRIAL

PROYECTOS ELECTRICOS

PROYECTOS
Y ASESORAMIENTO TECNICO

PERITACIONES

Cañada Real, 34
Tlfos: 956 23 40 33 - 956 12 06 41
667 52 43 95
OLVERA

Sonido

- ALQUILER DE
LUCES Y MEGAFONIA
- VENTA DE MATERIAL
DE AUDIO Y VIDEO

PERNIA

Mercado, 3 y 6 • Tlf. 956 130 755

SUPER CABBREIRA
CASA PAQUITA

PRECIOS ESPECIALES PARA HOSTELERIA

Mercado, 20 - Tlfno. 956 13 07 50

Sdad. Coop. And. Industrial de Viguetas
OLVERISCA



Fabricación de:

- VIGUETAS PRETENSADAS
- BOBEDILLAS
- BORDILLOS
- VIGUETAS ARMADAS
- BLOQUES
- TUBOS

La calidad es
nuestra
mejor garantía

Vereda de los Remedios, s/n
Tlf. y Fax: 956 13 08 12
OLVERA (Cádiz)

SDAD. COOP. AND. DE TRABAJADORES
FABRICA DE CERAMICAS Y LADRILLOS



CEYLA

Ctra. Jerez-Antequera, Km. 98 • Tlfs. 956 23 40 00 - 629 43 04 13
11690 OLVERA (Cádiz)

Mesón
Restaurante **Lirios**

ESPECIALIDAD EN
CARNES A LA BRASA
PESCADOS FRESCOS
Y MARISCOS

ABRIMOS TODOS
LOS DIAS DE FERIA

Avda. J. Besteiro, 54 - Tlf. 956 13 03 75

INDUSTRIAS DEL MUEBLE



Variedad, calidad,
trabajo bien hecho y
muebles artesanos
a medida



Salones, librerías,
puertas, dormitorios,
balastradas de escaleras,
barnizados, etc

Panamá, s/n - Tlfno. / Fax 956 12 04 25

OLVERA (Cádiz)

KIOSCO RAYAS

HELADOS • GOLOSINAS • PRENSA Y REVISTAS

Desea a todos sus clientes y amigos *Feliz FERIA*

Avda. Julián Besteiro (Edificio de Enseñanza)

CITY SEC
la boutique de la tintorería

BAR PANTALLA

ESPECIALIDAD EN DESAYUNOS
LE ESPERAMOS EN NUESTRO NUEVO LOCAL

Avda. Manuel de Falla - Tlf. 956 13 13 08

TRANSPORTES Y MATERIALES PRUNA, S.L.

EMPRESA DEDICADA AL

- TRANSPORTE
- SERVICIO DE GRUA
- Y VENTA DE
MATERIALES
DE CONSTRUCCION

Avda. Pablo Iglesias, 22 - Tlf. 954 85 82 00
PRUNA

Polígono Industrial, 2 - Tlf. 956 12 07 56
OLVERA

Sociedad Cooperativa Andaluza APIOLVERA

FABRICA DE QUESOS

- Quesos Puros de Cabra
 - FRESCOS
 - SEMICURADOS
 - CURADOS
 - PICANTES y EN ACEITE
- QUESOS DE OVEJA
PRECIOS ESPECIALES
PARA CASETAS



Consuma nuestros productos
fabricados artesanalmente

Polígono Industrial, 22 - Tlfno. 956 13 06 01
OLVERA

Corrales

- MUEBLES
- CALZADOS
- CONFECCION

PRECIOS
DIRECTOS

Avda. Julián Besteiro, 15
Tlfno. 956 13 01 92
OLVERA

Excavaciones y
Movimientos de Tierra
Santiago Toledo Zambrana

C/ Peru, 43
Tlf. 626 34 55 55
OLVERA



OLVESERRANO
AUTO, S.L.



SUZUKI

EXPOSICION Y VENTA:
Urbanización Alcántara
C/ Puente, 1 - OLVERA



CARPINTERIA
EBANISTERIA

J. Márquez, S.L.

MUEBLES Y PORTAJES EN GENERAL

Albéniz, 5 - Tlf. 956 13 09 65 - Fax 956 12 01 33 - OLVERA

Frutas
MORILLA



Polígono Industrial • Tlf. 956 130 817
OLVERA

**KIOSCO
ROMERO**

IXZ
Lotería
Primitiva
Avda. J. Bastero
OLVERA

TABERNA
JUANITO GOMEZ
"LA MEDIA FANEGA"
Bellavista, s/n - Tlfno. 956 13 01 80



D&D Dental Roldán Dueñas, S.L.L.
CLÍNICA Y LABORATORIO



Trabajamos
para cuidar su
Salud
Buco-Dental

GABINETE ODONTOLÓGICO Y
LABORATORIO DE PRÓTESIS
C/ Plaza Fuente Nueva, 9 • Tlf. 956 13 05 86
OLVERA

PILOTES
Sondepoz® S.L.



C/ Federico García Lorca, 77
Tlf. 95 401 99 34 • Fax 95 401 99 35
Móvil 610 73 48 85
CASARICHE (Sevilla)

INFORMACION EN OLVERA
Eduardo Flores Albarrán
C/ Sevilla, 47 • Tlfs. 956 13 12 30 - 667 74 29 22

FERRETERIA SANTA ANA

- PINTURAS
- ARTICULOS DE REGALO
- CARTUCHOS DE CAZA

Victoria, 14 • Tlf. 956 12 00 40
OLVERA

JOYERIA Hnos. SALAS

JOYERIA - RELOJERIA
ARTICULOS DE REGALO
PLACAS DEPORTIVAS
CUADROS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
RELOJES RACER

Llana, 42
Tlf. 956 13 10 05

Mercaderes, 8
Tlf. 956 12 03 30

santalucía
SEGUROS

Seguro de
ASISTENCIA FAMILIAR
POLICIA FAMILIAR - ACCIDENTES

Seguro de
ASISTENCIA SIN FRONTERAS

Seguro Combinado del
HOGAR

Seguro Combinado de
EDIFICIOS Y COMUNIDADES

Seguro Combinado de
COMERCIOS Y OFICINAS

Seguro Combinado de
PYMES

Seguro Combinado de
ANIMALES DE COMPAÑIA

Seguro Combinado del
CAZADOR

Seguro Combinado de
RESPONSABILIDAD CIVIL
GENERAL

MaxiPlan
JOVEN

MaxiPlan
AHORRO

MaxiPlan
VIDA

MaxiPlan
JUBILACION

MaxiPlan
PENSION GARANTIZADA
PLAN DE PENSION GARANTIZADO

Seguro de
AUTOMOVILES Y MOTOS
CON
PELAYO

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
•
PRESTAMOS PERSONALES Y FONDOS
CON

**Santander
Central Hispano**

UN MUNDO DE PROTECCIÓN

AGENCIA EN OLVERA
BIENVENIDO VÁZQUEZ ESCRIBANO
Responsable de Agencia

Calvario, 121 • Tlf. 956 120 005 • Móvil 639 785 892 • Fax 956 120 757

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES
ARIDOS SELECCIONADOS

IZPEGA, S.L.

Bellavista, 47 - Bajo
Tlf. 956 13 09 50 - 610 99 55 22

¡ LO NECESARIO PARA SU OBRA !



TECHA OLVERA, S.L.

Pol. Ind. Alambique, finca 11256
Tlf. Planta: 956 12 08 62 - Gerente: 610 99 55 22 - Comercial: 689 88 38 66



**RAPIDEZ, CALIDAD Y GARANTIA PARA LA CONSTRUCCION
UNA PLANTA Y UNA FLOTA DE CAMIONES A SU SERVICIO**

TALLERES Zambrana
VENTA DE VEHICULOS TODOTERRANO
GALLOPER
REPARACION DE VEHICULOS
Tlfno. 956 12 04 79

Un Colaborador
Damos a todos los olverenses
Feliz Feria de San Agustín

CONSTRUCCIONES
JUAN GERENA S.L.
Avenida Manuel de Falla, 30
Tlfno. 956 120 193 • 653 862 938
OLVERA



*La actualidad y los
acontecimientos olverenses
en su casa a diario*

C/ Greco, 18 • **OLVERA**
Teléfonos:
• Central: 956 12 01 21
• Averías: 617 69 45 49

MUEBLES



*Juan
Márquez Gómez*
CARPINTERIA EN GENERAL
DORMITORIOS,
COMEDORES Y ESCALERAS

Albéniz, 3 - Tlf. 956 13 07 58 - Partic. 956 12 01 02

CONSTRUCCIONES
LOBATO
JUAN LOBATO ARIENZA
Vereda de Pino, Manzana 19 - Nº 24
Tlf. 617 54 48 82 • 600 433 951

MOTOS PERNIA DISTRIBUIDOR OFICIAL
HONDA YAMAHA
Beta GAS GAS
ACCESORIOS Y PRENDAS DEL MOTORISTA
VENTA - REPUESTOS - TALLER
GRAN SURTIDO EN BICICLETAS
Avda. Julián Besteiro, 65 • Tlf. 956 12 00 65 • **OLVERA**

ESSENCIA OLIVA
Vereda Ancha, 84
Tlf. 956 13 01 11 - Móvil 610 99 88 59
OLVERA (Cádiz)
PRODUCTOS NATURALES Y
ARTESANALES ESSENCIA OLIVA

*Laboratorio de
Análisis Clínicos*
Antonio Troya Linero
Mercado, 15
Tlfno. 956 13 07 09 - 956 13 10 33
OLVERA

TEJAS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL
HERMANOS
RODRIGUEZ CARREÑO, S.C.
Maestro Amado, 12
Tlfno. 956 12 03 78 - 956 13 02 08 - 956 12 06 72
OLVERA

*Molino las
Pilas*
*Molino
Pepete*
C/ de la Virgen, 11
Donominación
de Origen
**Sierra
de Cádiz**
Socorro, 32
Tlfno. 956 13 07 30 - 956 13 02 86
OLVERA

ELECTRO-MUEBLES
PERNIA, S.L.
• DORMITORIOS
• SOFAS
• ELECTRODOMESTICOS
• MUEBLES DE COCINA
• ARTICULOS DE REGALO
• AIRE ACONDICIONADO
Bellavista, 46 • Tlf. 956 13 03 11 **OLVERA**

Tejidos
**Mari
Zarzuela**
TODO EN
CORTINAS Y TOLDOS
Encarnación, 54 • Tlf. 956 120 319 • **OLVERA**

EXCAVACIONES EL GRANAINO, S.L.



- EXCAVACIONES
- DESMONTES
- ARREGLO Y CONSTRUCCION DE CARRILES Y PANTANETAS

**TODO LO RELACIONADO CON
EL MOVIMIENTO DE TIERRA
Y LA CONSTRUCCION**

Vereda de Pino, 19 - Puerta 1ª - Tlfs. 95613 06 75 - 639 13 90 53 - 608 84 98 70

TALLERES GAMAZA

SERVICIOS RAPIDOS
• REVISIONES PARA ITV
• CAMBIO DE ACEITE Y FILTROS
• PASTILLAS DE FRENO
• VENTA Y SERVICIO DE NEUMATICOS
• TUBOS DE ESCAPE
• ELECTRICIDAD

MECANICA EN GENERAL
VENTA DE COCHES NUEVOS Y OCAION
SOLDADURAS EN ALUMINIO
Y ACERO INOXIDABLE
Agora, 53
Tlf. 956 13 09 38 - 681 67 95 75

Transportes y Excavaciones CABEZA, S.L.L.

TRANSPORTES - EXCAVACIONES - LEÑA

L.C.

**LOLA CARDENAS
PELUQUERIA**

Avda. J. Besteiro, 61 - Pasaje
(Junto a Bar El Puerto)
Tlf. 956 122 349
OLVERA



**Floristeria
Mercado**

Todo en:
• Flores y plantas naturales
• Azulejos pintados a mano
• Artículos de toda

Encarni Trigo Corona
C/ Mercado - Tlf. 956 12 25 41

**Motos
Eduardo**
TALLER,
VENTA
Y REPARACION



CIFARELLI
DISTRIBUIDOR OFICIAL
• CICLOMOTORES
• MOTOCULTORES
• MOTOSIERRAS
• VAREADORAS DE OLIVO
Bellavista, 6 - Tlfno. 956 13 09 68 - 11690 OLVERA (Cádiz)

ELECTRONICA MARQUEZ

REPARACIONES Y VENTAS

Rodrigo Márquez Gómez
TV - VIDEO - AUTORRADIOS, ETC.

Albeniz, 3
Tlfs. 956 12 23 43 - 605 96 89 04



RESTAURANTE Rio Corbones

Les ofrece sus servicios de
**RESTAURANTE y
TERRAZA DE VERANO**

**EN PLENA NATURALEZA
JUNTO AL RIO CORBONES**
donde podrá degustar nuestras
CARNES A LA BRASA
y demás
ESPECIALIDADES

Ctra. Jerez - Antequera, Km. 111
Tlfno. 956 23 40 74
OLVERA

ARMERIA Y DEPORTES GBE

- Venta de armas relacionadas con deportes y caza.
- Munición para cada arma.
- Ropa y complementos de caza, pesca y deporte.

Si no encuentra lo que busca se lo servimos con la mayor rapidez.

Salvador Giraldez Bocanegra

Avda. Julián Besteiro, 74
Tlf/Fax 956 12 05 46
OLVERA



Viajes Lebrimar, S.L.

Plaza de la Concordia, 1 - Tlf. 956 12 21 50 - Fax 956 12 00 79
OLVERA

*Elige tu destino
y nosotros te lo haremos realidad
en Viajes Lebrimar.*

CLINICA DEL PIE

Mari Carmen Guerrero Márquez

PODIÓLOGA - C.C. Nº 20

QUIROPODOLÓGIA

Tratamiento de las alteraciones y deformidades del pie

- CALLOS • DUREZAS • UÑAS CLAVADAS • HONGOS • PAPILOMAS, ETC.
- PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO PIE DIABÉTICO

ORTOPODOLÓGIA

• Estudio biomecánico del pie y confección de PLANTILLAS

• ORTESIS DE SILICONA

CITA PREVIA

Grupo Los Arbolitos, 12 (junto al Centro de Salud)

Tlf. 956 13 12 35
OLVERA

EXCAVA-OLVERA

ALFONSO SACIE SANCHEZ



- REBAJES
- CIMENTACIONES
- CARRILES
- MOVIMIENTOS DE TIERRA

Vieja, 1 • Tlfs. 629 542 967 • 600 411 929 • OLVERA



Tlfs. 956 130 036 • 654 331 627 • 654 331 628 • OLVERA

AUTO-ESCUELA ZAMBRANA

- TEÓRICO EN 15 DÍAS
- CURSOS INTENSIVOS
- CURSOS NEOLECTORES

Avda. Julián Bembibre, 72
OLVERA

Tlf. 956 120 231
600 708 992
657 367 062

CERVECERÍA ENTRECAMINOS

- DESAYUNOS
- TAPAS VARIADAS
- MENÚS DIARIOS

Amplia Terraza de Verano

Hernando de Luque, 72
(frente Residencia de Ancianos)
OLVERA

Funexpa S.L.

FUNERARIA EXPANSIVA



SERVICIOS EN TODA ESPAÑA
TRASLADOS E INCINERACIONES

REPRESENTANTE EN
OLVERA, TORRE ALHÁQUIME Y VILLAMARTÍN

ANTONIO PÉREZ

Vereda Ancha, 110
Tlfs. 956 13 12 85 • 956 13 10 01 • 610 98 70 22
OLVERA

Andalucía
PSOE



AGRUPACION LOCAL DE OLVERA

Como cada año queremos compartir
con todos los olvereños, olvereñas
y visitantes la alegría de nuestra feria,
esperando lo pasen bien.

Nuestro especial recuerdo a todos lo olvereños ausentes.

ANPE MOTOR, S.L.
RENAULT



LA DOLCE VITA

- PUE SELETO
- BUEN SERVICIO



Estamos a su disposición en:
Avda. Julián Besteiro, 82 (frente a Gasolinera)
Tfns. 956 971 005 • 956 058 389

ELECTRONUEBLES
LA TEJERA

Calle Mercado, 50 Tlf. 956 150 850

**BAZAR, JUGUETES, LÁMPARAS,
ARTÍCULOS PARA EL BEBÉ**
Cunas, Cochecitos, Edredones, Bolsos, etc.

Polígono Industrial "Alambique" Nave, 1

Más de 500 m² dedicados a las mejores
marcas de

**ELECTRODOMÉSTICOS
Y COCINAS**

Polígono Industrial "Alambique" Naves, 3, 4 y 5
Teléfonos 956 122 312 • 956 122 313

La mayor exposición en Olvera dedicada al
MUEBLE,

Gran surtido en **SOFAS, COLCHONES,
DORMITORIOS, COMEDORES,** etc.

COCINAS Y ELECTRODOMESTICOS

SALVADOR MARQUEZ



¡ OTRA
FORMA DE
VER SU
COCINA !

DISEÑOS
MODERNOS,
COMODOS Y
ELEGANTES

**PIDA PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO
DE SU COCINA
Y**

**ELECTRODOMESTICOS
QUE NECESITE**

**COCINAS
DE
MANPOSTERIA**

VISITE NUESTRA EXPOSICION

Avda. Julián Besteiro, 136 (junto Polideportivo)
Tfños. 956 12 01 55 • 607 14 54 67
OLVERA

Transportes MARIN ALBERCA, S.L.
PIENJOS A GRANEL



*"Nos adaptamos a todas sus
necesidades de descarga a granel"*

C/ Quevedo, 21 • Tlf.-Fax: 956 13 00 82 - Móvil 607 233 180



**ASESORAMIENTO
PSICOLÓGICO
Y
PEDAGÓGICO**

PSIQUIS

NIÑOS - ADOLESCENTES - ADULTOS

- ANSIEDAD, DEPRESION,
- BAJA AUTOESTIMA, TIMIDEZ,
- INSONIO, MIEDO,
- DISFUNCIONES SEXUALES,
- PROBLEMAS DE PAREJA,
- ANOREXIA Y BULIMIA,

- RELAJACION,
- TECNICAS DE ESTUDIO,
- HABILIDADES SOCIALES,
- OPOSICIONES, PSICOTECNICOS,

Puente, 2 - Tlfs. 956 13 11 49 • 609 580 208
OLVERA

CONSTRUCCIONES

JUAN TROYA

**CONSTRUCCIONES
Y REPARACIONES
EN GENERAL**

**¡ MAXIMA GARANTIA
Y MEJOR PRECIO !**

Alcalá del Valle, 28 - Tlf. 956 12 06 12
OLVERA



Supermercado
CELI

Alimentos Congelados y Comestibles

Calvario, 38 - Tlfno. 956 12 06 22 - **OLVERA**

ShowCase Developments s.l.

Inmobiliaria

New office now open
Apertura de nueva oficina

New build apartments in
Olvera and Pruna and Torre Alháquime

Nueva construcción de apartamentos en
Olvera, Pruna y Torre Alháquime

Full professional service
Atención personal directa

House sales and rentals
Venta y alquiler de casas

Translation service
le atendemos en inglés y español

Calle Mercado, 3 • Tlfs. 956 120 104 - 653 956 522
OLVERA

www.showcasedevelopments
E-mail: info@showcasedevelopments.com

EN AQUEL AÑO
[1905]

... en Olvera

enero. 25 pesetas para un monumento a Castelar



La primera sesión es extraordinaria, con fecha 3 de enero. El único punto se repite todos los años y es hacer cumplir la ley electoral de 1877, elaborando la lista de los mayores contribuyentes del pueblo que, junto a la corporación municipal, eligen a los senadores, igual que en 1904 son los olveranos con rentas altas.

Se recibe una comunicación del presidente de la Comisión Ejecutiva encargada de la erección de un monumento a don Emilio Castelar, invitando al Ayuntamiento de Olvera a contribuir con una aportación que fue de 25 pesetas, acompañadas de las excusas por no contar el municipio con medios suficientes para atender como corresponde a perpetuar la memoria de tan ilustre público. Sin embargo, se le abonan al agente de incidencias en la capital don Miguel Sánchez Enríque la considerable cantidad de 300 pesetas, en concepto de dietas, por los expedientes ejecutivos de apremios seguidos contra el Ayuntamiento por debitos de consumos. En la última sesión del mes la corporación pide permiso al gobernador civil para hacer efectivo por la administración municipal, los arbitrios del matadero y la pescadería, porque no ha sido posible su arriendo en las dos subastas celebradas, y esos ingresos están consignados en presupuesto.



Arriba, portada del libro de Actas Plenarios del año 1905. Bajo esta línea, retrato de Emilio Castelar, a quien la Comisión Ejecutiva decide erigir un monumento.

2005 REVISTA DE LA REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN DE LA CIUDAD DE OLVERA

Mr Buenos Ricomana Ricomana
Licenciada en Filología y Letras

... en el mundo



Motin en el Potemkin

El 22 de enero más de 300 personas muere al disparar el ejército ruso contra una manifestación en las inmediaciones del puerto de guerra de San Petersburgo que pedía al zar mejores condiciones de trabajo. El 27 de junio la tripulación del acorazado ruso Potemkin, anclado en el puerto de Odessa, en el mar Negro, protagoniza un motín y tras bloquear al capitán del barco y a varios marineros que lo abandonan se la bandera roja de la revolución. Entre hechos fueron immortalizados por Eisenstein en su película 'El acorazado Potemkin'.



Último viaje de Verne

Muere a los 77 años el escritor de ciencia ficción Jules Verne, quien documentaba sus fantásticas aventuras y predijo con asombrosa exactitud muchos de los logros científicos del siglo XX. Fundó de cuarenta especies, submarinos, helicópteros, sin avión, coches, radios, teléfonos e imágenes en movimiento, mucho antes de que aparecieran estos inventos. Entre sus libros más populares figuran 'Viaje al centro de la Tierra' (1864), 'De la Tierra a la Luna' (1865), 'Veinte mil leguas de viaje submarino' (1870) y 'La vuelta al mundo en 80 días' (1873).

Nace el fauvismo

Un nuevo grupo de artistas surge en el Salón de Otoño de París. Entre pintores enlazan las técnicas tradicionales y utilizan colores puros tal como salen del tubo resultando una pintura de colores brillantes muy llamativos. El crítico de arte Louis Vauxcelles bautiza a estos artistas como 'Les Fauves' (Los Fieros), en el que destacó Henri Matisse.



E = mc²

El físico Albert Einstein presenta su teoría de la relatividad en la que relaciona el problema del movimiento absoluto respecto al espacio. Según Einstein, ningún objeto del universo se distingue por proporcionar un marco de referencia absoluto en reposo en relación al espacio.



febrero. Peticiones para afirmar el camino de Olvera a Torre Alhagüime

El último día de enero una gran multitud de personas, entre ellas muchos jornaleros, se reunieron en la plaza de la ciudad de Olvera para solicitar al alcalde la construcción de un camino que se iniciaría el domingo a las siete de la mañana.

En la misma sesión, el señor presidente entregó a todos los concejales que están presentes el proyecto aprobado en la sesión

que ha de cerrar el aislamiento de todos los caminos del presente año, y recibir también las reclamaciones de inclusión y exclusión. De igual forma, pide no faltar al camino que se celebrará el domingo a las siete de la mañana.

A mediados de mes se fijan los edictos para votar a los mozos al acto de clasificación y declaración de soldados, que será el primer domingo de marzo.

En la sesión del día 20, se da cuenta de la inscripción del registro fiscal de la propiedad de Olvera, donde se da el registro fiscal de la riqueza urbana, para lo cual envía a Olvera relaciones que lleguen a la alcaldía en octubre y fueron reunidas entre los vecinos. Se le hace saber por parte de la corporación que en localidades como estas la mayor parte de la población no sabe leer ni escribir para llenar esas relaciones juradas, y el personal del Ayuntamiento es el que se dedica a los asuntos pendientes, aunque se procurará tener listas en el plazo que marca la Real Orden del día 20 de enero.

La última sesión del mes tiene lugar el día 27 y en ella se pone de manifiesto el

mal estado en que han quedado los caminos de las zonas de la calle Mercado, por el continuo de obra de la construcción de la carretera Olvera-Prana. Aunque el terreno ya se ha afirmado con la construcción de un muro de contención, el camino que conduce a las casas se ha destruido, siendo necesario llamar la atención del ingeniero jefe de Obras Públicas de Cádiz para que disponga la construcción del camino.

También se le recuerda a dicho ingeniero la conveniencia de continuar el afirmado de la carretera de Olvera a Torre Alhagüime, porque son continuas las reclamaciones que llegan a la alcaldía haciendo hincapié en la necesidad del camino para el abastecimiento de agua de la fuente pública de "Pino" y por encontrarse en un tramo del mismo la ermita de la Virgen de los Remedios, que tanto se venera en la comarca, además de los lutos que une Olvera con Torre Alhagüime y la vecina Ronda, para la exportación de productos. Con todos estos argumentos, el alcalde pide al ingeniero jefe que entregue ante la Dirección General de Obras Públicas a fin de que se termine la carretera.



Olvera desde el camino que se va a construir.

marzo. Sin pan y sin trabajo a las puertas de la alcaldía

El alcalde expone al resto de la corporación el estado calamitoso que atraviesa la clase jornalera, que cada día empeora, habiendo perdido el hambre en muchas familias, que andan a la casa capitalista pidiendo socorro, para poder dar de comer a sus hijos. El Ayuntamiento no cuenta con recursos para atender tanta necesidad, ni dar trabajo a los jornaleros. Por culpa de la sequía están perdidos todos los frutos agrícolas, y si no fuera pronto amenaza una total ruina, así, a los jornaleros olveranos, que son millones, no les queda otro remedio que implorar la caridad pública. La corporación acorda pedir al gobierno por medio del gobernador civil de la provincia, que conceda a Olvera una subvención de 3.000 pesetas para dedicarla, primero a la construcción del camino que enlaza la calle Mercado con la carretera de Prana, donde pueden trabajar un buen número de hombres, y en segundo lugar a los caminos vecinales que más lo necesitan.

El próximo día 19 la corporación asistirá a la función religiosa que en la noche, y que se celebrará en la parroquia, con motivo de la festividad de San José, patrón de Olvera.

El alcalde comunica que después de una semana no se ha recibido respuesta alguna

del gobernador, mientras la crisis obra se agrava y escasean los recursos para poder atender tanta necesidad, por lo que se vuelve a pedir la influencia del gobernador ante el gobierno para que arbitre alguna medida.

Se comunica por edicto a todos los concejales, al tallador y al medio rural, que el día 30 a las 13 horas se reunirá el Ayuntamiento para ver y fallar los expedientes instruidos a los mozos que alegaron excepciones.



La bendición de este año para todas las cosechas agrícolas.

EN AQUEL AÑO [1905]

abril.

Los mayores contribuyentes olveranos adelantaron 5.600 pesetas para aliviar la hambruna de los jornaleros.

El primer asunto a discutir es la instancia de don Miguel López Rueda manifestando que ha disminuido el caudal de agua de la fuente de "Los Albarinos", que sirve de abastecimiento a la fábrica de electricidad (que comenzó a funcionar el año pasado), y la población sufre grandes dificultades. Por este motivo se pide al ingeniero jefe de Obras Públicas de Cádiz para que disponga la construcción del camino.

En la sesión del día 10 el alcalde expone que no ha recibido respuesta de la petición de ayuda que hizo al gobernador para afirmar el camino de la casa jornalera, y darle trabajo en alguna obra de utilidad común. Por eso decide dedicar todos los ingresos a este fin, y los señores propietarios para arreglar la casa Calvario, la carretera de Prana y si los fondos lo permiten, algunos caminos vecinales, disminuyendo así la preocupación de los olveranos, con la esperanza de que en este asunto se concorden por el gobierno algunos recursos. Además, se hacen gestiones con los mayores contribuyentes del pueblo para que ayuden en lo posible a esta causa. La respuesta de estos es inmediata porque en la sesión del día 17 el alcalde anuncia que están dispuestos a dar como anticipo el primer y segundo trimestre de la cuota de

comunas que a cada cual correspondiera en el repartimiento del presente año, según el censo que están recabando.

Para el lunes de Quinquagesima, que se celebró en la última semana de abril, el Ayuntamiento acordó una comisión del regidor que tendrá lugar en la ermita de los Remedios, y abonará los gastos del seminario, que se predicará y los que se le ofrezcan a la comisión municipal.

Lo último que se acuerda es abrir un repartimiento de la casa jornalera para, según el censo actual, don Francisco Toledo, los gastos no superarán las 500 pesetas.



Repartimiento de la casa jornalera de la fuente de "Los Albarinos" que produce electricidad.

EN AQUEL AÑO [1905]

junio. Vacante la plaza de secretario

Se instaura expediente para la renovación bienal de la Junta Pericial por término del término municipal de Olvera que actuó en el bienio 1903-1907.

En la sesión del 19 de junio se da cuenta de todos los acuerdos tomados por el Ayuntamiento de mayo a mayo de este año, los cuales son aprobados y remitidos al gobernador para su publicación en el Boletín Oficial según la ley municipal.

Puesto que no se habían firmado a cabo los nombramientos necesarios, según la ley municipal, para el nombramiento de secretario de este ayuntamiento, se considera vacante la plaza y se comienza a convocar, con un sueldo anual de 3.000 pesetas.

mayo. Dos mozos prófugos en Buenos Aires

El presupuesto de ingresos y gastos de la cárcel de este partido para 1906 ya está formulado por la Contaduría, así se acuerda convocar a los distintos ayuntamientos para su aprobación. Olvera estará representada por el síndico don Fernando Caldentín Camil.

De los folios dictados por la comisión mixta de reclutamiento se deduce que se instruye expediente de prófugos a los mozos Salvador Cabeza Zambrana (nº 77) y Salvador Pernaga Zambrana (nº 116), por residir en Buenos Aires y no presentarse ante el consul. Ambos serán declarados prófugos por tener el propósito de sustraerse del servicio de las armas, procediéndose a su busca y captura, y condenándolos a pagar los gastos que ocasionen su captura y conducción a la capital, caso de ser aprehendidos.

Este mes toca pagar: 14,25 pesetas por trasladar el buey de corral de la calle La Fuente a la calle Pozo; 23 pesetas por la nueva medida de madera con cabido para 28 litros para la mensura de cereales, que el Ayuntamiento facilitó al contratista de pesos y medidas, porque la viga ya no se puede utilizar; y 58,30 pesetas para regar los árboles que por cuenta del Estado se han plantado en la carretera que conduce a la ermita de los Remedios (Puerto de los Arbolitos).



58,30 céntimos costó este año regar los árboles plantados en lo que hoy conocemos como "Puerto de los Arbolitos".

Julio. La banda de música se discute

Este año durante la presidencia de la banda de músicos se discute en la sesión de 25 de julio por el Ayuntamiento de Olvera si se permite o no a los músicos y músicos.

El alcalde propone que la banda de música que se mantenga en el Ayuntamiento de Olvera, se le permita hacer en el término, por el poco cuidado que han tenido los músicos a los que se permiten utilizar los instrumentos que están, a no ser que se "compartan". Estiman que el gasto que supone la reparación es excesivo a la vista de la escasa utilidad que la banda de músicos que repasan a cada una de las corporaciones propone que, teniendo en cuenta el gasto que ya se ha hecho, se aprueben los instrumentos por dos partes, una correspondiente del Ayuntamiento de Olvera, y otra correspondiente al Ayuntamiento de Olvera.

El 31 de julio reanuda el señor presidente que para dar garantía al público sobre la legalidad de los músicos de 20 años, que se usan por el Ayuntamiento de Olvera y Olvera para la creación de música, el Ayuntamiento había



El Ayuntamiento manda "compartar" los instrumentos de la banda de música por el "poco cuidado" que de ellos tienen los músicos.

mandado construir dos sillas especiales para montar sus músicos, uno de 20 años y otro Ayuntamiento de Olvera año de 1905. Ambos costaron 25 pesetas y quedaron en manos del Ayuntamiento, sin que de ellos pueda hacerse más uso que el que la autoridad quiere.

Los últimos asuntos del mes son las 67 pesetas con 50 céntimos que se abonan por construir tres sillas más de 20 años,

por el mal estado en que se encuentran los que se vienen utilizando, y el expediente de devolución que se instruye a don José P. Barrena Muñoz, por 122 pesetas con 50 céntimos cobradas por concertos en 1904. Se acuerda pasar dicho expediente a la comisión de Hacienda, la cual concluye que la cobrada indebidamente.

agosto. Olvera, 9.284 habitantes en 1900, municipio de 4ª categoría

Los asuntos de este mes comienzan con una reclamación del señor teniente de Hacienda de Cádiz, en la que reclama el importe del segundo trimestre de consumos. La corporación responde que la falta absoluta de recursos de los contribuyentes es debida a la multitud de la cosecha de cereales, siendo indudables todos los medios coercitivos que se emplean para el cobro, de lo que se deduce la mala responsabilidad de la corporación en este asunto. No obstante con el fin de

impulsar la recaudación se nombra por parte del señor alcalde, un agente ejecutivo además del que ya existe.

Seguendo con arbitrios, en la sesión celebrada el día 21, se leen los boletines recibidos la última semana, y en el nº 185 del 17 de agosto, la administración de Hacienda Pública los cupos obligatorios por consumos, sal y alcoholes para 1906. Olvera es un municipio de 4ª categoría por tener 9.284 habitantes según el censo de 1900, así el gravamen individual por consumos es de 5 pesetas con 35 céntimos, y por alcoholes y sal de 50 céntimos. La hacienda provincial asigna a Olvera el encabezamiento obligatorio de 58.953 pesetas con 50 céntimos, por lo que se cita al Ayuntamiento y vocales asociados de la junta municipal para acordar la forma de hacer efectivo el importe del mismo.

Don Pablo Peña Reguera, secretario del Ayuntamiento presenta una instancia solicitando un informe y el correspondiente certificado sobre su conducta moral y social. La corporación considera que siempre ha vivido en Olvera y que su conducta moral, social y en los cargos públicos que ha desempeñado ha estado a la altura del mejor

cabeza de familia, del mejor ciudadano y del mejor funcionario público. Así el informe es lo más amigable y favorable a su reputación.

Como falta una semana para la feria de San Agustín la corporación acuerda que el alcalde se "entienda" con sus homólogos de Selen y Torre Albuqueque, para que los aguas del Guadalquivir no se usen por los que no tienen derecho. Además se propone conveniente para custodiar las escaras aguas del río, y puedan beber los ganados que vengán a la feria.

En la sesión del primer día de feria el juez solicita se le haga un estante de madera para el archivo del juzgado, con el fin de conservar los libros y documentos. El importe del mismo es de 50 pesetas que se cargan a imprevisos. Además, los señores que componen la comisión designada para el sueldo de la clase jornalera, entregan la cuenta que desglosa los ingresos obtenidos por el anticipo de dos trimestres de consumos de este año, y su distribución entre los obreros. La cantidad repartida es de 4.753 pesetas con 86 céntimos.



Las malas cosechas provocan la escasez de recursos económicos de los contribuyentes.

septiembre. La plaza vacante de secretario, para un olivero

Igual que en septiembre del año pasado, desde de su cargo es jefe de correcciones don Manuel de la Rosa González.

El día 13 se celebra una sesión extraordinaria para aprobar la propuesta del cargo de secretario del Ayuntamiento de Olvera. Se reciben tres solicitudes. Don Alfonso de Masas y Marbanyo adjunta a su instancia el certificado de buena conducta, la fe de bautismo en la que consta que es natural de Segorbe en Segovia, y demás certificaciones que acreditan que apoya los valores de aspirante a secretario de diputaciones provinciales, celebradas en Madrid en 1899. Don Pablo Peña Reguera, que ahora ocupa la plaza con carácter interino, también apoya al punto, aportando toda la documentación necesaria. En esta sesión que su conducta es irrefutable, habiendo vivido siempre en Olvera donde disfruta de la plenitud de los derechos civiles, nunca ha sufrido condena alguna, y ha desempeñado el cargo de secretario de este Ayuntamiento durante 12 años y 17 días. Junto a su instancia, esta la copia del título de abogado y de los títulos de los cargos que ha ejercido de juez municipal de esta ciudad. La tercera instancia es de don Eduardo Gancedo y Gómez, vecino de Madrid, y no la acompaña documento alguno. Tras la discusión pertinente, la plaza es para el olivero por tener más méritos que los otros aspirantes. Don Pablo Peña toma posesión de la misma en la sesión ordinaria que se celebra al día siguiente de la adjudicación, y se envía el expediente al gobernador civil.

Se acuerda destituir a don José Vázquez Vázquez del cargo de oficial 3º de esta Secretaría, porque a final de junio pidió licencia por 15 días y no ha vuelto, ni alegado causa que justifique su ausencia. En la sesión del día 26 de septiembre son varios los asuntos tratados. A don Cristóbal de Alba Páez, auxiliar temporero de la Secretaría, se le pagan los meses de marzo a junio del año pasado, a razón de 2 pesetas al día. Se instruyen los expedientes para sacar a subasta el servicio de bagajes, y los arbitrios sobre matadero, piscadería y sacrificio de cerdos para 1906. Se acuerda la suscripción del Ayuntamiento por 15 pesetas anuales, a la enciclopedia de la administración municipal de don Antonio Torrens y Monner, porque los cuadernos vistos por el alcalde son de su agrado y, por último, se acuerda la exposición pública durante 15 días, de los presupuestos para 1906, como ordena la ley municipal.

octubre. Don Manuel Blanco Vela, practicante

El señor presidente acuerda que en los días 22 y 23 del mes pasado se hubieran presentado en el Ayuntamiento dos vecinos de Olvera solicitando licencia para viajar a Sevilla al tratamiento del doctor Muga y someterse al tratamiento ambulatorio, porque ambos habían sido remediados por el mismo pero no se les había dado el alta. En vista de que eran pobres, pero se acordó con 25 pesetas a cada uno.

En la sesión que se celebra el día 14 se acuerda que la elección ordinaria para la renovación lateral de concejales debe tener lugar en la primera quincena de noviembre, en consecuencia, deberán salir los concejales elegidos el 10 de noviembre de 1905.

En otro punto de la misma, se atiende la petición de don Manuel Blanco Vela que pide ser nombrado practicante municipal, según lo dispuesto en el artículo 8º del Reglamento Benéfico Sanitario de los pueblos de 11 de junio de 1891. Antes de proceder se pide a los médicos titulares un informe por escrito sobre las condiciones de moralidad, aptitud y competencia que les merece el solicitante.

La corporación responde afirmativamente a la petición del concejal del primer distrito de cabecera solicitando para facilitar como al año pasado todo lo necesario para el alojamiento de la parada provisional, eso es un veterinario, herrero y servicio de rodadura, según establece la Real Orden de 9 de agosto de 1877.

El mes de octubre se acaba con la aprobación del pliego de condiciones para

consultar el arbitrio sobre los puntos públicos en la plaza de abastos y calles de la población. Además se consulta por una peseta con cincuenta céntimos al día, a don Francisco Peña para que cubra el impendio de los cerdos que se sacrifican en este término, aunque el año pasado no hubo mataderos suficientes para pagar el recibo.

En el último punto de la sesión se examina el expediente instruido para la provisión del cargo de practicante municipal, junto a la instancia de don Manuel Blanco Vela, agente el título de practicante expedido por la Universidad de Sevilla. Los tres médicos titulares de Olvera a los que se les pidió informe sobre conducta y condiciones de moralidad, han respondido favorablemente. Según el reglamento para el servicio benéfico sanitario de los pueblos, son los ayuntamientos los que deben nombrar practicantes y ministros, que desempeñen el servicio municipal de draga menor. Con estas premisas la corporación nombra practicante a don Manuel Blanco Vela, con el haber anual de 730 pesetas. A partir del 1 de enero de 1906 tendrá las siguientes obligaciones: residir en Olvera, no ausentarse más de 24 horas sin permiso del alcalde, estar bajo la dirección y dependencia de los médicos titulares y atender a las familias pobres gratuitamente.



Don Francisco Peña cobra 1,50 céntimos por los cerdos que se sacrifican.

noviembre. Renovación bienal de concejales

El día 16 del corriente mes se procedió a la renovación bienal de los concejales, eligiendo 4 concejales por el primer distrito, 2 por el segundo y 2 por el tercero. Los locales habilitados son los de retumbos, la casa capitular, el número 36 de la calle Victoria, la escuela de niñas de la calle Moreno, la escuela de niños de la calle Carmona y el número 12 de la calle San Telmo. En la sesión siguiente celebrada el día 27, don José Capelo Escamez y don Francisco Marquer Chaves solicitan a la comisión provincial declare nulas dichas elecciones.

Como último recurso para hacer efectivo el encasillamiento de concejales, se solicita

autorización al gobernador de Huelva de la provincia, para que la junta municipal verifique el reparto vecinal para 1906, la administración de Huelva lo autoriza.

Se acaba suscribiendo con el acuerdo de mandar una instancia al gobernador para que éste interceda ante el señor ministro y se decida las dimisiones necesarias para que la terminación de la cámara de Algodonales a Huelva se incluya en el Plan de Obras Públicas aprobado para el año veniente, ya que las explanaciones se terminarán este año y serán grandes los perjuicios que se ocasionen a todos los pueblos que de esta carretera han de servir.



Una de las salas de la Casa Consistorial

diciembre. López Rueda, el empresario de la electricidad, sigue sin cobrar



El empresario de la luz, López Rueda, no cobra por falta de fondos municipales

Se acuerda proceder "sin levantar mano" a la formación del padrón vecinal para el año veniente.

También se abre una suscripción de todas las huertanas y viudas pobres de la localidad que no tienen derecho a incluirse en el sorteo de las catorce cacerías y catorce enaguas, que se sortearán el próximo domingo, y así cumplir la voluntad del fundador del hospital.

El alcalde decide mandar una de las mesas que sobra en el ayuntamiento al despacho del juzgado, tras la petición que hace el juez municipal.

La corporación acaba el año con peticiones de pago, la primera instancia es del apoderado general en Andalucía del Marqués de Sessa, que pide se le abonen los réditos de los censos que figuran en los presupuestos municipales a nombre del señor Marqués de la Grana. La corporación contesta que cuando haya fondos se le abonará sino todo, una parte de la cantidad que se le adeuda.

Y en el último punto del año se debate un oficio de don Miguel López Rueda comunicando al ayuntamiento que han pasado dos meses sin que se le haya abonado lo que se le adeuda por el servicio de alumbrado público, y que era imposible seguir suministrando el fluido dando el oportuno aviso según se consignaba en el contrato que se firmó en agosto del año pasado. El alcalde se justifica en la falta de fondos municipales, y le dice que a partir de 1 de enero puede hacer uso del derecho que tiene conferido en la condición séptima del contrato, el cual no se especifica pero está relacionado con el cobro de un arbitrio, porque el alcalde puntualiza que para la recaudación se le facilitarán todos los auxilios que necesite.

El felonio

de Carlos Martínez

San Lúcar, Vieja Arca, San Juan de los Ríos en San Juan, Alameda, Málaga

El felonio es un ser amarillo,
de un solo colorido,
y piel de serpiente;
lleva siempre una vieja cartera,
repleta de pulsera
y un largo pendiente.

El felonio es un tipo muy raro
que vive en un bar,
que ya no funciona
por las noches enciende dos vetas
y escribe novelas
como una persona.

El felonio es feón y feño,
mitad adivino,
mitad despiadado;
come sólo los martes y jueves,
desciende por el
de un solo bocado.

El felonio refucha y se enoja
y luego se moja
las buccas frías;
el felonio se vuelve moque
si no lleva a lopo
en las chuchucas.

El felonio es especie curiosa,
un felino, una cosa,
un trillón, un ave;
el felonio es... pero eso, el felonio,
arreglar, desmenu,
cualquiera lo sabe.

El felonio se va en el verano
a un pueblo arcano
may cerca de Olvera;
yo sé bien dónde está su escondite,
pero a mí me dijo
que no lo dijera.



Olvera, durante la I República

Pedro Rodríguez Palma
Consejero Oficial de la Ciudad
de Olvera. De la Real Academia
Arroba San Sebastián de
Ciencias, Artes y Letras

EL 11 DE FEBRERO DE 1873, LA ASAMBLEA NACIONAL, TRAS LA ABDICACIÓN DE AMADEO I DE SABOYA, PROCLAMA EN ESPAÑA LA I REPÚBLICA. DOS DÍAS DESPUÉS, SIN COMPETENCIAS JURÍDICAS, A LOS Gritos de "VIVA LA REPÚBLICA FEDERAL" HABÍA HECHO LO MISMO EL AYUNTAMIENTO DE OLVERA.

Los entonces villa de Olvera vivió el año 1873, el de la I República, en un ambiente de exaltación política, social y religiosa. Nuestro pueblo venía agitado desde su participación en la Revolución de Septiembre de 1868, llamada "La Gloriosa", que ocasionó el derrocamiento de la reina Isabel II. Tras un periodo de gobierno provisional, presidido por el general Serrano, el 2 de enero de 1872 entra en Madrid, para ocupar el trono vacante, Amadeo de Saboya. El nuevo monarca fue bien acogido por el ayuntamiento olverense y parte de la población, aunque no por la clase popular.

Poco más de un año reinó Amadeo I. Agobiado por múltiples problemas se vio obligado a abdicar. Al día siguiente, 11 de febrero de 1873, el Congreso y el Senado, reunidos conjuntamente en

Asamblea Nacional, proclaman la República, por 258 votos a favor y 12 en contra. En consecuencia, con la monarquía y la Constitución de 1869.

Cambios en el Ayuntamiento

Por escrito de 30 de diciembre de 1872, ante la inestabilidad política nacional y local, el gobernador de Cádiz, Moreno Portela, suspende el ayuntamiento conservador, que preside el alcalde Francisco Vilhara Zambrana, al tiempo que nombra otro liberal, integrado por 15 concejales interinos. La toma de posesión tiene lugar a las 12 horas de la mañana del 4 de enero de 1873. En esta sesión se vota, entre los concejales, "por papeletas y con urna" al nuevo alcalde, resultando elegido Jerónimo de Troya y Roldán.

Ante la ausencia del secretario, Pedro Vidales, que se encontraba con el alcalde suspendido en Cádiz, se celebró para la sesión dicha al de la Delegación de la Diputación que se encontraba presente. Durante la sesión se nombraron concejales y varios fueron reelegidos posteriormente, nombrándose otros para sustituirlos.

De proclamación a aceptación

En la sesión pública del 13 de febrero, el alcalde da cuenta al Ayuntamiento y Asociados, de rumores sobre la abdicación del rey de las dudas del Gobierno sobre la posibilidad de proclamar la República o el nombramiento de una Regencia, poniendo en que "este Ayuntamiento popular tome acuerdo definitivo de los aspirantes de este pueblo".

El 4 de enero de 1873 se vota, entre los concejales interinos nombrados por el gobernador Moreno Portela, al nuevo alcalde, resultando elegido Jerónimo de Troya y Roldán.



La asamblea convocada en el salón de la República Federal, pedida al Ayuntamiento que la preside. Ante esta situación —represión y presión— el Ayuntamiento “accedió por necesidad a proclamar en esta villa el gobierno de la República Federal, emblematizado la bandera tricolor en las Casas Consistoriales”.

Como escribe Francisco Piñero Rodríguez: “esta supuesta la toma de una decisión histórica por un pueblo libre, cansado de los vicios del sistema y no obedecer a ningún tipo de castigo de superiores autoridades, apostaba, cargado con todos los riesgos, por el imperio de la democracia”.

Todos los asistentes a la sesión que con mayor se adhieren a la República Federal, así como otras autoridades y voceros que se presentaron en el momento.

En, excepto el cura párroco, Joaquín Checa quien manifestó que por razón de

su ministerio acudía a cumplir con su deber de gobierno, así que se adhirió a la misma. Como su voluntad todo repuso de castigos. En los días y meses de la tarde y el pueblo estaba alterado. La bandera tricolor ondeaba en el balcón municipal. El conserje Rafael Espina había facilitado la tela y la confección, costándole 300 pesetas.

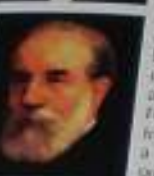
Los embargos, los que hacen constar los sucesos de ese mismo día 11, en las primeras horas de la noche. Se volvió a reunir el Ayuntamiento y Asociados a la espera del amanecer, que se recibió a las 21 horas.

En el Boletín Oficial extraordinario del día anterior se insertaban telegramas del presidente de la Asamblea Nacional y del ministro de Gobernación participando la proclamación de la República, así como el Gobierno que se había formado, presidido por Estanislao Figueras, el día 11.

Ante el entusiasmo de los presentes y a la vista de las noticias llegadas, el Ayuntamiento inmediatamente acordó “dejar si electo el acuerdo tomado en la tarde de este día (...) aceptando tan sólo la República”. Los asistentes dieron votos a la República, a la Asamblea soberana y a la moralidad. El Ayuntamiento organizó diversos festejos, que duraron tres días, pagando casi todos los gastos el alcalde “de su bolsillo particular”.

Archivos de los cuatro presidentes de la República por orden de su toma de posesión: Estanislao Figueras, Pío Margall, Nicolás Sáenz y Emilio Castelar.

A la izquierda, retrato del rey Amadeo I de Saboya.



Ayuntamiento electivo

Conviene recordar que el Ayuntamiento que tomó tan importantes acuerdos tenía el carácter de interino. Conforme a la Ley Municipal de 1870, los cargos tenían que ser electivos, ya que se reconocía el sufragio

“Todos los asistentes a la sesión pública de 13 de febrero de 1873, se adhirieron a la República Federal, excepto el cura párroco, Joaquín Checa, enarbolándose la bandera tricolor en las casas consistoriales”

”

“Desde” fecha de primera de marzo.

Por otro lado, el Ayuntamiento y la corporación del pueblo de Olvera no eran partidarios de la República Unitaria, sino de la Federal, por lo que decidieron que, en caso de ser necesario, se adhieran a la República Federal. Incluso se llegó a formar el acuerdo de pedir a la Asamblea Nacional que “se promoviese sobre la forma de la República” desde el 8 de marzo. Sea como fuere, lo cierto es que los Cortes, en el primer día de julio, con el federalista Pío Margall como presidente de la República, acordó proclamar en todo el territorio nacional la República Democrática Federal. La noticia, mayoritariamente, fue muy bien recibida en Olvera.

El Ayuntamiento y la mayoría partidarios de la República Unitaria, sino de la Federal. Incluso se llegó a tomar el acuerdo de pedir a la Asamblea Nacional que “se pronuncie sobre la forma de la República”

universal respecto al territorio. De acuerdo con esta Ley de los progresistas, hubo elecciones municipales y las nuevas concejales olveranas fueron los mismos que habían tomado posesión a las 10 de la mañana del 24 de septiembre de 1873. En la sesión se votó alcalde y resultó elegido el nuevo hermano de Troja y Redán. De esta forma, continuaban los hermanos en el Ayuntamiento.

La economía

La situación económica municipal era pésima, hasta tal punto que el Ayuntamiento, por vez primera, las puertas de los edificios municipales (ni existía un arbitrio sobre balcones y ventanas). La cuestión era de una a siete pesetas anuales, según la situación del inmueble.

El presupuesto del Ayuntamiento para el año 1873 asciende a 73.457 pesetas en gastos, y a 35.147 pesetas en ingresos. El desnivel es alarmante y no hay medios hábiles para

“El presupuesto del Ayuntamiento para el año 1873 asciende a 73.457 pesetas en gastos, y a 35.147 pesetas en ingresos. El desnivel es alarmante y no hay medios hábiles para salir de tales apuros”

”

salir de tales apuros. La penuria económica es tan lamentable que el Ayuntamiento se ve en la necesidad de poner los hechos en conocimiento del gobernador y de la Diputación Provincial.

Se la economía pública estaba mal, parece exagerado decir que para esta la privada. La fuerte dependencia del comercio del campo determinaba una lamentable situación económica, particularmente para los jornaleros, que eran explotados en amplias jornadas laborales, con remuneración inferior a la media nacional. Por otro lado, ante las situaciones frecuentes de paro, el Ayuntamiento tiene que acudir al Fondo de Calendarios Públicos de la citada Diputación. La gran mayoría de los trabajadores locales eran obreros sin ninguna titulación y de casi nulo nivel cultural. Según el profesor Ramos Santana, en la sierra gaditana, en 1868, la tasa de personas analfabetas alcanzaba el 89% de la población. De tan penosa situación sólo se salían en Olvera los escasos mayores contribuyentes, que eran propietarios de tierras y de otros bienes. Así, el mismo alcalde, que se contrajo durante su mandato una casa en la calle Llana.

La cuestión religiosa

En Olvera había tres iglesias, la Encarnación (parroquia), Victoria y

A pesar de la negativa del cura párroco de Olvera, Joaquín Checa, las campanas de la iglesia de la Encarnación sonaron el día en que Olvera se adhirió a la República Española.

Sacramento, San Andrés, San Fernando y San Sebastián, y un oratorio, el de la Concepción. Indagadamente, la madre catedral, debidamente se desfiló del Obispo de Málaga, siendo la misma comunidad religiosa local el mismo. Ramón Calvo. La Victoria estaba cerrada al culto por superiores órdenes, custodiada por un destacamento, con peligro de derribarse la fachada. El Ayuntamiento trató la reparación, desahuciando en el plazo de dos meses, porque, en caso contrario, se actuaría de obediencia.



A nivel local, en Olvera, también defraudó la República, sin lograr las expectativas que despertara, principalmente entre los republicanos y la clase trabajadora más desfavorecida

Realmente, la cuestión alguna plantea serios problemas, dividiendo a los olverenses. El Ayuntamiento supuso las 331 pesetas destinadas en el presupuesto municipal a funciones religiosas desde el 1 de febrero, así como la existencia de toda religión en las escuelas, dando en su lugar derecho político, histórico y geográfico, usando de ellas cualquier rige, retrato o signo religioso, como igualmente toda escuela religiosa. Dese acuerdo se notificó a todos los maestros desde el 3 de julio. Sin embargo, con todo el malestar que provocaron estas medidas en los estudiantes involucrados y en los más sencillos de la población, por ser el tema el "oratorio o escuela", alerta que tutamos brevemente.

¿Oratorio o escuela?

El Ayuntamiento de 1872, ante la necesidad, porque solo había dos escuelas, acordó construir una

escuela de niños con vivienda para el maestro, en parte del desaparecido convento de la Victoria, porque no es más que "un convento baldío", data de 6 de enero. Al donar el Estado al Ayuntamiento el edificio baldío (1871) le impuso como condición que lo destinara a enseñanza, en cualquiera de sus grades, ya que en caso de incumplimiento revertiría a manos estatales.

El Ayuntamiento, actual (1873) no respetó el acuerdo y decidió edificar la escuela y habitación en el oratorio de la Concepción y en la sacristía anexa.

Acta de 17 de marzo. Aunque una "ordenanza de todos los días" entra por dentro a toda distancia de ella y en mejor sitio la iglesia baldía de la Victoria". La donación de la Concepción, San Francisco, Concepción y San Francisco, así como la donación de la Concepción, se pondría en un lugar del hospital, a disposición del señor cura, aunque "más bien que de utilidad de servicio de oratorio".

Ante el descontento que esta medida produjo en gran parte del vecindario, el Ayuntamiento volvió a reconsiderar el asunto. En una sesión y 3 en contra se ratificó el acuerdo anterior, esto es, construir la escuela en el oratorio y la vivienda del maestro en la sacristía. Acta de 23 de junio. Motivos el alcalde, concejales y asociados al Ayuntamiento, de al el número de votos.

El día se pudo resolver una vez más la República. El nuevo Ayuntamiento, presidido por Antonio de la Rosa Peráñez, en sesión de 22 de abril de 1874, conoció un extenso informe formado por lo que acordó unánimemente: el restablecimiento del oratorio al culto y la construcción de la escuela y habitación del maestro en el que fuera convento de la Victoria, tal como se acordara en la sesión de 6 de enero de 1872.

Es de destacar que las señoras de la localidad, "con sus honrosas excepciones", se presentaron ante el alcalde, repudiando la donación de la Concepción y la escuela se construyera en el antiguo convento, presentando un documento al respecto. "Fue se mandó a dichas señoras, siendo un delatado, que más legítimas aspiraciones" fueron de 15 de abril de 1874, antes citadas. Al alcalde, Antonio de la Rosa, un nuevo escrito le presentaron las dichas señoras, en sentido idéntico al anterior, que el compromiso de construir económicamente a los gastos de las citadas.

Y el final

La República, a nivel nacional, causó serios problemas, como el catolicismo, el religioso, el desorden generalizado, etc. De ahí, que durara menos de un año. En tan corto periodo tuvo cuatro presidentes, Figueras, Pi y Suñer, Salmerón y Casar. Al volver al quinto, Eduardo Dato, insuprimió en la Asamblea Nacional, con la tropa, el capitán general Manuel Pavía, actuando con la 1.ª República Española. Era el 3 de enero de 1874. De nuevo subió al poder el general Serrano.

A nivel local, en Olvera, también defraudó la República, sin lograr las expectativas que despertara, principalmente entre los republicanos y la clase trabajadora más desfavorecida. El gobernador militar de la provincia, por orden de 21 de enero, destituyó al Ayuntamiento, que presidía Jerónimo de Troya, quien acordó "obedecer y cumplir (...) posesionando al Ayuntamiento anterior". El 23, la misma autoridad nombra otro Ayuntamiento, que toma posesión el 24, presidiéndolo Antonio de la Rosa Peráñez, el nuevo alcalde.

Presuntas ilegalidades

Por la extensión que alcanzaría el tema, no resulta posible hacer ahora un estudio jurídico de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento en relación con la 1.ª República. Hay que tener en cuenta la legislación de Régimen Local entonces en vigor,

principalmente la citada Ley Municipal de 1870. No obstante, sería la necesidad, al menos, de citar algunas de las presuntas ilegalidades cometidas.

1. La habilitación hecha al secretario de la Delegación de la Diputación.
2. Los ceses y nombramientos de funcionarios y empleados.
3. Colocación de la bandera tricolor en el balcón de la Casa Consistorial.
4. Solicitar de la Asamblea Nacional que se pronunciara sobre la forma de la República.
5. Presidir con una escuela y habitación para el maestro en el Oratorio, lugar sagrado, destruido al

El gobernador militar de la provincia por orden de 21 de enero, destituyó al Ayuntamiento que presidía Jerónimo de Troya, quien acordó "obedecer y cumplir (...) posesionando al Ayuntamiento anterior".



Entorno de una de las páginas de los actas correspondientes a la sesión ordinaria del 11 de febrero de 1873. Alrededor aparecen algunos de los nombres de los concejales. Los nombres de los concejales que presidieron el Ayuntamiento de Olvera, de manera permanente o intermitente, desde la Restauración.

culto católico, sin transmitir expediente de desamortización para nuevo destino. Y la mayor de todas, atribuirse una competencia que, con carácter exclusivo tenía asignada nada menos que la Asamblea Nacional, como máximo órgano político nacional (sesión conjunta del Congreso y del Senado) para determinar la forma de Gobierno, si Monarquía o República. Y el Ayuntamiento de Olvera acudía a proclamar la República Federal en nuestra localidad sin tener competencia legal para ello.

BIBLIOGRAFÍA

- Archivo Municipal. Libro Capitulares. Años 1872, 1873 y 1874.
- PARRAGA RODRÍGUEZ, Francisco: La proclamación de la 1.ª República en Olvera. Revista de Foros de 1984.
- Historia de España. Tomo V. Instituciones. Barcelona.
- SUÁREZ JAPÓN y RAMÍREZ SANTANA: Olvera. Diputación Provincial de Cádiz. 1982.
- Archivo privado del autor.



La leyenda del hallazgo de la Virgen de Caños Santos

JUAN ANTONIO DEL RÍO CABRERA

Imagen de la Virgen de Caños Santos del siglo XVII. En ella se ven rasgos de la Virgen de la Concepción, pero también de la Virgen de la Luján, lo que se explica por la leyenda del hallazgo. Procede de la obra de Fernando Valdivia, Historia, vida y martirio del glorioso San Agustín (1211).

Las leyendas de hallazgo responden a ciertos modelos literarios y por eso, en las historias de la aparición de la Virgen de Caños Santos se repiten elementos. Hemos visto. Así, el descubrimiento casual provocado por un animal domesticado, el huyo o la imagen primordial en la iconografía terrenal, el hallazgo en un terreno húmedo y fértil, con abundancia de agua, cuyos caños dan en ese caso incluso el nombre a la Virgen, y con la actuación como mediador de un personaje humilde y sin prestigio social, un pastor.

Otros elementos adicionales, también comunes a las leyendas de este tipo, son la aureola de la Virgen, que resalta el carácter mítico de su aparición, y no es una paradoja en contraste con la casualidad aparente del hallazgo, el recurso del pastor a las máximas autoridades de la población en cuyo término encuentra la imagen y la insistencia, por varias veces, de una Virgen ya completamente personalizada, en permanecer en el sitio escogido por ella para que la encontraran y no aceptar su traslado.

En cambio, son menos frecuentes, aunque ni mucho menos únicos, los elementos de esta leyenda que aluden a los musulmanes y a la causa legendaria de su conquista de la península, la violación de la Cava por don Rodrigo. Aunque no lo aparente, hay que considerar esta referencia como un revulsivo contra un pasado ya lejano, porque la estructura y el vocabulario de la narración no corresponden de ninguna forma al siglo XVI, sino al menos a una imitación del XVIII, y justifican el presente. Tampoco es una paradoja porque es muy frecuente en leyendas de apariciones, que la acción ordenada de los supuestos acontecimientos se haga con mucha posterioridad y

siempre todo, obviamente, en los grandes santuarios, que manipulan su historia legendaria.

Para las leyendas, no solo las creencias cambian con el tiempo y con las circunstancias, sino también las necesidades sociales y se escribe el pasado desde el momento presente. Puede observarse este fenómeno, que atañe a las transformaciones de las mentalidades y a la manipulación de la historia, en las cinco versiones escritas del hallazgo de la Virgen de Caños Santos que presenta en este artículo, en su mayor parte inéditas o muy difíciles de encontrar. Y es que, dada la aparente incoherencia, puede observarse cómo las características señaladas de las leyendas de hallazgo se cumplen solo en las versiones cuarta y quinta, las más cercanas cronológicamente, y no en las anteriores, confirmando así el proceso de reconstrucción de un pasado cada vez más legendario que tiene por ahora su cumbre en la última versión, la más conocida y tomada por acción y omisión como única.

Se desconoce la fecha de fundación de la ermita de Caños Santos, pero posiblemente tenga que ver con los procesos de repoblación que acompañaron a la desaparición de la muy cercana frontera granadina a finales del siglo XV y principios del XVI. En 1543 la devoción ya debía ser lo suficientemente fuerte para que Juan Téllez Girón, conde de Utiel y padre del primer duque de Osuna, huido del desplumado de las lincesas por los eremitas, cediera la ermita a los franciscanos leoneses, que comenzaron inmediatamente a erigir el convento.

La primera versión de la leyenda sobre Caños Santos es justo de esta fecha, 1543, y

Se desconoce la fecha de fundación de la ermita de Caños Santos, pero posiblemente tenga que ver con los procesos de repoblación que acompañaron a la desaparición de la muy cercana frontera granadina

lleva parte del texto ya citado del Archivo Histórico Nacional en el que, no por casualidad, la ermita es un gran monumento visto acompañado por una extensa relación de leyendas y milagros.

La antigüedad y origen de la ermita de Nuestra Señora de los Caños Santos y fuente de Nuestra Señora de Caños Santos es tan grande, que según tradición de los antiguos, dice principio desde que los moros ocuparon a España, que los moros la perdieron. Porque esta fue la Christiana que entonces mandaba a los cristianos que mandaban a los moros, y depositada en esta ermita, que ahora se llama, o se llama ahora desde que de fuerza se la quitó, el conde de Utiel, que fue por don Juan Téllez Girón, conde de Utiel, que gran razón dio que le mandó sobre los milagros.

Esta leyenda es la base de la historia que se cuenta en la ermita de Caños Santos. La leyenda cuenta que en una noche de tormenta, cuando estaba lloviendo mucho, se oyó un ruido en la ermita. Al día siguiente, cuando se levantó la tormenta, se encontró la imagen de la Virgen de Caños Santos. La leyenda cuenta que la imagen de la Virgen de Caños Santos fue encontrada por un pastor, que se llamaba Juan, y que la imagen de la Virgen de Caños Santos fue encontrada en un terreno húmedo y fértil, con abundancia de agua, cuyos caños dan en ese caso incluso el nombre a la Virgen, y con la actuación como mediador de un personaje humilde y sin prestigio social, un pastor.



En este escrito se alude al pasado diverso, pero no aparece en muchos elementos posteriores, como la figura del animal domesticado, ni la reiteración de la Virgen en permanecer en el lugar del hallazgo ni el recurso a las autoridades locales. Se da también por sabida la situación de Caño Santo y muestra, en cambio, un episodio que desaparece en las siguientes versiones, el de la perla suntuaria, probablemente por su carácter étnico y un tanto ajeno.

La segunda versión de la leyenda es de 1628 y forma parte de una compilación de historias:

Ante lo dicho en muchas partes como se vio en la dicha de Valderromero, señores de la villa de Olvera, jurisdicción del Castillo de Ayamonte, tres leguas de Huelva, una de Pineda y poco más de diez de Tiba y Caño de la Real. Allí está un convento de religiosas de la Orden de Nuestra Señora de la Caridad. La cual fue fundada en aquella tierra dentro de un arroyo a cargo de agua dulce y subterránea, siendo instrumento para hallar esta imagen un buey que se había entrado a beber, y no pudiendo volver a salir, echándolo (de) menos su amo, fueo a buscar, y hallólo en aquel lugar, y cuando llegó a él vio tanta claridad y resplandor, que confuso y maravillado, ignorando la causa de aquel prodigio, fue a la villa de Olvera y dio cuenta a su cabildo...



En este escrito ya se sitúan estrictamente el santuario y su jurisdicción, aparece la figura del buey y la mención tanto de las autoridades locales como de los señores de Olvera, al tiempo que se subraya el carácter supralocal de Caño Santo.

El tercer escrito es casi coetáneo del anterior, porque corresponde al año 1633. Su título, como capítulo 29 del manuscrito, es "Del milagroso

aparecimiento de Nuestra Señora de Caño Santo junto a Olvera".

En la dedicatoria de Valderromero, señores de la villa de Olvera, jurisdicción del Castillo de Ayamonte, tres leguas de Huelva, una de Pineda y poco más de diez de Tiba y Caño de la Real, está un convento de religiosas de la Orden de Nuestra Señora de la Caridad. En un momento está una imagen devota de la Virgen Santísima, Reina de los Angeles, Señora y Abogada Nuestra, con advocación del Caño Santo. Es de muchos milagros y muy venerada de la gente de aquellas lugares circunvecinos, y muy frecuentada con grandes nevicias, varrones y doncellas, y es tradición antiquísima de padres a hijos que se una de las que los cristianos cuando la perla de España escondieron.

En la primera de las leyendas se alude al pasado fronterizo, pero no aparecen muchos elementos posteriores, como la figura del animal domesticado, ni la reiteración de la Virgen en permanecer en el lugar del hallazgo



...un buey entró a beber en el caño, y no pudiendo volver a salir, echándolo (de) menos su amo, fueo a buscar, y hallólo en aquel lugar, y cuando llegó al él vio tanta claridad y resplandor, que confuso y maravillado, ignorando la causa de aquel prodigio, fue a la villa de Olvera y dio cuenta a su cabildo...

Esta versión es tan parecida a la anterior que se puede considerar como la versión definitiva. Solo añade la alusión a la guerra con los musulmanes, además de resaltar la importancia devocional del convento. La cuarta versión de esta leyenda, fundada en el convento de Caño Santo, de 1883, es desde la perspectiva etnológica la primera que responde a las características señaladas para éste y otros santuarios destacados.

En la memoria de Valderromero, señores de la villa de Olvera, jurisdicción del Castillo de Ayamonte, tres leguas de Huelva, una de Pineda y poco más de diez de Tiba y Caño de la Real. Allí está un convento de religiosas de la Orden de Nuestra Señora de la Caridad. La cual fue fundada en aquella tierra dentro de un arroyo a cargo de agua dulce y subterránea, siendo instrumento para hallar esta imagen un buey que se había entrado a beber, y no pudiendo volver a salir, echándolo (de) menos su amo, fueo a buscar, y hallólo en aquel lugar, y cuando llegó a él vio tanta claridad y resplandor, que confuso y maravillado, ignorando la causa de aquel prodigio, fue a la villa de Olvera y dio cuenta a su cabildo...

Por el año 1512 se aparecieron en Valderromero muchos marabios de niños entre ellos había uno, cuyo padre, llamado de Tiba Pineda, hombre de buena vida, temeroso de Dios y devoto de la Santísima Virgen, advirtió que todos los días se le desaparecía uno de los hijos de su familia, y preguntado uno de ellos por la desaparición y acudido de aquella casa, dijo a su padre donde había un pequeño prado, y en el echado la mano, en caso semejante había estado. Llegó el hermano con el fin de averiguar el origen de un marabio, y como nada del mundo de una pared lateral con industria humana, que en un momento advertió en aquel pequeño prado. Avistó a escamotea, y como la antigüedad había en ella abierto algunas ruinas, por entre ellas percibió una maravillosa y extraordinaria luz, y echando

XV CONCURSO DE FOTOGRAFÍA 'Ciudad de Olvera'

14 obras se presentaron en esta decimoquinta edición del Concurso de Fotografía 'Ciudad de Olvera', que en esta edición ha retomado de nuevo el tema de Olvera como único del concursa. Los miembros del jurado en esta edición han sido los siguientes: Gabriel Maqueda Pomas (fotógrafo profesional), José Carlos Parrilla Navarro (fotógrafo aficionado), M^{ra} Dolores Bocanegra Bocanegra (fotógrafa aficionada) y Remedios Palencia Zambrana (consejera-delegada de Cultura del Ayuntamiento de Olvera).

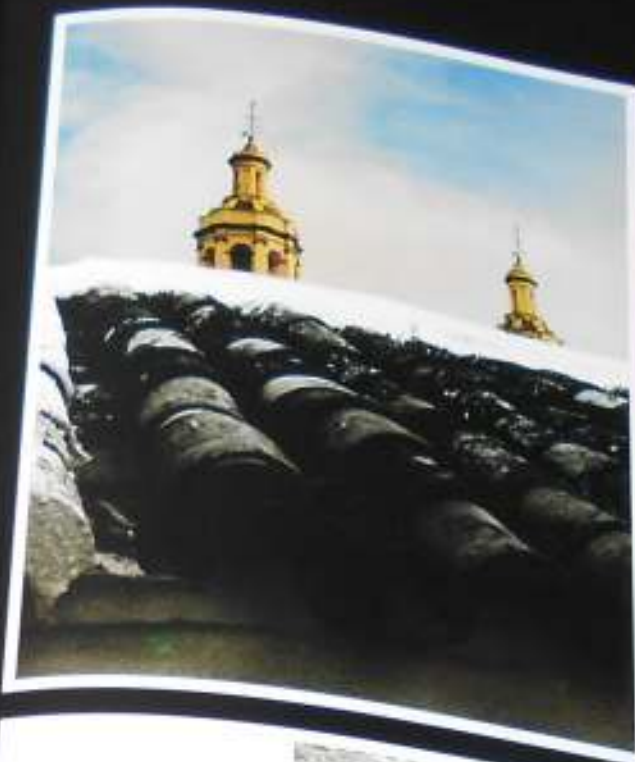
La obra ganadora del certamen es la que lleva por título 'El Símbolo de Olvera' del señor. José María Reyes Molina. Se trata de una imagen a todo color de la calle Llana en la que destaca como telón de fondo la iglesia de Nra. Sra. de la Encarnación. Una obra donde resalta la perspectiva de la calle que se resuelve hacia la parte derecha de la imagen y en la que destacan los colores azules de los balcones y el fuerte contraste de los cielos. Al fondo resalta la nitida imagen de la iglesia frente al interior cian del cielo. Tanto el segundo como el tercer premio han sido para la misma autora, la jienense Isabel M^a Medina López. 'Despertando entre las Tejas' segundo premio, y 'Un Rincón de Olvera', tercero, juegan con la técnica del color y el blanco y negro que aparecen mezcladas de una manera creativa en cada una de las imágenes.

'Despertando entre las Tejas' presenta como motivo el tejado de una casa, en blanco y negro, sobre el que sobresalen, en color, las torres de la iglesia mayor parroquial. El caballete del tejado rompe los juegos cromáticos.

'Un Rincón de Olvera' retrata en blanco y negro una especie de naturaleza muerta en un trazo del barrio de La Villa compuesta a partir de dos sillas de enea, una albaradilla y una masa de jaramagos colorados que en primer plano muestran su intensa color amarillento.



Isabel M^a Reyes Molina: 'El Símbolo de Olvera' 20,4 x 27,3 cm.



Isabel M^a Medina López: 'Despertando entre las Tejas' 18,2 x 25 cm.



Isabel M^a Medina López: 'Un Rincón de Olvera' 20,3 x 18,2 cm.

Desarrollo rural

de FRANCISCO PUIGRO PONT



Una de las principales características demográficas de Andalucía es la presencia de un alto número de ciudades y pueblos de tamaños medianos-grandes, a diferencia de otras regiones españolas, donde sólo hay algunos núcleos importantes además de la capital de provincia y el resto son una sucesión de pequeños pueblos o aldeas en las que se puede comprobar que poco a poco va apagándose la vida en ellos, llegando en muchos casos a la desaparición de los mismos, cosa que ya ha ocurrido en multitud de lugares de ambas Castillas o de Aragón.

La ventaja que tiene la existencia de núcleos de población relativamente importantes, en zonas que no son de influencia de las grandes urbes andaluzas, estriba en que son fuente de riqueza, posibilitando un desarrollo integral de toda la región y permitiendo que nuestras zonas rurales no queden despobladas de la misma forma que ha sucedido en otros sitios.

Evidentemente para que la población de estas ciudades medianas se mantenga y preferiblemente crezca

es necesario que sea capaz de proporcionar a sus habitantes lo que necesitan para vivir, como no puede ser de otra forma, principalmente hablamos de vivienda, trabajo y servicios.

Es necesario que la vivienda sea accesible a los habitantes, puesto que en caso contrario tendríamos el fenómeno de la migración hacia otras localidades donde la vivienda es más asequible, si bien es cierto que esta circunstancia no se suele dar en estos tipos de población, si se alcanza un nivel de desarrollo y la vivienda se

“ Olvera siempre ha sido un referente en iniciativa, son muchas las cooperativas que han nacido y se han mantenido en nuestra ciudad, nuestros paisanos han sido siempre gente que ha sabido arriesgar para conseguir mejorar ”

Muy relacionado con lo anterior nos encontramos los servicios, puesto que toda población demanda unos servicios, de los cuales algunas corresponden responder a las administraciones pero hay otros, no menos importantes, que dependen más de la iniciativa privada, como puede ser la existencia o no de determinados tipos de comercios, que haya o no cine, lugares de ocio, etc. Todo ello hace que una ciudad sea más o menos apetecible para vivir, y en gran medida repercute en que una población crezca o que vaya menguando poco a poco.

Olvera siempre ha sido un referente en iniciativa, son muchas las cooperativas que han nacido y se han mantenido en nuestra ciudad, nuestros paisanos han sido siempre gente que ha sabido arriesgar para conseguir mejorar

IMPRESIONES

encuanto demasiado puede llegar a ocurrir.

Con respecto al trabajo, es evidente que en estas ciudades se da la capacidad de oferta y demanda, cuando más trabajo sea posible, puesto que ello indicará en gran medida el progreso y el crecimiento de la ciudad. Es evidente que hay demasiadas acciones que promueven en gran medida la demanda de trabajo, como pueden ser la creación de establecimientos comerciales en cualquier ámbito ya sea industrial, agrícola o servicios o bien que por parte de las distintas administraciones para ser la sede de alguno de los servicios que presta, con la consiguiente ventaja de los puestos creados junto con los que indirectamente se crean por ejemplo, es fácil comprender el impacto que puede tener en una ciudad la creación de un hospital comarcal o algún otro tipo de establecimiento administrativo.

Muy relacionado con lo anterior nos encontramos los servicios, puesto que toda población demanda unos servicios, de los cuales algunas corresponden responder a las administraciones pero hay otros, no menos importantes, que dependen más de la iniciativa privada, como puede ser la existencia o no de determinados tipos de comercios, que haya o no cine, lugares de ocio, etc. Todo ello hace que una ciudad sea más o menos apetecible para vivir, y en gran medida repercute en que una población crezca o que vaya menguando poco a poco.

Olvera siempre ha sido un referente en iniciativa, son muchas las cooperativas que han nacido y se han mantenido en nuestra ciudad, nuestros paisanos han sido siempre gente que ha sabido arriesgar para conseguir mejorar, con lo cual, hay motivos para ser médicamente optimistas respecto al futuro de nuestra ciudad, sobre todo si por parte de las administraciones se sigue invirtiendo en acrecentar los servicios que ya disponemos o implantando otros nuevos. Olvera siempre ha sido referente con respecto a los pueblos de la sierra de Cádiz, de todos depende que siga siéndolo y que continúe mejorando. ●

Inmolarse

A todos los pueblos que pertenecen a la Sierra de Cádiz.

de FRANCISCO MUÑOZ TORRES



En la oscuridad se escucha un tumulto, que es el anticipo del pavor, es la muerte que dispara sobre objetivos inertes, ruido de unas hélices que son la justicia de aquellos que se llaman justos...

Vivieron de occidente a malversar nuestras tierras, a exprimir su corazón de sangre negra, nos despojaron de la dignidad, pagamos su holocausto robándonos el hogar de nuestros antepasados, para callar para siempre sus muertos.

El pueblo se confunde con la sangre, la impotencia de ver a los saqueadores. No les queda otro camino, ya no hay otra salida, tirar piedras a los tanques, inmolarse cubierto de pólvora para que el mundo escuche.

Mientras ellos se enriquecen, culpan la violencia germinada por sus ataques, apoyados por un diablo que mata en nombre de Dios y la paz, bajo la bandera de la intolerancia, con sus barras y estrellas, el universo de la globalización...

LÍRICA

Las campanas de mi pueblo

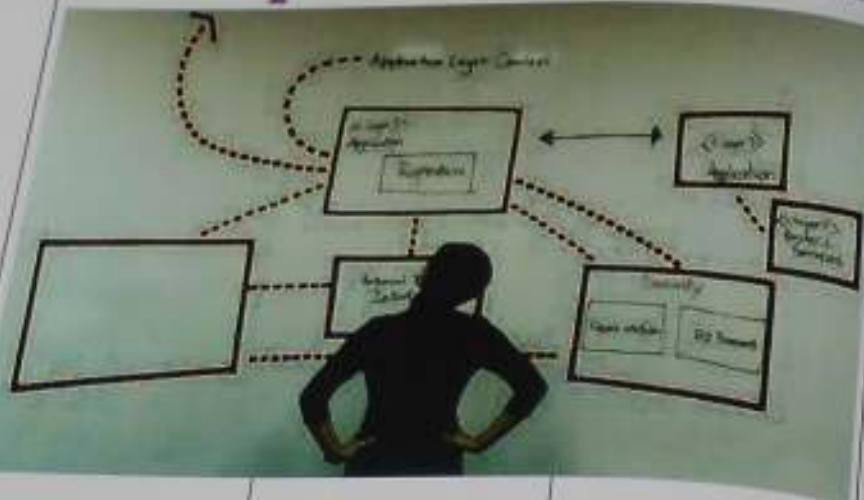
de FRANCISCO MUÑOZ TORRES

Hay un viento temporal y cuando el grito corre y al momento también llega a las campanas, son las campanas de Olvera que una vez que empieza a llover por su historia y su tierra, por su historia y su ciudad, Olvera sus campanas, son la grande y la obvia cuando llega la tempestad, también llega la tempestad y las campanas suenan para dar fe a la vida, cuando me siento una legión soy como se sienten ellas, cuando despierto a un alboroto también se le escucha local. Que un día antiguo que se le ignora bien pues también dicen que las de Toledo serían el mismo sonar. Olvera es un truco de una España en la que donde todo el que se marcha nunca la puede olvidar. Olvera tierra de tumbos de espantapajaros y encinas de alendados y manzanilla de esperanzas y de paz. Miguel va camino de la Villa para dar cuenta en el campanar para que el reloj siga marcando las horas, de un día más.



Res publica

REMIGIO PALMA ZAMBERA

[illegible]

La pública siempre está en la boca de alguien, también lo privado, pero lo público más, un bocanero ni come lo público. Y eso está bien. El concepto de público nos confiere una autoridad para opinar sobre el hecho o la cuestión que nos permite salir impunes de ella. Siempre podemos acabar con una coiletila discreta como esa de "al menos, esa es mi opinión" o "tengo derecho a tener mi opinión". Y eso está también muy bien. Yo soy de esas, pero ahora también soy de las otras y ahora les contaré cómo se

El público abraza la limpieza de las calles, que las obras no entorpezcan el tráfico, que podamos pasear seguros, apartamientos, locales para el ensayo de grupos, zonas industriales, que las motos no hagan ruido, que el tráfico, que haya teatro.

Lo público siempre está en la boca de alguien, también lo privado, pero lo público más, sin horarios ni comedimientos. Y eso está bien. El concepto de lo público nos confiere una autoridad para opinar sobre el hecho o la cuestión que nos permite salir impunes de ella.

diversidad en los programas culturales, música, que la biblioteca abra sus horas, derecho al descanso de la ciudadanía, zonas de copas, fomento del tejido empresarial, deporte sin edades, armonizar la ciudad para el turismo, armonizar la ciudad para ser vivida, que nuestros mayores tengan la ayuda que merecen, parques públicos para la infancia, agilidad en las licencias de obras, grandes inversiones, rehabilitaciones de viviendas en el conjunto histórico, comedores de papel, trabajo, agua, silencio, empoderamientos y todo aquello que saben e imaginan que han demandado, vivido, pensado o agradecido.

El público es, para que nos entendamos, como su casa: hay que cocinar cada día, hacer las camas, lavar la ropa y tenderla, lavar también el coche y darle un repaso en el garaje, cuidar las plantas, llamar al fontanero si se avería el grifo del baño, tarde lo que tarde, y dedicar unos minutitos a todo lo que nos ocupa la frase esta de "esto nunca

se acaba". En su momento, luego de haber estado a los lados, conversando con ellos, preguntando sus tiempos, conociéndolos como la persona en sus historias, inquietudes y deseos, a cabo, el día en que la marcha política comienza sale hacia mucho o más le adelante y después bien con los amigos. Hay además que hacer un silencio al respecto de los instrumentos la hipoteca, los en buen seguro, así de vocal, chinos y aporile de la zona, donde a continuación, entrafables y ahora a serían, con buenos días.

Al igual que en la política, hoy una persona, organizada, segura, honesta, transparente, distributiva, apasionada, eficiente, imaginativa, lista, y lista para hacerlo por los que habitan el hogar. Pero en este momento se hace con caridad, con verdadera dedicación. Y con un anhelo, claro está. La prioridad es la acción de marcar la necesidad, la demanda de alguno de los miembros que habitan el hogar.

En la práctica, se trabaja para la comunidad, por el bien de todos. Claro que la heterogeneidad de los habitantes de la ciudad hace que la demanda sea variopinta, que tenga el mismo nivel de exigencia una que otra, puesto que proceden de distintas personas, en los mismos tiempos. Por tanto, a la hora de atender la primera resulta bien difícil contentar a la comunidad porque para usted, lo suyo es la primera. El arte de gobernar lo público debe residir en ello, en atender paralelamente cada demanda a la par de ofertar no ya la necesaria y básica, sino la de servicios, la de opción del negocio. ¿Será esto posible?

Este paralelismo con lo doméstico se halla también en la desvalorización de este trabajo sin ánimo de lucro que entrará en casos concretos que muchas veces o cualquier otro oficial, en la responsabilidad para con los demás... Cualquier pretensión de ver de lo público a costa de engaños, fraudes o mentiras no entra en esta argumentación.

Estos ahora de este otro lado, en el de las que gestionan lo público, por mi calidad de concejala en el Ayuntamiento de Olvera, y me paro a hacer esta reflexión en voz alta porque el posicionamiento cambia la visión. Lo público significa perteneciente a todo el pueblo, no al equipo.

Estoy ahora de este otro lado, en el de las que gestionan lo público, por mi calidad de concejala del Ayuntamiento de Olvera, y me paro ahora a hacer esta reflexión en voz alta porque el posicionamiento cambia la visión.

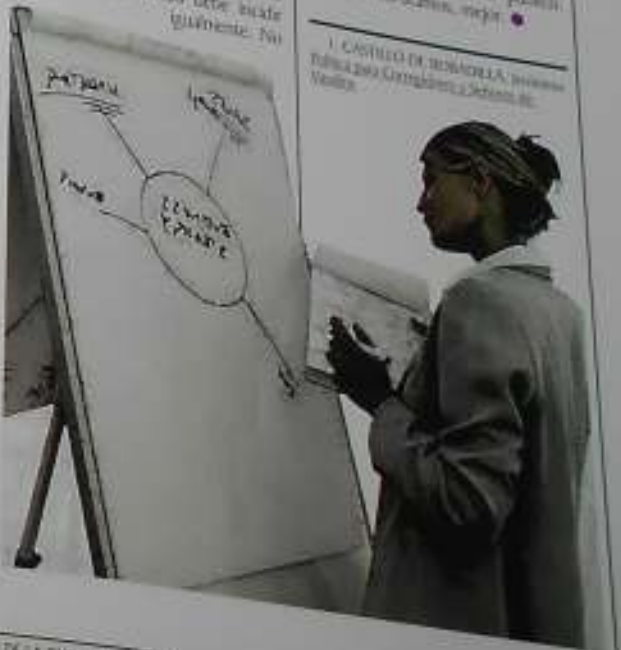
de gobierno es al personal que controla la administración pública local. Qui quiere decir que la gestión se hace para el bien común, con recursos de la propia ciudadanía, desde un sistema democrático. En este sistema de fuertes garantías, la gestión no tiene sentido. La este sistema es imprescindible cualquiera en la gestión, si que no quiere decir que estamos de acuerdo con ella, sino que, en lo básico y en lo que nos preocupa, en lo primero, la actitud de gobierno, la predisposición, el diálogo y la puesta en valor de la ciudadanía en igualdad y libertad debe existir.

...the ...
...the ...
...the ...

[illegible]

Salvo los actuales Gestaca Castillo de Luchanilla como Luchanilla y en caso de la política, la presidencia al más. Y como esto para también a otras muchas profesiones, he aquí de seguir gestionando la política. Ciertamente más serenos, mejor.

1. CASTELLO DE BENEDETTA, COMUNE
TUTELA DEL GIARDINO E DEL TERRITORIO
VARESE





Una Olvera más segura, una Olvera más libre

FRANCISCO MIMAMO VILLALBA
Consejal delegado de Tráfico y Seguridad Ciudadana

Los datos de las últimas encuestas realizadas en nuestro país sitúan a Olvera entre las principales inquietudes para los ciudadanos el tema de la seguridad, por detrás del paro y la vivienda, y a veces, dependiendo de algunas circunstancias excepcionales, como el primer problema.

Cuando nos referimos al tema de seguridad lo hacemos en su más amplio significado: seguridad en la alimentación, el transporte, el tráfico, la integridad física, etc. La peor sensación que puede tener una persona es saber que si tiene un día un problema no tendrá quien le socorra. Podemos estar meses y años sin acudir a un médico, sin avisar a los bomberos o sin poder una denuncia ante las fuerzas y cuerpos de seguridad, pero nuestro mayor sosiego es comprobar que si en cualquier momento los necesitáramos tendríamos médicos, bomberos y policías disponibles las veinticuatro horas del día. Eso supone un esfuerzo económico importante y es una apuesta que únicamente se valora cuando se necesita, pero que está ahí, para garantizar nuestra seguridad.

Con estas premisas, desde el Ayuntamiento de Olvera, hemos hecho una gran apuesta por la seguridad, aumentando el número de policías locales—situándonos en una ratio recomendada de 1'5 policías por cada mil habitantes— y dotándolos de los más modernos medios materiales para desempeñar su función de una forma efectiva.

Para dotar a la Policía Local de una mejor preparación hemos creado una Escuela de Policía Municipal, concertada con la Junta de Andalucía, de la que tenemos que sentirnos orgullosos, ya que Olvera es el único pueblo de España menor de diez mil habitantes que dispone de unas instalaciones de este tipo, lo que convierte a nuestra ciudad en un referente en Andalucía a la hora de hablar de seguridad. Ello posibilita una formación continua

Olvera es el único pueblo de toda España, menor de 10.000 habitantes, que dispone de una Escuela de Policía, concertada con la Junta de Andalucía, unas instalaciones para la formación de este cuerpo que permanecen abiertas durante todo el año

para nuestros policías durante todo el año, ya que son varios los cursos que se han impartido en este último año: sobre violencia de género, turismo, ocio, ambiente, espectáculos públicos, y locales de pública concurrencia, monitor de educación vial, ruido, protección civil, ley de Emergencias de Andalucía, etc. A ello hemos añadido el curso de capacitación para los nuevos policías locales, un curso de más de ocho meses que ha acogido en nuestro pueblo a 34 alumnos de varias provincias andaluzas, lo que constituye una generación de riqueza para los comercios locales y difusión de nuestro pueblo a nivel turístico.

Dentro de nuestra preocupación por la seguridad de los ciudadanos y sus bienes, hemos firmado un convenio con la Administración General

del Estado con el fin de coordinar los servicios y actuaciones con la Guardia Civil. Esta coordinación está dando sus frutos y gracias a la suma de los esfuerzos de unos y otros se están cubriendo con el invento por ciento de los casos de vandalismo, robo o amenaza de drogas.

Si descendemos en las encuestas antes citadas a los municipios medianos y pequeños, y además dedicados conjuntos históricos-artísticos, veremos cómo uno de los mayores preocupaciones de los ciudadanos de estos pueblos es la dificultad del tráfico para los conductores cuando llegan a los peñales. Y Olvera no es una excepción sino que es un prototipo de municipio difícil para la circulación, debido a su orografía, sus calles estrechas y sus pendientes. Si a ello

El nuevo Plan de Tráfico, que entró en vigor el pasado 15 de julio, es el resultado final del diseño municipal más la aportación de los vecinos interesados, donde hay que destacar el gran número tanto de sugerencias verbales como escritas de los ciudadanos

se suma el problema del parque automovilístico, tenemos en Olvera, desde la declaración del casco antiguo como zona de conservación, un problema de tráfico que se vive en la ciudad y en el pueblo en una forma de conflicto con los demás y a veces, con uno mismo.

Como la movilidad física es difícil de cambiar por muy buenos que sean los actos llevados, lo hemos intentado —y no en vano— en varias ocasiones y por los distintos ámbitos para que se llegara a un acuerdo sobre el tráfico que nos permita mejorar desde el equipo de gobierno municipal para esta legislación.

Para ello, entre otras cosas, se nos ha trabajado en un nuevo Plan de Tráfico que entró en funcionamiento el pasado día 15 de julio y que aporta a los vecinos de más tranquilidad de nuestro municipio. La declaración de este Plan es que la decisión final es el resultado del diseño municipal más la aportación de los vecinos interesados, donde hay que resaltar el gran número de sugerencias escritas y verbales de los ciudadanos, cuyos opiniones han sido aceptadas con su totalidad. Nuestra primera intención —como ante todo lo nuevo— es una cierta desconfianza hacia su utilidad y

En la foto superior, alumnos de la Escuela de Policía Municipal de Olvera. En la foto inferior, un agente de tráfico de la Guardia Civil en una de las calles de Olvera.





Desde el Ayuntamiento de Olvera hemos hecho una gran apuesta por la seguridad aumentando el número de policías locales y situándonos en una ratio recomendada de 1,5 policías por cada mil habitantes

después, una cierta confusión al tener que cambiar los hábitos de muchos años, ya que para gran parte de los nuevos conductores el único sentido de la circulación que han conocido en Olvera era el vigente hasta el 15 de julio. Pero, como decía antes, su elaboración ha sido fruto de un equipo de ingenieros especializados en tráfico, de la Policía Local, del equipo de gobierno y de los vecinos, que son los que pasan todos los días por las calles y conocen mejor que nadie qué es lo que funciona y qué es lo que hay que cambiar.

Pero el problema del tráfico no se arregla sólo con planes y más medios humanos y materiales, ya que estamos hablando de un problema de tránsito, de respeto a los demás, y eso sólo tiene solución si empezamos a inculcar a los más pequeños y a los jóvenes los valores de tolerancia y respeto a las normas establecidas. Para ello se está celebrando en

occos momentos y hasta el mes de noviembre un curso de 'Monitor de Educación Vial' dirigido a policías locales, con el fin de que sean ellos los que después vayan a los colegios e impartan la educación vial a los alumnos. Hay que resaltar que es el único curso homologado por la Escuela de Seguridad Pública que se está impartiendo en Andalucía sobre esta materia; de ahí la gran afluencia de policías de otros municipios y capitales de provincia que están asistiendo, convirtiendo a Olvera, una vez más, en referente de la preocupación por los temas de seguridad y tráfico.

Estamos trabajando con la Delegación Provincial de Tráfico y la Fundación MAPFRE de seguridad vial en dos temas de gran importancia para los futuros conductores.

El primero de ellos es la próxima construcción en Olvera de un parque infantil de tráfico, donde los niños y niñas olverenses puedan hacer las

prácticas de la seguridad vial en un entorno seguro, así como divertirse en sus salidas. Seguramente también con las señales de tráfico y los hábitos de circulación.

El otro proyecto consiste en la elaboración de un material didáctico para enseñar a aquellos jóvenes que circulan en motos y que, gracias a los cursos, puedan verse beneficiados de medidas que prevé el código por puntos que entrará en vigor a principios del año 2006.

Gran parte de estas actuaciones van encaminadas al futuro, a preparar que las nuevas generaciones de conductores y conductoras sean respetuosas con las normas de circulación y con los demás, conductores responsables, pero el presente nos obliga y nos exige soluciones inmediatas, por lo que, para garantizar el paso de los peatones en los lugares de más circulación, vamos a instalar antes de final de año seis pasos de peatones elevados, que confiera una parada del vehículo a ochocientos, con lo que estamos minimizando el riesgo de las personas.

Podemos concluir diciendo que el camino es muy largo, aunque estamos poniendo los cimientos y serán otras generaciones las que disfruten de esta seguridad total, pero es nuestra obligación, ya que no gobernamos para celebrar el presente, sino para sembrar el futuro. ■

“El problema del tráfico no se arregla sólo con planes y más medios humanos y materiales, estamos hablando de un problema de civismo, de respeto a los demás, de valores de tolerancia y seguimiento de las normas establecidas”

por JUAN BERNABÉ MORA

Es un paisaje tan como la vida, inmensidad de nuestra vida, algo así como el signo de que habíamos alcanzado la meta sin cansarnos. Nuestro objetivo era siempre el mismo, llegar a estas montañas, llegar hasta ellas y hacer donde cualquier futura excursionista con el monarca español que Olvera brinda a los viajeros. Era igual la ruta elegida, la montaña a donde se iba, la figura trazando por la carretera de Aníbal, la de Algeciras o bien por la de Morón. Cuando habíamos estado este bello rincón de la sierra gaditana, el viaje hasta aquí se convierte en una constante atracción y no pueden dejar de acudir a la cita con estos paisajes y estos recuerdos.

Hasta tres y cuatro veces en el año hacíamos los mismos recorridos, cualquier motivo, fiesta, vacaciones, cumpleaños, etc., era excusa para hacer las maletas y poner rumbo al sur. Esta tierra, sus gentes, sus paisajes, sus fiestas... han ejercido una atracción especial hacia estos incansables viajeros. Olvera Olvera desde los montes de Alcalá después de subir la larga, sinuosa y empinada cuesta que nos conduce desde el río Corbones, suponía para nosotros un ahorrado incontrolado. Y no digamos la sorpresa que se llevaba el viajero nada más doblar la vertiente del Puerto de Caballeros y ver a su majestad Olvera coronada por las torres de su iglesia y las almenas del castillo, engalanada con su capa blanca y ore

“Pero si grandioso era para nosotros este momento, no lo era menos la celebración y el gozo que experimentábamos si esta preciosa vista la alcanzábamos trepando por las laderas de la Sierra de las Harinas”

extendida a lo largo de su esbelta y alargada figura.

Pero si grandioso era para nosotros este momento, no lo era menos la celebración y el gozo que experimentábamos si esta preciosa vista la alcanzábamos trepando por las laderas de la Sierra de las Harinas. Esta ruta tenía más encanto y misterio, sabíamos que Olvera estaba detrás de las montañas, muy cerca de nosotros, pero su presencia se hacía esperar. Antes de visitarla había que dejar

atrás la Venta de la Encarnación y el Cortijo de las Morenas, cruzar aquel viejo y estrecho puente que hace girar la ruta más de noventa grados antes de iniciar el largo ascenso hasta la cumbre. Allí, el camino se hacía más estrecho y angosto, la antigua carretera, con sus grietas y sus baches se hacía interminable, era como si quisiera ponernos por entre los olivares esquivando las dificultades y los quebraderos de unas tierras de color ceniza escurridizas.

RECUERDOS

"Olvera a la vista!"





y mundial. Pero como los países
desarrollados de la zona poseen a pe-
sares de su vasta economía y actividad
el comercio sufre hasta los últimos
límites y sus actividades hasta lo alto
de las nubes, así, cada vez debido
a la falta de uso de aquellos países
se produce el indigero, que por el
hecho de que en todo su comercio
y actividad a la medida de Ochoa
asistido en el comercio, era como
siempre a los que por haber realizado
el comercio de estos hasta el cielo.
El giro de "Ochoa a la vista" se
escapó de nosotros porque con
la misma fuerza que el peso y la
vida del pueblo aboga por la vida
de nuestro país.

Agua, espectáculo en el teatro
y la misma expresión de nuestra
vida desbordada.

Y aunque sabemos que aún faltan algunos kilómetros para la meta, aquel lugar era el verdadero final de nuestro viaje: era el ansiado puerto al que habíamos buscado por tantos meses y al que por fin habíamos llegado. Camaradas, nos saludó y abrazó.

...for, continuamos acudiendo y
entando Olvera con la misma
frecuencia, pero hace años que se
se experimentan por dentro. Con
el paso del tiempo, en familia, como
en aquella película, he descubierto
del Rosa al Amarillo. Los niños se
han hecho mayores y han volado, ya
tienen su propio hogar, e incluso sus

Hoy continuamos acudiendo y visitando Olvera casi con la misma frecuencia, pero hace años que ya no experimentamos este énfasis. Los niños se han hecho mayores y han volado, e incluso sus propios hijos viajan, además de a Olvera, hacia otros espacios y lugares.

proprios hijos y viages, ademas de a Oñena, hacia otros espacios y lugares acordes con sus valores, sus gustos, sus nuevas vidas. Sus historias ya no discurren en paralelo a la de este mundo que aun suelta, con difusas fronteras, raras, batallas, alegrias y sufridos que se alzan altavoces en un viaje indeterminado del paisaje ofreciendo al viajero historias y leyendas que parecen imposibles, como esas que se esconden y viven entre los bosques de Olvera, y que se expanden desde la serranía con el sonido de campanas por entre valles y montañas, de cortijo en cortijo, y de pueblo en pueblo.

de esa ola de emigrantes que recorren
Europa de Norte a Sur y que una vez
alcanzado el estrecho, dan por así
finalizado su viaje y noeden y sueñan
con alborozo en que ya les queda
muy poco para llegar a su pueblo
y abrazar a los suyos. La TV les
muestra cansados, pero en sus caras
se palpa y se ve una amplia sonrisa
que les llena de alegría. El viajero
emigrante es sabio y hace del tiempo
una virtud, sabe que la puntualidad
es cosa de ingleses y suizos, ser el
primero no les importa ni les preocu-
pa lo más mínimo, lo que de verdad
interesa es llegar y alcanzar la meta.
Las aves como estos emigrantes, no
tienen más prisa que la que ponga en
sus alas la fuerza del viento.

A buen seguro que Filima, sus
padres y sus hermanos han vivido
el viaje por Francia y España con
alegría, y que al llegar a las puertas
de Andalucía, en Desperúperos,

"Del verde de París al
ocre de Marrakech!"

Hoy, día 14 de julio, cuando todos
que nos amó a todos por la patria
del terrible incendio que ha consumido
a toda la once peruana y que ha
causado una de las peores muertes
hombres e mujeres que la patria
como lo es el Alto Tiro, la gloriosa
nos ofrece, entre las muchas y con-
un solista, una las muchas y con-
simas es la imagen de la patria
una joven marcial que, junto a su
mujer, está llorando que, junto a su
hombre desde los vientos peruanos
siguen como que se elevan
sobre de Perú, hasta los la-
de color rojo de la Confianza
Alas Central que empuja la
una donde nacieron sus padres la
muerte. En país tan grande
la vez tan lejos de los
otros, con

... como profundos enta-

[illegible]

La Sierra de Iñama me retrotrae a esos años en los que mi familia y yo salíamos de alegría y de júbilo en nuestro auto cuando, al doblar la última ladera de la Sierra de las Plumas, aparecíamos Olvera desde el Norte y surgía ante nuestros ojos la majestuosa silueta de la ciudad ocupando la céntrica central de todo el hermoso valle que conforman nuestros ríos Sabido y Guadalupe, flanqueado por la Sierra de Iñar al oeste, la cordillera de Grazzierna al sur y las Serranías de Ronda y Alcabá por el este.

Falguno nos ha dicho que tiene 18 años y que ha hecho esta misma ruta diez veces, si tenemos en cuenta que este viaje supone un recorrido

La sonrisa de Fátima me retrotraía a esos años en los que mi familia y yo saltábamos de alegría y de júbilo en nuestro auto cuando, al doblar la última ladera de la sierra de las Harinas, abordábamos Olvera desde el Norte y surgía ante nuestros ojos la majestuosa silueta de la ciudad.

superior a los dos mil millones, con
excepciones como fue esta guerra
civil, cuando los gobiernos nortea-
mericanos, venidos al mundo a través de
de cara a un grupo de los que, en términos
filosóficos, tal vez, más importantes son
de una manera simple de entender
ellos.



Pero esto es irrelevante, lo importante es que todos los haga las felices como éste, es joven y tiene muchos viajes y muchas rutas por descubrir en su vida. ¡Ojalá y ninguno de sus caminos le condujera a un paisaje desértico y quemado como estos montes de la Cordillera Ibérica, allí donde los años del Montazgo y la

[illegible]

que para mí, como músico, es un honor. Cantando y haciendo música de baile desde Tenali hasta Molino de Atajón por esta ruta, como tantas veces, viajaba solo y se hizo de noche, mis únicos compañeros eran los canciones de Múzara y el micrófono en la mano de estos países. Sonaba en el CD la canción Hijo de la luna y esta estrella resplandeciente se acordaba jugando conmigo entre los pinos y en cada curva de la carretera. Así me acompañó durante las horas que duró la travesía de estas tierras que duró la travesía de estas tierras y sus pueblos hasta alcanzar la bella en Molino del Pinar. Cuando volví otra vez por esta ruta me encontré de nuevo con Acuña, Molino, y las muchas aldeas de esta bella montaña, lo que no sé es que la quedado y me encontré del pino.

Dicen:

Dices que el agua es inocua,
indolente e insipida. Haciendo un
paralelismo dire que la estupidez
de muchos de nosotros es insalvable,
imposible, y cuando se manifiesta,
insuperable. A diferencia, mientras
que el agua es buena y enriquece
la tierra para el desarrollo de la vida,
la estupidez es tan abundante como
la permisión para que la vida pueda
seguir su curso por los siglos de los
siglos. En Guatemala, la naturaleza
ha vuelto a perder una batalla frente
al hombre, cren, espere y desee que
el hombre pierda la guerra. Sobre
todo porque la naturaleza es más
sabia y vieja que nosotros, y además,
no alberga la ambición y la tiranía
que acompaña a los seres humanos en
su breve paso por la tierra. ●

La calle Llana

de JUAN MANUEL VILLALBA NARANJO

La vida es que vivimos
sin saber lo que vivimos,
muchos malos, muchos buenos.

La vida, la muerte,
en un al momento,
de la que no llega a pensar
de la que no llega a hablar.

Hacer de esta mi vida,
a veces me da alegría,
mostrarme los momentos
los segundos de mi vida.

Cuando un día te encuentras
en aquella calle Llana,
cuando ya a ti me acordé
por lo que me gustaba.

Las buenas cosas te llaman,
si no me dices nada,
te comencé a preguntar
el porqué te gustaban.

Me dije que me fuera,
que ya allí no había nada,
que estaba perdiendo el tiempo,
que nunca más a ti llegaría.

En estas fiestas estás
y te puede comer,
pues tú me gustabas tanto
que de ti me enamoré.

Con el tiempo fueron malos,
y mostraron a la vez,
llegaron a tener fe,
los cosas que hay que ver.

Las cosas eran buenas,
sin la seguridad del futuro,
así en la confianza
de los días mostraban.

Que nunca se fue a olvidar
y de padres diferentes
que se llegó a querer
de esta manera tan fuerte.

Más fuerte que los hermanos,
que los hermanos se quieren,
pues ellos quedan ajenos
mando y más son siempre.

Como sus padres fueron,
fueron ellos un hogar,
su hogar conocido,
los hermanos quedan atrás.

No nunca te conocí,
tú nunca me conociste,
fueron conocidos un hogar,
los días son muy felices.

Esto parece mentira
pero es la realidad,
pues la vida es así
y así perdurará.

Esto va de uno en otro,
nunca se termina,
en la calle Llana
o en cualquier lugar,
las parejas se encuentran.

Yo a ti allí te encontré,
que buena suerte aquel día,
qué bendita calle Llana,
y qué bendito aquel día.

Que nos dure mucho tiempo,
este amor que nos tenemos,
y vivamos muchos años
para que podamos verlo.

Desde la feria (Navarra) salida al puerto de Olvera

Aquella mi feria

de JUAN JOSÉ CARALLERO BOCANEROS



Fueron atracciones de aquella mi feria,
mi feria de niños, mi feria buena,
fueron atracciones de aquella mi feria
que yo contemplaba llena de belleza.

Burquitas y norias llenan las veredas,
voladoras altas que al cielo se elevan,
payanos y cirios, domador y fieras
de los Arriolas junto a las estrellas.

Gitanos, muleros, herreros y yeguas,
chameros con mano que movieron candela,
caballitos, coches en pistas eléctricas,
recuerdos suando de aquella mi feria.

Perlas, mantones, collares de perlas
de hermosas muchachas que van por la feria,
túrón de piñón y también de almendra
que una turronera lo trae de Estepa.

El arco precioso de aquella mi feria
se enciende de color de esencia
color amarillo de mi bandera.

La plaza de toros portátil y tablones
cuanto la recuerdo, cuánto pienso en ella,
En ella mi padre me enseñó la arena
y también toreros de azul y de seda.

Hoy las atracciones ya no son tan bellas
como las antiguas, de cartón de piedra,
También se han perdido de mi feria
aquellas grandes tradiciones, nostalgias eternas.

Pero hoy también la feria es grandeza
en nuestro hermoso recinto ferial hasta nuevos
tiempos por venir, también yo quisiera,
soñar en gitanos, de aquella mi feria.

De ruedas y pedales

EN 2003 SE FUNDÓ EL DIVERSO CLUB
"CLUB NAVALAGRULLA", UNA ASOCIACIÓN
DE DEPORTISTAS LOCALES QUE CONJUGAN
LA PRÁCTICA DEL CICLISMO CON EL
APOYAMIENTO DE LOS RECURSOS
NATURALES Y ENDOGENOS DEL PASEO
DE NUESTRA SIERRA.

INFORMES

de GARCÍA NARANJO

Fue en 2003 cuando el Club Ciclista Navalagrulla se incorporó al Registro de Clubes Deportivo de la Junta de Andalucía. Desde entonces, su actividad se centra en la promoción del ciclismo en la zona de Navalagrulla. Los miembros del club, que son muy numerosos, se reúnen los días de semana para practicar el ciclismo. En la actualidad, el club cuenta con un grupo de ciclismo de montaña, un grupo de ciclismo de carretera y un grupo de ciclismo de pista. El club también organiza actividades para los niños, como el ciclismo escolar. El club Navalagrulla es una asociación de deportistas locales que conjugan la práctica del ciclismo con el aprovechamiento de los recursos naturales y endógenos del paseo de nuestra sierra.

Nuestro primer deseo fue hacer participar a todos los aficionados de nuestro pueblo, de la riqueza de nuestro entorno, a través de caminos, veredas, cañadas, bosques, riberas...

CLUB NAVALAGRULLA
WWW.NAVALAGRULLA.COM

2005 REVISTA DE LA REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN DE LA CIUDAD DE OLVERA

Foto: Mónica Moya

¿Dónde están mis recuerdos?

de Ana Villarreal Camarero
Neuróloga asist. de la
Asociación ASO de Oviedo

A menudo decimos que el cerebro es como un
ordenador, pero ¿cómo funciona realmente?
¿Cómo almacena la información y cómo la recupera?

El deterioro de los recuerdos en una enfermedad como la de Alzheimer, que afecta a personas mayores de 65 años, se manifiesta en la pérdida de la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria. El término demencia alude al hecho de que la persona afectada pierde la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.



En tiempos modernos, mientras se consideraba la demencia como una enfermedad de vejez, hoy se sabe que puede afectar a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

A nivel coloquial, podemos decir que una persona con demencia es como un niño que se ha arruinado, una persona privada de facultades de las que antes disfrutó. A nivel más profesional, podemos decir que los estados demenciales se caracterizan por una decadencia progresiva global de las funciones intelectuales, de naturaleza orgánica, que frecuentemente presentan un curso progresivo y crónico.

Por tanto, podríamos definirlo como síndrome clínico orgánico plurietiológico, caracterizado por un deterioro intelectual respecto a un nivel previo, con pérdida global de funciones cognitivas, sin afectación del nivel de conciencia y acompañado frecuentemente de trastornos psicológicos y de la conducta, que provocan una limitación funcional de intensidad suficiente como para interferir en las actividades sociolaborales.

En la actualidad, se sabe que la demencia es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La demencia es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La demencia es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

A nivel coloquial, podemos decir que una persona con demencia, sería como un niño que se ha arruinado, una persona privada de facultades de las que antes disfrutó.

Estas cosas son las que se le olvidan a la persona afectada por esta enfermedad. Se olvidan los hechos recientes, los hechos que se le olvidan a la persona afectada por esta enfermedad.

En el cerebro de aquellas personas que padecen la enfermedad de Alzheimer, las neuronas que controlan la memoria y pensamiento están dañadas, interrumpiendo el flujo de información entre ellas. Esto causa la pérdida de la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

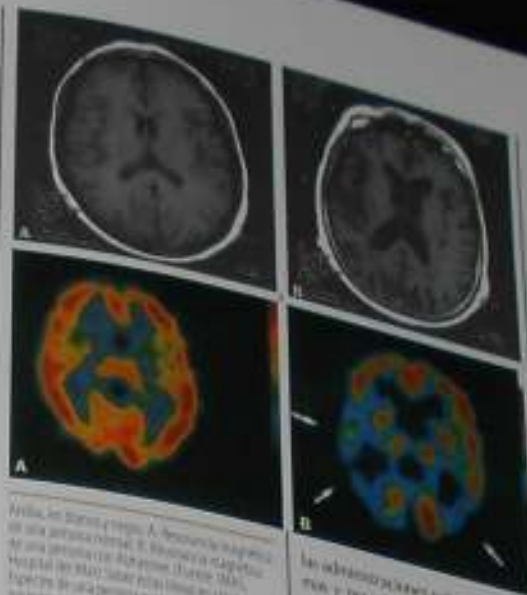
La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

Hay que desarrollar acciones que ayuden a contrarrestar los efectos de esta enfermedad y no ha acentuados, crear una red solidaria que

Sabemos con seguridad que el Alzheimer es una enfermedad y no una consecuencia del envejecimiento.



Imagenes de tomografía y resonancia magnética de un cerebro afectado por la enfermedad de Alzheimer. Se observan cambios en la estructura del cerebro, como la pérdida de materia gris y el aumento del espacio líquido.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

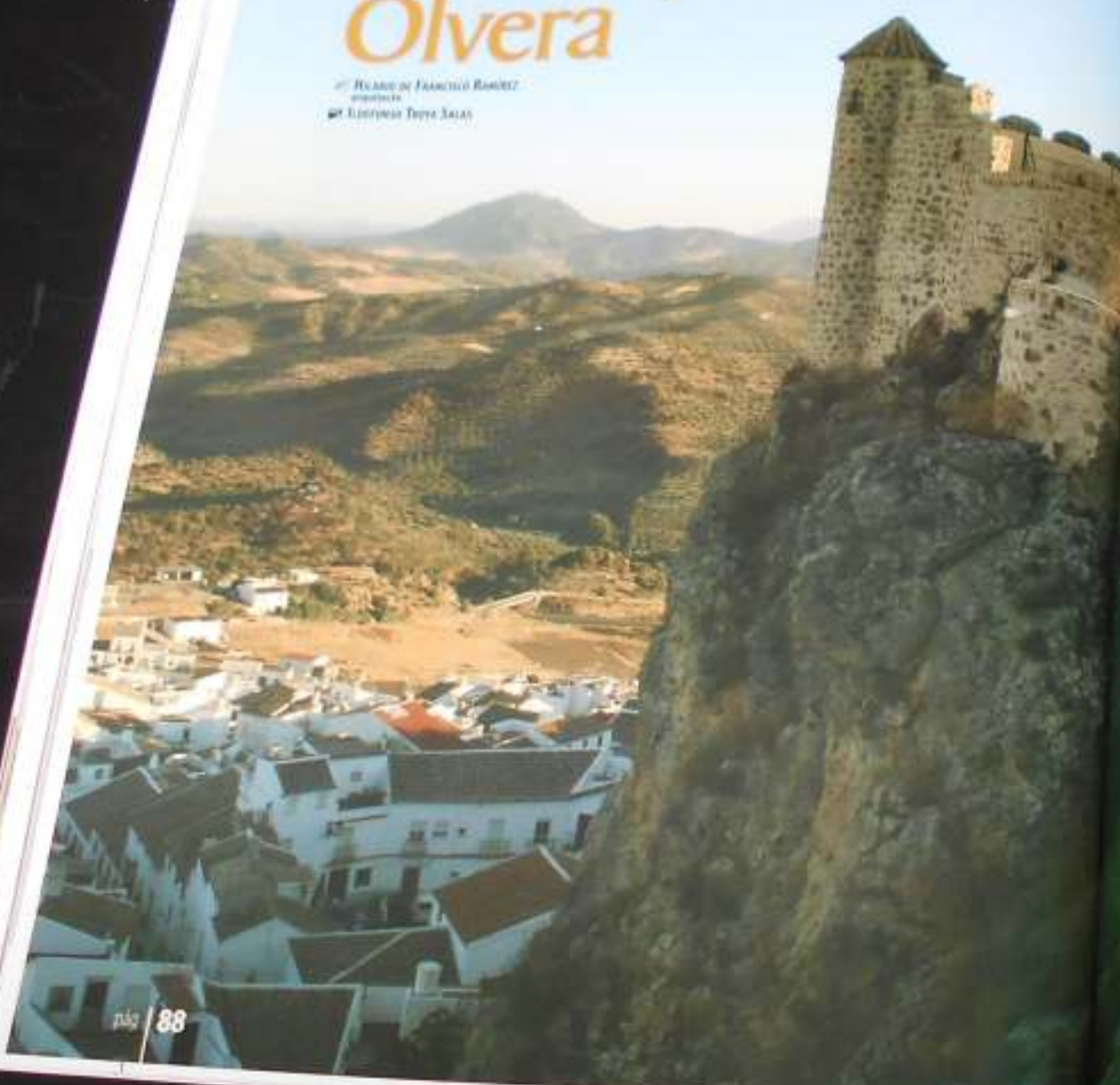
La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

La enfermedad de Alzheimer es una enfermedad que afecta a personas de cualquier edad. La demencia es un síndrome que afecta a la capacidad de recordar eventos recientes, lo que afecta a la vida diaria.

Un 'nuevo' castillo para Olvera

de FRANCISCO RAMÍREZ
arquitecto
de ESTEFANIA TOPIA SALAS



A lo largo de la historia, el castillo de Olvera ha sido un punto de referencia para la ciudad. Su historia es la de la ciudad misma, un punto de encuentro y de defensa. El castillo de Olvera, que ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad, ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad. El castillo de Olvera, que ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad, ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad.

Piezas básicas de las obras de consolidación

Con esta última actuación, lo que se ha hecho es, en gran medida, un trabajo para la ciudad, un trabajo para la ciudad, un trabajo para la ciudad. El castillo de Olvera, que ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad, ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad. El castillo de Olvera, que ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad, ha sido el punto de encuentro y de defensa de la ciudad.

En ningún momento se ha pretendido en la intervención arquitectónica un periodo histórico para, a partir de él, hacer una intervención, porque no solo no se hubiera respetado el patrimonio de la totalidad de los siglos por los que ha pasado el castillo, sino que, al estar por encima de ellos, hubiera borrado la obra de nuestra sociedad, además de menoscabar el principio de accesibilidad, también se hubiera perdido un principio.

Para que puedan entenderse estas ideas sobre el propio plano de la historia, basta con preguntarse: ¿qué el acceso en la época árabe a la torre del homenaje se materializa probablemente desde el punto de acceso a la segunda de las plantas de la torre a través de una escalera de mano. Si hubiéramos sido fieles a esta particularización histórica, pocos podían imaginar hoy en día a alguien escalando para acceder a la torre. Por otra parte, tampoco hubiese sido fácil cubrir la huella que sobre la fortaleza dejaron cuantos morosados hubo en el mismo. Así, existen marcas de que el castillo pudo haber estado ocupado presuntamente por los franceses, a juzgar por las aberturas de la torre de la torre del homenaje donde se observan horcos abiertos para la ubicación de posiciones cañones de artillería.

Con esta última actuación, lo que se ha hecho es recuperar para la ciudad uno de los edificios más significativos históricamente hablando, una puesta en valor de la fortaleza para que pueda ser disfrutada y entendida por cuántos la visiten

Con la actuación se ha buscado ofrecer la posibilidad al visitante de contemplar cuantas marcas históricas permitiesen en el recinto como huella de su pasado y otras que se han desarrollado con las propias obras de consolidación.

Para que el nuevo visitante pueda entender qué es lo que se ha hecho en la fortaleza, que ya a encontrar de nuevo y cómo puede interpretarlo podremos utilizar para explicarlo el mismo recorrido que el usará en su visita.

Acceso a la fortaleza

El trabajo principal de la escalinata de acceso al castillo ha consistido en dar homogeneidad a los escalones ya existentes y procurar desdoblarse con una misma dimensión. Así mismo, se ha habilitado una especie de mirador que se apoya en los propios muros de contención de la escalinata de acceso. Si atendemos a criterios históricos nos hubiéramos encontrado con una

escalera de acceso libada sobre la propia peña. Se ha procurado también eliminar la empinada subida de acceso habilitando una peña y disponiendo un descansillo a mitad del tramo. El terreno que actúa como baranda también se ha recreado y se ha dibujado en línea y no como anteriormente se encontraba trazado de manera escalonada, por cuestiones de seguridad.

Una vez que alcanzamos la que llamamos ábside o cámara del castillo, la antesala propia a la entrada en recinto, encontramos, descubrimos, de antemano como las vistas sobre la plaza de la Iglesia han variado sustancialmente al haberse descubierto una almena que anteriormente estuvo cegada. En esta antesala también se ha protegido la escalera con barandas para seguridad del visitante.

Con la actuación, se ha buscado ofrecer la posibilidad al visitante de contemplar cuantas marcas históricas permanecen en el recinto como huella de su pasado

Al fondo a la derecha de la entrada en recinto era donde realmente se hallaba el acceso histórico al patio de armas, desde el que se accedía a la torre del homenaje, por la escalera de patín, primitivamente una simple escala o cuerda.

Entrada en recinto

En lo que llamamos propiamente entrada en recinto la actuación ha pasado por abrir con su mano el camino de toda la fortaleza para otorgar la sensación de apaciguamiento que realmente habrían presentado los presuntos atacantes de la fortaleza. La entrada en recinto tenía como objeto el acceso a los atacantes, sobre todo si el ataque se producía con arcos, intentando en cuenta que en ese momento estaban siendo atacados desde las almenas y que se dilataba enormemente el giro de este arma de asedio. Esta zona era totalmente homocéntrica, para sorprender al invasor desde el camino de ronda, desde el propio interior de la torre del homenaje e incluso desde la cubierta de la misma. Al fondo a la derecha de esta entrada es donde realmente se encontraba la puerta de acceso al patio de armas, al recinto amurallado. En cuanto al acceso que se encuentra en la torre del homenaje, como apuntamos al principio, y entendiendo que esa puerta, al menos en época árabe, no estuvo ahí, se ha mantenido para favorecer la visita, disponiendo para su acceso de una escalera y puerta de madera con un cerrojo, para cerrar la torre. En la parte superior de dicha puerta, que como decimos, no existió en la etapa musulmana pero sí que se habilitó posteriormente en tiempos de paz, se ha respetado la cámara de tiro existente marcándola tanto por la parte exterior, como por la interior.



Alfama, escalera de acceso a la fortaleza. Sobre ella, una almena que se usaba de mirador y almena de tiro. La almena de tiro se usaba para atacar al enemigo que atacaba la plaza de la Iglesia. Para más, la almena mirador se usaba para observar el enemigo que atacaba la plaza de la Iglesia.



Vista del patio de armas, de la torre del homenaje al fondo y la escalera de patín y el aljibe norte en primer plano.

En el año pasado, cuando se estaba haciendo una restauración de la plaza de armas... Pongamos a esta segunda planta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la tercera planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En las bóvedas de la torre del homenaje, en ambas plantas, se ha conservado la ubicación del muro que dividía el habitáculo en dos habitaciones practicables a través de un puerta



En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta. En la planta se han conservado los muros que dividían la bóveda y estaban con bóvedas de luneta.

Al pueblo de Olvera

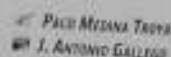
FRANCISCA MARÍA GUTIÉRREZ

En doce de septiembre todo es gozo y alegría, vamos a arreglar la iglesia que es de la Virgen. En la iglesia mayor el altar se ha arreglado con adornos de flores. No que no me imagino lo que se está haciendo, siete y media de la tarde las campanas están tocando. Hay que ver lo mal que suenan a fuego están tocando.

El pueblo está en la iglesia a la Virgen está en medio. La Virgen está muy triste. Hay que ver lo mal que suenan por la cara de la Virgen las lágrimas van cayendo. Estando el pueblo tan cerca el Cristo se está quemando todo el pueblo se retrae. La iglesia se está cerrando. Sin haber humo ni llamas el Cristo se está quemando.

A la mañana siguiente por la mañana temprano para arreglar a la Virgen y ponerle en su retablo. Hay que ver lo mal que suenan por la cara de la Virgen las lágrimas van cayendo. Estando el pueblo tan cerca el Cristo se está quemando todo el pueblo se retrae. La iglesia se está cerrando. Sin haber humo ni llamas el Cristo se está quemando.





No es difícil ver llegar a cualquier
tar de Olvera, a un grupo de estos
colorados, con su sombrero tan tanto
luzado y con una amabilidad fuera
de lo común preguntando al vecino:
Pase bien, ¿cómo anda usted en la patria
mexicana? Cuando el camarero le recita
un carrito y también con sombrero
tan tanto tigre. Tenemos calamitos,
con tomate, chiletones, ensa-
dilla, hoguerones en viragre, papas
fritas... se miran uno a otros con
la mirada más expectante y pien-
sa para sus adentros: *¿Qué comen*

Con cierta amabilidad el señor del taxi explica, y casi siempre en voz alta, lo que puede ofrecer. Va miran-

do la cara de otros clientes loganinos
y con cierta sorna les demuestra la
preparación que tiene el plato para
compararse con estos volventados.
Es el flauto de pock a la plancha,
y hace un gesto como si estuviese
cantando la canción de los pasados
de la tele: "mi pianituta así, así..." y
el gran socarronamente sonríe y dice
con una alegría no ya tan dramática
como antes: Acaba de salir la torti-
lla española y el camarero levanta los
brazos al estilo de bailar sevillanas,
y el interlocutor que tiene enfrente
lo mira cada vez más sonriente y le
dice: *Che, así, guano*. A ver de que
forma le digo yo a este "tuta" que
tempo sangre con tomate. Pone el
brazo rígido, y con el dedo señala la
tortilla y le dice: *Sin perder la compos-
tura ni la sonrisa, y por supuesto el
volumen de su voz: siempre así, siempre*.
El "mister", sin perder la compostura,

¿Habrá suficientes casas en Olvera para vender a los 'guiris' o tendremos que hacer todavía algunas más?

meta de un lado a otro y pronunciare
 sólo sus gracias. En el momento de esta
 conversación, los demás clientes del
 bar están intranquilos, alegres y
 muy desahogados. "¿No te lo hemos
 dicho, tienes que aprender inglés,
 cualquiera entiende lo que dices,
 así como siendo la carta que pones
 la cuenta?". El señor del bar va tra-
 gando carretas y carretones, y espere
 yo a ver que decidida los "inglés".
 Después de mirar a todos los lados y
 no para de decir sus sus, se le pide
 al camarero: *Quemados para bebida de
 agua, para cerveza, para café con leche
 y para plato de verduras*. Se acomoda
 en una mesa y van dando cuenta del
 fecho cultural y por supuesto, toda
 ella atendida con las continuas
 vistas de los demás clientes del bar al
 servicio que, llave por donde, queda
 justo al lado de la mesa ocupada.
 Los puros para mirar a ella por su
 forma cara de vestir y otros lo hacen
 también para mirar a ella. Cincuenta
 minutos después, y con el imperio
 un poco escaso, se levantan de la
 mesa y con la mejor de sus sonrisas,
 preguntan: *"¿Dónde, Antonio, vamos a
 tomar café?"*. Otros que se quedan.
 Esta sería a grosso modo una situa-
 ción que estamos viviendo día a día en
 nuestro pueblo y que, por supuesto,
 no debe pasar inadvertida para nadie.
 ¿Debemos estar preparados para lo
 que se nos avecina? ¿Aprenderemos
 inglés a posos agigantados, o por el
 contrario deben de ser ellos los que
 tienen que aprender español? ¿Habrá
 suficientes casas en Ohera para ven-
 der o tendremos que hacer algunas
 más? ¿Será raro preguntar dentro de
 unos años a cualquier niño: como
 te llamas y que te conteste: *me
 llamo Juanito Smith Pérez?* Todas estas
 cuestiones son comida en todos
 los ambientes y hay opiniones para
 todos los gustos, aunque yo lo que sí
 que tengo claro es la suerte que han
 tenido estos "guais" de haber llegado
 a Ohera. No se arrepentirán nunca.
 Bienvenidos. ■

Teléfonos de Interés

Ayuntamiento	956 130 005	956 130 011
Policía Local		607 808 309
Guardia Civil		956 130 013
Bomberos		085
Centro de Salud		956 045 401
Emergencias		112
Juzgado de Paz		956 130 004
Biblioteca Pública		956 130 602
Centro de Información Juvenil		956 130 602
Guardería Municipal		956 130 461
Pabellón Polideportivo		956 130 081
Residencia de Ancianos		956 130 475
Servicios Sociales		956 120 004
TAOMI		956 120 199
Centro Cultural "La Cilla"		956 120 816
Aula de la UNED		956 122 348
Parroquia		956 120 388
Servicio de Aguas		956 130 921
Eléctrica		956 120 561
Hogar del Pensionista		956 130 205
Club de Empleo		956 131 092
Servicio Andaluz de Empleo (SAE)		956 131 013
Educación de Adultos		956 131 185
Piscina Municipal		956 122 171
Hotel Sierra y Cal		956 130 542
Correos		956 130 183
Servicio de Recaudación		956 130 882
UTEDLT		956 122 006
RAES		956 131 151
Oficina Comarcal Agraria (OCA)		956 045 200
Servicio Asistencia Municipios (SAM)		956 130 031
Asociación de Alzheimers		956 130 925

Disfrútala

Sierra de Cádiz



*Mancomunidad
de Municipios*

Sierra de Cádiz